

Aposil

Bi Jisas manö ud arep gau kale nan nihön nihön gila

Luk Diopilas nip kauyan kali klin rika

¹ Mam Diopilas. Yad nöp manö nöd kali klin riknö u, Jisas nip yag daulö majö göm, wög ił göm mid damöm, nan nihön nihön göm, manö nihön nihön hag ñööm ga u, nöp köp nöd u kali klin riknö. * ² Hainö, God Jisas nip dam ap ran jak kumi kabö laj au ud ara. Pen nipe kumi kabö adö laj au arnig ga magö u, nipe gö Ana Uł nipe manö nipe ud arep hag la bi gau kalip hag ñi aij ga. Manö anibu magöñhalö nöd kali klin rikem nöp ñinö u. * ³ Jisas uma pen kauyan uraköm, ñin unbö ñinjuöl mihöp (40) aŋ u ñin iru nöp waiö löm, manö nipe ud arep bi nipe gau aip midöm, God nibi bi udöm abad mideinab manö u kalip hag ñimidöp. Ang gö, kale amgö magö kale ke ninjla nipe kamij mideia. * ⁴ Pen umöm uraköm, minöj naböj adö ił i midmidöp ñin aŋ anibau, ñin ap bi nipe anibgau aip nan magö ñinjöm haga, “Yad kalöp nöd hagnö rö, Bapi yad nan nihön kalöp ñinabin a ga u, Jerusalem aui nöp midmim, abad midaimim. * ⁵ Jon ñig pak ñeb bi u nibi bi kalip ñig u nöp pak ña, pen

* **1:1:** Luk 1:3 * **1:2:** Mak 16:19; Luk 24:49-51 * **1:3:** Luk 24:36-49; Ap 10:41 * **1:4:** Luk 24:49; Jon 14:16-17; Ap 2:33

ñin mihöp nöp ap arö, Ana Uł u apöm kalöp pak ñinab,” a ga. *

Jisas nīpe ram mīnȫj kumi kabö adö laj au ap ran jak ara

⁶ Pen ñin ap Jisas nīpe bī nīpe anib gau midela aŋ au waiö lö, nīp hagla, “Bī Kub, ne mīni kiŋ hon midö, hon Isrel nībi bī ram mīnȫj hon i kauyaŋ ke abad midun, ram mīnȫj rīmnap abad midun gīnabun aka?” gīla. * ⁷ Hageila, kalip haga, “Ñin mai gīnab u, Bapi gasī nīpe ke nīnjöm hag la; nan kale wasö. * ⁸ Pen Ana Uł nīpe kalöp auö, kale pīdȫj udmid ammim, Jerusalem nībi bī, Judia nībi bī, Sameria nībi bī, nībi bī ram mīnȫj gau gau magȫjhalö gau, yad nīhön nīhön gīpin u kalip hag ñinabim,” a ga. *

⁹ Anig hagöm, bī nīpe gau nīnjmidtö nīnjöl gī, God nīp dam ap ran jak kumi kabö adö laj au ud arö nīnjöl gī, kumi bad ap apöm nīp harika.

¹⁰ Pen nīpe areia, kale kumi kabö laj nīnjmidtö nīnjöl gī, magö anibu nöp bī waļīj rud yimlö mīhau ap kalip pīg urak midailö. ¹¹ Bī anib mīhau haglö, “Bī Galili nībö gai i, kale nīhön gīnīg kumi kabö laj nīnjmidtö? Kale nīnjöl gī midpe nīnjöl gī, God nīpe gö, Jisas ap ran jak kumi kabö adö laj au ud aröp u, hainö nīpe ke unbö rö nöp ado gī aunab,” a gīlö. *

Judas uma u Madaias kuö nīpe uda

* **1:5:** Mad 3:11 * **1:6:** Luk 24:21 * **1:7:** Mak 13:32 * **1:8:** Mad 28:19; Luk 24:48 * **1:11:** Mad 26:64; Luk 21:27

12 Olip Dum lañ mideila u arö göm, Jerusalem ado ḡi arla. Adan m̄lō wasö, Olip Dum Jerusalem n̄bō söl; Juda God n̄p sabe gep ñin u kale ajm̄dal rö nöp.* * **13** Jerusalem amöm, ram haneb kale amjaköm, ram raul adö lañ migan u arla. Bi mideila gau: Pida, Jon, Jems, Edru, Pilip, Domas, Badolomyu, Madyu, Alpias ñi n̄pe Jems u, Saimon Selod u, Jems ñi n̄pe Judas u. * **14** Kale pör pör magum göm, God n̄p sabe ḡim̄dal. Jisas n̄me Maria u, Jisas n̄mam bi gau, n̄bi r̄mnap halö pör anig ḡim̄dal.

15 Pen ñin aŋ anib au, n̄bi bi ñinjuöl unbö kagoł j̄n (120) rö ap magum ḡilö n̄njöł ḡi, Pida uraköm kalip haga, **16** “Añ mam bi n̄njim. Ana Uł n̄pe hadame nöp Depid n̄p gasi ñö, Judas Jisas n̄p mumug n̄ja bi u ḡinab rö n̄njöm kalip kliñ r̄kö, haga haga rö nöp ga. * **17** Jisas bi Judas anibu udö, hon aip midöm, wög n̄pe u j̄im ñöl ḡim̄dun,” a ga.

18 Pen hainö n̄pe Jisas n̄p mumug n̄njöm, mani uda u damöm, m̄nöñ naböñ ap rauöm, m̄d damöm, ñin aňi ap ap lug paköm, mudun n̄pe u pabu göm, hibur magöñhalö l̄im ḡi höj hañauö uma. * **19** Anig göl umö, Jerusalem n̄bi bi magöñhalö n̄njöm, m̄nöñ naböñ rauöm uma anibu, hib Akeldama a ḡla. Akeldama hagla manö il u, “Hagape Luga M̄nöñ Nabö?,” a göm hagla.

* **1:12:** kilomida aňi ap nöp rö * **1:12:** Luk 24:50-53 * **1:13:**
Mad 10:2-4 * **1:16:** Sam 41:9 * **1:18:** Mad 27:3-8

20 Pida haga, “Depid hadame nöp God Manö adiñ Sam a gipal u kaliñ kliñ riköm haga, ‘Ram niþe cög nöp midainim;

Nibi bi rimnap ram niþe am midagaiöl,’ a ga. Depid manö ap pen haga,

‘Wög niþe u bi ap udniñm,’ a ga. *

21 Haga anibu, bi hon ke ap niñun udnabun. Hon Bi Kub Jisas aip ajmidun u, bi hon aip pör ajmidöp bi ap niñun udnabun. **22** Bi hon aip pör ajöm, Jon Jisas niþ ñig pak ña u niñöm, mid damöm, Jisas umöm uraköm kumi kabö adö laj ara niñja bi ap niñun udnabun. Bi anibu rö udno me, Bi Kub Jisas umöm uraka manö u hag ñi aij ginab,” a ga. *

23 Pida anig hagö, bi ne Madaias aip Josep aip kalip mihöñ hag lila. Pen Josep ñin rimnap hib niþe ap Basabas, ap Jasdas, a gimidal. **24-25** Bi anib mihau kalip anig göl hag löm, God niþ sabe göm hagla, “Bi Kub, Judas nöd git naij göm umöm, ram niþe midainim au ara u, kuö niþe u an udniñm, a gun, bi mihöp i hag libun. Anib u, ne nibi bi magöñhalö gasi niñöm gipal rö niñban u me, nöp hag niñabun, ne ke bi u a gö, hon niñun udnabun,” a gila. **26** Anig hagöm, bi anib mihau ilöñ cal ud gulu git udlö, Madaias hib apranö, Jisas manö ud arep unbö agip laj aip jit ñöm, kauyan bi unbö miðan laj la.

2

Ana Ut niþe aua

* **1:20:** Sam 69:25; 109:8
15:27

* **1:22:** Mad 16:19; Mak 1:9; Jon

1 N̄ibi b̄i Jisas n̄ip n̄in udla gau, Pedikos n̄in kub u m̄ñi, a göm, ap ram raul m̄igan añi ap m̄ideila.

* **2** Anig göl m̄dlö n̄njöl ḡi, adiñ gu kub kumi kabö adö lañ n̄bö hagöm, yiñön rö udöm, ram raul m̄igan asik m̄ideila au yañ aua. **3** Pen magö anibu nöp n̄nja, mab m̄tlañ ugan rö u apöm, p̄lajik ke ke pa ḡi dö ḡi amöm, n̄ibi b̄i nabic cög adö lañ añi añi am m̄ideia. * **4** Am m̄dö n̄njöl ḡi, Ana Uł apöm, ana kalip añ dan ajmañ raua n̄njöm kale manö yabiñ adö ke ke hagla. *

5 Pen n̄in anibu, Juda n̄ibi b̄i gau, kale m̄igan ke ke, ram m̄nöñ gau n̄bö gau n̄bö apöm, Jerusalem magum ḡi m̄ideila. N̄ibi b̄i anib gau kale God Manö haga rö n̄njöm ḡimidal. **6** Gu kub anibu hageia n̄njöm, n̄hön gab a göm, n̄ibi b̄i iru nöp yiñid ram anibu apöm n̄nja, manö yabiñ adö ke ke kabö göl nöp hageila. **7** Kale n̄njöm, aiö waiö göm hagla, “N̄ibi b̄i gai i magöñhalö Galili n̄bö. **8** Pen aige göm manö yabiñ hon ke ke hagpun rö kabö göl hagaböl n̄njabun? **9** Hon r̄imnap Padia n̄bö, r̄imnap Midia n̄bö, r̄imnap Ilam n̄bö, r̄imnap Mesopodemia n̄bö, r̄imnap Judia n̄bö, r̄imnap Kapasodia n̄bö, r̄imnap Podas n̄bö, r̄imnap Esia n̄bö, **10** r̄imnap Prijia n̄bö, r̄imnap Pampilia n̄bö, r̄imnap Ijip n̄bö, r̄imnap ram m̄nöñ Libia, Sairini daun goł gau n̄bö, r̄imnap Rom n̄bö auno. **11** N̄ibi b̄i Rom n̄bö aula u, r̄imnap Juda n̄ibi b̄i yiñig göl, r̄imnap Juda n̄ibi b̄i wasö pen uri Juda n̄ibi b̄i ḡipal rö adö u ḡipal. R̄imnap Krir n̄bö, r̄imnap Arebia n̄bö auno. Pen

* **2:1:** Lep 23:15-21; Dud 16:9-11 * **2:3:** Mad 3:11 * **2:4:**
Ap 4:31; 10:44-46; 19:6; Mak 16:17

hon nij midno nijööl git, manö yabit hon ke ke hagpun rö kabö göl hagöm, God niye nan unbö ke yabit göp, a göm, hib niye haglö adö arab, nijabun,” a gila. ¹² Anig hagöm, gasi iru nijööl git, pen hag nijö, pen hag nijö göm hagla, “Ke yabit gab anibu nihön gitig gab,” a göm, gasi iru yabit nijla.

¹³ Nibi bi rimnap pen kale nijñijoñ li hagla, “U nij wain iru nöp nijöm, hauł alöp hagaböl,” a gila.

Pida manö hag ña

¹⁴ Pen Pida bi Jisas manö ud arep bi unbö agip laj aip uraköm, meg miyan dap ranöm, nibi bi iru nöp mideila gau kalip haga, “Kale Juda nibi bi hon abe, kale nibi bi Jerusalem aui hanmidim abe, aui nihön gajip u yad kalöp manö hagnig gabin i nij aij gitim. ¹⁵ Kale rimnap hagpim, ‘Bi gai i nij wain iru nöp nijöm, hauł alöp hagaböl,’ a gitim u, pen kale nij wain nijlo hauł alagöp. Mijni sidö gitson nöp auöp magö u nöp me. ¹⁶ Pen manö yabit ke ke hagaböl nijabim anibi, bi God manö hagep Joel hadame nöp hagöm kali klin rika rö nöp gab me u. Niye manö anibu kali klin rikom haga,

¹⁷ ‘God hagöp, “Nin hain u,
nibi bi magöñhalö gau kalip Ana yad yun-
abin.

Ñi pai kale gau God Manö nibi bi kalip hag
nijnaböl.

Bi praj kale gau naböñ nijnaböl.

Bi majö kale gau hon nijnaböl. *

* ^{2:17:} Joe 2:28-32

18 Ñin anibu, nibi bì yip wög ḡ ñibal gau, nibi gau abe bì gau abe,
kalip Ana yad yunö, manö aij yad u nibi bì gau kalip hag ñinaböl.

19 Pen kumi kabö adö laj nan ke gagep rö rimnap gem,
mönö naböj adö ił i nan niyeb niyagep ke nibö rimnap ginabin.
Hagape göm, mab inöm, hadu adpit kub göm ginab.

20 Sido mailö gagnab;
rakin hagape bö linab.

Anig geinab, hainö ñin unbö ke nibö waiö linab.
Bì Kub mailö aij unbö ke halö aunab.

21 Pen nibi bì an an, Bì Kub yip ud kamij yuan, a
göm, hag niyaböl gau,
kalip ud kamij yunab,” a ga.

22 Pida niye Joel kalit klin rika manö anibu hag pis göm haga, “Kale Isrel nibi bì, manö hagnig gabin i niy aij gitim. Jisas bì Nasared nibö u bì yiharin wasö; God niye ke nip yuö aua. Ñi yad u yunö, nan gagep rö iru nöp göm, nan niyeb niyagep iru nöp göm ginab aji kalip au niyom, bì anibu God niye ke hag yuö aua u niylar, a göm, nip yuö aua. Jisas niye nan gagep rö aji kale ga u, kale ke hadö niybim. 23 God kale ginabim rö nöd niyom, Jisas nip ud niyago adö kalöp u lö, kale dam nibi bì nan si nan naij gitpal gau kalip niye, nip mab ba laj al pak lilo uma. 24 Niye ilön kub yabit udöm uma u pen böj nöp wip rigöl au midöm, hij git lug li arnim rö laga. God gö kauyan

uraka. ²⁵ Depid pen hadame nöp Jisas nüp manö kalı kliñ riköm haga,
‘Yad niñbin, Bi Kub yad aip pör pör mädöp.

Nipe niñmagö yijig yad lau adö mädöp u me,
yad piñiñ gagnabin. *

²⁶ Anig göp u, hibur mädmagö yad piñaiöp; yad niñi lem hagabin.

Hañ romanj yad umniñ gab pen gasi halö
mädem piñiñ gagnabin.

²⁷ Ai giñig? Ne yip wip riñgöl miñan arö gagnabön.
Ne Bi Ut ne arö gö, hañ romanj nipe hij gi lug
li aragnab.

²⁸ Ne yip kamij midep adan u yamna.

Yad ne aip mädem, miñ miñ yabiñ giñabin,’ a
ga,” a ga.

²⁹ Pida Depid haga manö anibu hag pis göm
haga, “Añ mam bi, yad kalöp manö kabö göl
hagnö, niñ aij giñabim. Bac iñan Depid umö riñgöl
giла ulöm miñan u mädöp; ulöm miñan anibu miñi
hon u rõ nöp niñbun. * ³⁰ Pen Depid nipe God
manö hag ñeb bi mädmädöp u me, nipe niñja, God
hadame nöp manö hag löm haga, ‘Ne ñi riñkabön
rik damöm rik linaböl ñi ap nipe ka ne udöm,
kiñ mideinab,’ a ga. * ³¹ Depid nan hainö giñab
u niñjom, Mesaia u* nipe umöm uraknab, a göm,
haga, ‘Nip wip riñgöl miñan arö gaga. Hañ romanj
nipe hij gi lug li araga,’ a ga. *

* **2:25:** Sam 16:8-11 * **2:29:** 1Ki 2:10 * **2:30:** 2Sa 7:12; Sam

89:3-4; 132:11 * **2:31:** Grik manö “Krais u” abe, Hibru manö

“Mesaia u” abe il añi ap nöp mädöp: “God hag la Bi u.” * **2:31:**

Sam 16:10

32 “M̄ñi God gö, Jisas n̄pe uraköm kam̄ñj m̄döp. N̄pe kam̄ñj m̄döp u hon magöñhalö amgö magö hon ke n̄ñgbun. **33** God Jisas n̄p dam n̄magö yijig adö n̄pe lau la. Löm n̄pe Ana Uł n̄ñabin a göm haga u, Jisas n̄p ñö, n̄pe pen han̄p ñö, apöm gu kub hagö, hon manö ke ke hagabun i n̄ñjabim. * **34** Pen Depid manö haga anibu, n̄pe ke hagaga. Depid n̄pe m̄nöñ naböñ il i m̄döm, kumi kabö adö laj araga. Pen n̄pe haga,

‘B̄t Kub n̄pe B̄t Kub yad u n̄p haga,

“N̄magö yijig yad lau adö asik m̄daimön me;

35 yad ḡnö kauał mauał ne gau,

rała m̄gan ne gau m̄deinaböl,” a ga,’ a ga.

* **36** “Anib u, kale Isrel n̄bi b̄t magöñhalö n̄ñ aij ḡmim: Jisas b̄t mab ba laj al pak l̄be uma b̄t anibu nöp, God gö B̄t Kub yabıl m̄döp. N̄pe nöp Mesaia pör abad m̄dm̄dun me u,” a ga. *

37 Pida manö anibu hagö, n̄bi b̄t m̄deila gau n̄ñjom ñaul ara. Anig gö, kale Pida abe, Jisas manö ud arep b̄t gau abe, hag n̄ñjom hagla, “Anib u, mam b̄t, hon m̄ñi n̄ñhon gun?” ö ḡla.

38 Hageila, Pida haga, “Kale añi añi magöñhalö m̄dpim rö, nan si nan naij ḡpim adö u, n̄ñhon ḡnig anig ḡpun, a ḡmim, arö ḡmim, Jisas Krais n̄p n̄ñ.udmim, ñig pakmim. Anig geinabim, God nan si nan naij ḡpim u n̄ñjom arö göm, Ana Uł n̄pe u kalöp n̄ñab. **39** God hadame nöp haga, ‘Ana yad kalöp Isrel n̄bi b̄t ñem, ñi pai kale yag

* **2:33:** Ap 5:32; 7:55-56 * **2:35:** Sam 110:1 * **2:36:** Ap 5:30-31

daunabim gau kalip ñem, nibi bi mïlö gau kalip
abe ñem gïnabin,’ a ga. Anib u, hon niñbun, God
nibi bi an an aulan a gïnab gau, kalip magöñhalö
Ana Uł u ñinab,” a ga. * ⁴⁰ Pida kalip mög
niñjom, manö iru nöp hagöm hagöm haga, “Nibi
bi uri mïdpal rïmnap halöwałö git naij gitpal rö
arö gitmim, mïd aij gitmim. Wasö u, ilön kub
udnabim,” a ga. ⁴¹ Nibi bi iru nöp Pida manö haga
u niñjom, Jisas Krais nip niñ udöm, ñig pakla.
Ñin anibu nöp, nibi bi dri dausan (3000) rö Jisas
Krais nip niñ udöm, Jisas nibi bi nipe aip jit ñöl
mïdeila. *

⁴² Anib u, kale pör pör apöm, bi Jisas manö ud
arep bi gau aip se göl mïdöm, God Manö hag ñeila
u niñ aij gun, a göm, hag amil apil göl git, bred
ud jö göm se göl ñiñöl git, God nip sabe göl git
mïdmïdal. *

Jisas nibi bi nipe gau gitmidal rö

⁴³ God bi Jisas manö ud arep bi gau kalip pitdöñ
ño, nan gagep rö iru nöp göm, nan niñeb niñagep
iru nöp göm gitlö, nibi bi gau niñjom, aiö waiö gitla.
⁴⁴ Nibi bi Jisas nip niñ udla gau, se git mïdöm, nibi
bi nan mïdageia gau, nibi bi rïmnap kalip nan
halöwałö ñila. * ⁴⁵ Mïnöñ nabö?, nan gau u rö
nöp sïkim göm, mani udöm, nibi bi nan mïdageia
gau kalip niñme li ñila. ⁴⁶ Kale pör pör, ñin anit
anit, God sabe gep ram u am magum gitmidal. Pen
ram kale gau u rö nöp am magum göm, bred ud jö
göm, mïdmagö apen löl git, ñiñl löl git, nan se göl
niñmidal. ⁴⁷ Pen nibi bi mïdeila gau magöñhalö,

* ^{2:39:} Ais 57:19 * ^{2:41:} Ap 2:47; 4:4 * ^{2:42:} Ap 20:7

* ^{2:44:} Ap 4:32-35

Jisas n̄iñ udla n̄ibi b̄i kalip n̄iñlö, aij a ga. Pör pör, n̄in añt añt, B̄i Kub n̄ipe n̄ibi b̄i r̄imnap halö ud kam̄iñ yuö, kale Jisas n̄ip n̄iñ udöm, ap Jisas n̄ibi b̄i n̄ipe nöd n̄ibö gau aip m̄idm̄idal. *

3

B̄i ma naij ga u, Pida gö, kam̄iñ la

¹⁻³ B̄i n̄ime yag dawa n̄in u nöp ma naij ga ap, n̄ip n̄in añt añt pör pör dapöm, God sabe gep ram ajöñ il, Ajö? Kliñ Aij, a ḡim̄idal u, goł au l̄ilö as̄ik m̄idm̄idöp. M̄idöl ḡi, n̄ibi b̄i God sabe gep ram raul m̄igan ap arm̄idal gau, kale mani nan ȳip ap n̄im, a ḡi as̄ib ḡim̄idöp.

Pen mañ ap, Pida aip, Jon aip s̄idö gamiñ ga dugo magö u, God n̄ip sabe gep magö u, God n̄ip sabe ḡinig, ap padilö n̄iñöl ḡi, b̄i ma naij ga an̄ibu kalip m̄ihöñ n̄iñöm haga, “Ȳip mani r̄imnap n̄il,” a ga. ⁴ Hageia, kalpe m̄ihöñ n̄ip n̄iñ ij halö li m̄idmil, Pida haga, “Halip m̄ihöñ nöñ!” a ga. *

⁵ Haga, ȳip nan ap n̄inig gabil, a göm, kalip m̄ihöñ n̄iñ m̄idö n̄iñöl ḡi, ⁶ Pida haga, “Mani silpa, mani gol, yad m̄idagöp u pen nan yad añt ap m̄idöp u nöp n̄inabin. Jisas Krais Nasared n̄ibö u, hib n̄ipe hagem nöp hagabin, ‘Urak aru!’ ” a ga. * ⁷ Pida anig hagöm, n̄imagö ȳijig lau n̄ip udöm, ud urak nö n̄iñöl ḡi, magö an̄ibu nöp ma abe, ma goł abe aij la. ⁸ Aij gö, ȳiñid urak amöl ḡi, rał̄a rał̄a göl ḡi, God n̄ip aij a göl ḡi, kalip m̄ihöñ aip God sabe gep ram raul m̄igan u ara. ⁹ God n̄ip aij, a göm, abö göl göm ajeia u, n̄ibi b̄i m̄ideila gau n̄iñöm, ¹⁰ b̄i ma

* **2:47:** Ap 6:7; 11:21 * **3:4:** Ap 14:9 * **3:6:** Ap 4:10; 16:18

naij pör apöm, God sabe gep ram ajöŋ il, Ajö? Kliñ Aij, a g̫im̫idal u, goł au asik m̫idöm, mani nan gau asib g̫im̫idöp b̫ anıbu, aigöl göm ma yabił abö g̫ auab, a göm, gası iru nıŋjom aiö waiö g̫la.

Pida manö hag ña

¹¹ B̫ anıbu nıpe, God sabe gep ram höj adö, Solomon Ram Bada, a g̫im̫idal, m̫igan u m̫idöm, Pida aip, Jon aip kalıp m̫ihöŋ aŋ aŋ l̫ ud m̫idö nıŋjöl g̫t, nıbi b̫ magöŋhalö aiö waiö göl g̫t, g̫ dö g̫ aula. ¹² Nıbi b̫ aueila, Pida nıpe nıŋjom haga, “Isrel nıbi b̫ gai i, kale nıhön g̫in̫ig gası iru nıŋmim halıp b̫ m̫ihöŋ nıŋ ij halö gabim? ‘Kale m̫ihöŋ b̫ klö, b̫ kamıñ aij m̫idmil gajıł, b̫ anıbi adan aj aij gab,’ a g̫imim, gası u nıŋabim ar? U wasö. ¹³ Ebrahim, Aisak, Jekop, bac iłan̫ hon b̫ gau sabe g̫im̫idal God anıbu nöp nıpe ke gö, b̫ wög g̫t ñeb nıpe Jisas urakö, nıbi b̫ gau nıŋjom, nıpe mailö aij unbö ke halö m̫idöp a göm, nıŋbal. Kale pen Jisas nıp udagpe. Pailod, Jisas nıp hubık yuın a ga u pen kale ke, nıp dam mab ba laŋ al pak lılaŋ, a g̫ipe. * ¹⁴ Jisas nıpe B̫ Uł; nıpe B̫ Kamıñ Aij pör nöp God hagöp rö nöp göp. Pen kale hagpe, Jisas nıpe b̫ nıŋeb hon wasö; b̫ wip alm̫idöp u hanıp hubık yu, a g̫ipe. ¹⁵ Anıg g̫imim, B̫ kamıñ m̫idep magö ñöb u nıp al pak lıbe. Pen God gö, nıpe uraka u, hon amgö magö hon ke nıŋul hagabul. ¹⁶ B̫ ma naij pör nıŋbim i, m̫iñi kamıñ lajıp nıŋbim. Jisas klö nıpe gö me, kamıñ löp. Jisas nıŋ udul, hib nıpe haglo, nıpe gö böŋ nöp kamıñ löp.

* **3:13:** Eks 3:6,15; Luk 23:13-25; Ap 2:23

17 “Pen mideimam yad gai. Kale ke abe, bi kub kale gau abe, hauł halö midmim, Jisas niپ anig giپe. * **18** Pen God niپe bi manö niپe hagep gau kalip hadame nöp gası ñö hagla, ‘Hainö God Mesaia niپe ilön kub yabił udöm umnab,’ a gila u me, hagla rö nöp giپe. **19** Anib u, nan si nan naij giپim u, niھön giنig anig giپun, a giمim, arö giمim, God niپ ado gi aube, niپe nan si nan naij giپim pri u ھik gi yunab. * **20** Anig giپe, Bi Kub niپe ana kalöp aŋ daŋ klö niپe ñöm, Krais u kalöp hadame nöp hag la u hag yunab. Krais u Jisas me. **21** God niپe hadame nöp hago, bi manö hagep uł niپe gau hagla rö, Jisas niپe ram miنöŋ kumi kabö adö laŋ au midöp rö midö niھöl gi, God nan magöŋhalö kauyaŋ gi lı aij giňab ñin u aunab. **22** Mosis haga, ‘Hainö Bi Kub God kale, niپe bi manö hagep yad rö, bi ھ kale ke ap, hag yunab. Niپe apöm, manö hagnab u magöŋhalö niھ aij giمim. * **23** Niھbi bi manö niپe udagnabol gau, niھbi bi niپe midageinabol; kale böŋ nöp höŋ adö yaŋ amöm, umnabol,’ a ga.

24 “Bi God manö hagep Samyuel abe, bi God manö hagep hain aula gau abe magöŋhalö nan uri waiö lab niھabun u hadö hag ھila. **25** God hadame nöp nahai ھaŋ kale manö hag la u, kale ke nan ame udabim me u. God bac Ebrahim niپ giňabin, a göm, manö hag la. Manö hag löm haga, ‘Niھai ne riکö, kale riک dam dapıl göm riکnabol gau, bi ap midöm me, niپe gö niھbi bi gau magöŋhalö miň miň giňabol,’ a ga. * **26** Pen

* **3:17:** Luk 23:34; 1Di 1:13 * **3:19:** Ap 2:38 * **3:22:** Dud 18:15,18-19 * **3:25:** Jen 22:18

God Bi Wög Gi Ņeb ni-pe Jisas ram mìnöŋ iłi yua u, kalöp nöp a göm, nöd yuö aua. Isrel ni-bi bi nan si naij naij gi-pal u, ni-hön gi-nig anig gi-pun, a göm, adö anibu arö göm, mid aij gi-laŋ, a göm, kalöp Isrel ni-bi bi gai i nöd yuö aua,” a ga. *

4

Pida aip Jon aip kalip manö kub hagla

¹ Pida aip, Jon aip ni-bi bi kalip manö hag ni-lö ni-ŋöl gi, bi God ni-p nan sabe gep bi gau abe, God sabe gep ram polisman bi nabic kale u abe, bi Sadyusi gau abe, amöm manö hagailö anibu apdi ni-ŋla. ² Jisas umöm uraka rö, ni-bi bi Jisas ni-p ni-ŋ udnaböl gau u rö nöp umöm uraknaböl manö u, ni-hön gi-nig hag ni-abil, a gi-lö, mulu luga. ³ Anib u, kale Pida aip Jon aip ud sisı göm, uri dugöp magö i wasö, rol manö kub hagnabun, a göm, kalip bi mi-höŋ dam nagi li-la. ⁴ Pen Pida Jon bi mi-hau manö aij anibu hag ni-lö, ni-bi bi ni-ŋöm, iru yabił ni-ŋ udla. Anib u, ni-bi bi Jisas ni-ŋ udla gau unbö paip dausan (5000) rö ara. *

⁵ Pen ruö, Juda bi kub ram mìnöŋ anibu abad mid-midal abe, bi manö ud asi-kep gau abe, bi lo manö hag ni-eb bi gau abe, Jerusalem gau ap magum gi-la. ⁶ God ni-p nan sabe gep bi kub yabił Anas aip, Kaiapas aip, yam kale bi Jon u, Aleksada u, bi yam kale ri-mnap halö apöm, aŋ anib au mi-deila. ⁷ Kale magum göm haglö, Pida Jon kalip mi-höŋ uł gi dap aŋ au li-lö, kalip mi-höŋ hag ni-ŋöm hagla, “Bi ma naij ga u aigöl gi gajıl kamitŋ

* **3:26:** Ap 13:46 * **4:4:** Ap 2:41

löp? Pidön̄ gai n̄bö.udmil, hib n̄hön̄ hagmil, an̄ig
ḡipil?” ö ḡila. ⁸ Hageila, Ana Uł n̄pe am Pida aŋ
daŋ ajmaŋ rauö n̄n̄jöl ḡi, Pida haga, “Kale Juda b̄i
kub abe, b̄i manö ud as̄ikep abe, manö hagabin
i n̄n̄jim. ⁹ B̄i mög gep ma naij ga u gailo kam̄in̄
la u n̄n̄jmim, ‘Kale aigöl ḡi gaj̄il kam̄in̄ löp?’ ö
ḡimim, halıp manö kub hagabim ar? ¹⁰ An̄b u,
kale manö hagn̄ig gabin i n̄n̄ aij ḡimim. Isrel n̄bi
b̄i gau magön̄halö u rö nöp n̄n̄ aij göl. Jisas Krais
b̄i Nasared n̄bö hib n̄pe u nöp n̄n̄ udul, hib n̄pe
haglo, n̄pe gö, b̄i an̄bi n̄p böŋ̄ nöp kam̄in̄ lö, aij
gab n̄n̄abim. Kale Jisas Krais n̄p mab ba laŋ̄ al
pak l̄ibe u pen God gö kauyan̄ uraka. * ¹¹ B̄i Jisas
an̄bu n̄p me, God Manö kalı kliñ r̄iköm hagla,
Kale b̄i ram gep gau, kabö m̄lō ap, u kabö naij, a
ḡimim, arö ḡipe u,
uri ram padö aŋ̄ yan̄ b̄in̄ig n̄öl m̄döp,’ a ḡila.
*

¹² God n̄pe Jisas hib n̄pe nöp han̄ip haga n̄n̄jom̄
Jisas n̄pe nöp han̄ip ud kam̄in̄ yun̄im rö löp.
M̄n̄n̄öŋ̄ naböŋ̄ il i b̄i ke n̄bö ap han̄ip ud kam̄in̄
yun̄im rö lagöp wasö yabıtl̄,” a ga. *

¹³ Pida Jon kale b̄i m̄ihau urakmil, p̄iñ̄in̄ gag-
mil, hałowatö kabö göl nöp haglö u, b̄i kub an̄b
gau n̄n̄jom̄, aiö waiö göm hagla, “B̄i m̄ihai i kale
skul hagaglö u pen kale Jisas aip m̄idmil an̄ig
ḡimil ḡipil,” a ḡila. ¹⁴ B̄i ma naij ga kam̄in̄ la u
aŋ̄ kale au m̄idö n̄n̄jöl ḡi, kalıp m̄ihöŋ̄ manö hag
göл rö laga. ¹⁵ An̄b u me, kale hagla, “Kansol ram
i höŋ̄ yan̄ am m̄idaiıl,” a ḡila. Höŋ̄ yan̄ am m̄idlö

* **4:10:** Ap 3:6,13-16 * **4:11:** Sam 118:22 * **4:12:** Mad 1:21

nıñöl gi, kale ke hag nıñ hag nıñ göm hagla, ¹⁶ “Bı mıhai i hon nıñön gun? Kale nan gagep rö u gılö, Jerusalem nıbi bı magöñhalö hadö nıñbal. Anıb u, kale mıhöñ nan gagep rö ap gagpil a gun rö lagöp. ¹⁷ Pen kale ammil, manö anıbu nıbi bı rıgon rımnnap haglö, kale u rö nöp nıñöl rö l öp. Anıg göp u, hon kalıp mıhöñ manö klö hagun hagun, ‘Jisas hib nıpe u hainö nıbi bı rımnnap hagagmil, wasö yabił,’ a gun,” a gıla.

¹⁸ Anıg hagöm, kalıp mıhöñ haglö auailö hagla, “Jisas hib u hainö hagagmil; nıbi bı rımnnap Jisas manö u hag ñagmil, wasö yabił,” a gıla. * ¹⁹ Anıg hageila, Pida Jon kale pen pe haglö, “Hol God manö nıp u arö gul, manö kalöp u udlo, God nıp aij gınab aka wasö? Kale ke nıñim. * ²⁰ Pen Jisas nıñön nıñön ga, manö nıñön nıñön haga u, hol nıbi bı gau kalıp hag ñi arö gul rö lagöp,” a gılö.

²¹⁻²² Anıg hagailö, Kansol bı kub gau gası kale ke nıñöm, ‘Bı i mı ñınuöl mıhöp (40) mıdöm, uri kamıñ löp i, nıbi bı gau nıñöm magöñhalö God nıp aij a gaböl. Hon bı anıb mıhai i kalıp nan ap geinabun u, nıbi bı gai i kal aunabol,’ a göm, kalıp mıhöñ yıharıñ manö klö hagöm, hag höñ yula.

Nıbi bı Jisas nıp nıñ udla gau God nıp sabe gıla

²³ Pida Jon kalıp mıhöñ anıg göl hag höñ yulö, kale am Jisas nıbi bı nıpe gau kalıp nıñmil, bı God nıp nan sabe gep bı kub gau abe, bı manö ud asıkep gau abe, manö nıñön nıñön hagla u kalıp hag ñılö. ²⁴ Hag ñeilö, kale nıñöm magöñhalö God nıp sabe göm hagla, “Ne Bı Kub añi nıbō mıdpan.

* **4:18:** Ap 5:28 * **4:19:** Ap 5:29

Ne kumi kabö adö laŋ ḡi l̄mön, m̄nöŋ naböŋ
ił i ḡi l̄mön, ñig solwara ḡi l̄mön, nan n̄ihön
n̄ihön m̄idöp gau magöŋhalö ḡi l̄mön, ḡi l̄na. *

25 Hadame nöp ne gö, Ana Uł n̄ipe bac hon Depid
n̄ip gası ñö, manö nöp u hagöm haga,
Juda n̄ibi b̄i wasö gau kale n̄ihön ḡinig kal jubal?

N̄ibi b̄i gau n̄ihön ḡinig gası n̄in aij göm wasö,
manö adö aňi hag löm mumug manö hagpal?
*

26 Kin̄ ram m̄nöŋ ke ke abad m̄idpal gau abe,
gapman b̄i kub ram m̄nöŋ ke ke abad m̄idpal
gau abe,
manö adö aňi hag löm hagla,

“God B̄i Kub aip, Mesaia n̄ipe aip, kalıp aip
pen pen gun,” a ḡila,’ a ga.

27 Kin̄ Herod abe, gapman b̄i kub Podias Pailod
abe, Juda n̄ibi b̄i wasö gau r̄imnap abe, Isrel n̄ibi
b̄i gai i n̄ibö r̄imnap abe, Jerusalem i apöm, B̄i
Wög Ḡi Ñeb uł ne u Jisas, Mesaia hag l̄na u nöp,
manö hag adö aňi l̄la. * **28** Pen ne B̄i klö nöd gası
ne ke n̄ijmön hagna, Krais n̄ip anig anig ḡinaböl
a ḡina u me, kalıp göl rö la; ȳharıŋ u klö kale
m̄idagaiböp. * **29** B̄i Kub, m̄iňi hanıp manö klö
naij yabił hagaböl u ne gası n̄ijmön. Hanıp n̄ibi
b̄i wög ḡi ñeb ne abad m̄idmön, p̄idöŋ ne hanıp
ñö, hon p̄irikagun, klö yabił gun manö ne n̄ibi
b̄i gau kalıp waiö hag ñun. * **30** N̄ibi b̄i nan göp
gau, ne gö, hon B̄i Wög Ḡi Ñeb uł ne Jisas hib
n̄ipe hagno, kalıp kamıň l̄ním. Ne gö, hon Jisas

* **4:24:** Eks 20:11; Ne 9:6; Sam 146:6

* **4:25:** Sam 2:1-2

* **4:27:** Mad 27:1-2; Luk 23:7-11; Ap 3:13

* **4:28:** Ap 2:23

* **4:29:** Ep 6:19

hib nipe hagno, nan gagep rö rimnap, nan niñeb niñagep rö rimnap gun,” a gitla.

31 Pen kale God nip anig gitabe göl git midlö niñöl git, ram mideila u munmon rö udöm, Ana Ut nipe ap an kalip dañ ajmañ rauö, pitñin gagöm, God Manö u klo yabit göm hag nitla.

Jisas nibi bi nipe nan nime li ñi aij gitla

32 Pen nibi bi Jisas nip niñ udla anib gau, manö adö añi hagöm, gasi adö añi niñöm, nan kale nan niñhon mideia gau, nan kale jim nöл nöp midö, nan hon halö a göm niñagla. * **33** Bi Jisas manö ud arep gau, nibi bi gau kalip manö klo git hagöm hagmidal, “Jisas nip al pak hilö, umöm uraka, nip amgö niñno,” a gitmidal niñöm God kalip magöñhalö mög yabit niñöm ud aij yabit gitmidöp. **34** Kale bi nan lugep midageia; magöñhalö nan mideia. Nibi bi miñöñ naböñ aka ram rimnap mideia gau, sikim git mani udöm, * **35** bi Jisas manö ud arep gau kalip nitmidal. Kale pen udöm, nibi bi nan midageia gau kalip nime li nitmidal.

36 Pen bi Lipai ilrik damöm rikla bi ap hib nipe Josep. Ram miñöñ nipe Saipras nibö. Bi anibu nipe nibi bi rimnap kalip manö hain hagöm hag ñi aij go, kale niñöm gasi halö midmidal rö, bi Jisas manö ud arep gau nip Banabas a gitla. **37** Josep miñöñ naböñ nipe ap hagö, nibi bi rimnap raula niñöm mani anibu dap bi Jisas manö ud arep gau kalip ña.

* **4:32:** Ap 2:44 * **4:34:** Ap 2:45

5

Ananaias ber pir allö

¹ Pen bi ber ap midailö. Nugmul hib u Ananaias, nibin nipe hib u Sapaira. Ber mihau kale minnö^η nabö^η kale ap haglö raula. ² Raulö, Ananaias nipe mani anibu bö^η lau kale ke nime löm, bö^η lau dam Jisas manö ud arep bi gau kalip ña. Nibin abe nija. *

³ Pen Ananaias mani anibu anig göl dap ñö, Pida haga, “Ananaias, Seden nöp gasi ñö, ne pir almön hagpan, ‘Minnö^η raubal mani magöñhalö daubin i,’ a gipan. Manö pir alban anibu, Ana Uł nip u rö nöp pir alban. Mani minnö^η nabö^η raubal anibu bö^η lap pi gimön auban. * ⁴ Minnö^η nabö^η anibu, minnö^η nabö^η ne. Sikim ginig, sikim gibnap; arö ginig, arö gibnap. Pen minnö^η sikim gö, mani raula anibu, magöñhalö daunig, magöñhalö daubnap; rimnap nöp daunig, rimnap nöp daubnap; magöñhalö ram ne au arık aunig, arık aubnap. Manö midagböp. Pen ne manö pir alban u, hanip bi nöp manö pir alagpan; God nip u rö nöp manö pir alban. Ne ai ginig anig gipan?” ö ga.

⁵ Pida anig hago, Ananaias nijöm, magö anibu nöp ap lug minnö^η yan paköm bö^η nöp uma. Anig gö nijöl gi, nibi bi gau ga anibu nijöm, aninnin gö pinnin gila. ⁶ Pen bi praj gau apöm, wip he milö u walij wam wam göm, dam rigöl gila.

⁷⁻⁸ Pen nibin, nugmul nipe umö dam rigöl gila u nijaga. Nipe yöp söl magö ap midöm apjakö,

* ^{5:2:} Ap 4:34-35 * ^{5:3:} Jon 13:2

Pida nüp haga, “MİNÖN naböj kale ber u sükim
gılıö, mani anig unbö rö nöp raubal aka?” ga.

Hageia, nıbin haga, “Raubal u dauub me u,” a
ga.

⁹ Hageia, Pida nüp haga, “Kale ber nihön gınig
hag nıñmil anig gipil? Bi Kub Ana nipe manö
pir anibu nıñagnab a gımil anig gipil? Nö?!
Nagamul umajip, dam rigöl gipal bi gau midpal
ajöy il aui. Nöp u rö nöp ud arnig gaböl,” a ga.

¹⁰ Anig hagö nıñjöl git, magö anibu nöp, Pida ma
il au ap lug minön yan paköm uma. Bi praj ugan
nugmul nüp dam rigöl gila anibu apöm, nıbin u rö
nöp hadö böj nöp uma u nıñöm, nüp dam nugmul
nüp rigöl gila böj lau rigöl gila. ¹¹ Krais nüp nıñ
udla nibi bi gau abe, nibi bi rimnap gau abe, nan
ga anibu nıñöm, magöñhalö aninın gó piñiñ gila.

Nan gagep rö rimnap ke ke gila

¹² Bi Jisas manö ud arep unbö midgal laj nan
gagep rö iru nöp nibi bi middeila aŋ au gi middeila.
Pen nibi bi God Manö nıñöm Krais nüp nıñ udla
gau, magöñhalö ap magum gımidal God sabe gep
ram höj adö “Solomon Ram Bada” a gımidal u. *

¹³ Nibi bi rimnap gau, Krais nüp nıñ udla nibi bi
gau kalip nıñlö aij a ga u pen, Krais nibi bi nipe
midpal anibu, hon aige gun am kalip aip magum
gun, a göm, piñiñ gila. ¹⁴ Pen pör pör nibi bi hain
nibö iru yabit nöp, Bi Kub nüp nıñ udöm, nibi bi
nöd nibö gau aip ap magum gımidal. ¹⁵ Jerusalem
nibi bi, bi Jisas manö ud arep gau gila rö nıñöm,
nibi bi miñä ga gau dap adan majö goł au löm,
köp yad midgal midgal lom hagla, “Pida padio, sidö

* **5:12:** Ap 2:43; 14:3

mimlañ nipe u kalip pak ñö, kamijñ linab,” a gila. ¹⁶ Nibi bi yop ram minoñ Jerusalem sol au mideila gau, u ro ñop nibi bi nan ga gau udöm, nibi bi kijaki aiön pi halö mideila gau udöm, daula. Dauseila, kalip gitlö, magöñhalö kamijñ la.

Jisas manö ud arep bi gau kalip gitnaij göm nagit lila

¹⁷ Anig geila, bi God nip nan sabe gep bi kub yabit u abe, bi niñeb nipe bi Sadyusi gau abe, kale nan gagep ro anig gitlö hib hon lugnab, a göm, bi Jisas manö ud arep gau kalip niñlö mulu luga. ¹⁸ Kalip mulu lugö, bi Jisas manö ud arep gau kalip ud sisit löm, dam gapman kai kalip niñlö, nagit lila. ¹⁹ Nagit lila u, pen ñin anibu ñöp sibön yan, Bi Kub hagö, ejol ap apöm, ajöñ u hiiköm, kalip ut git dam höj arla. * ²⁰ Höj arlö, ejol haga, “Kale God sabe gep ram u ammim, nibi bi gau kalip, God gó pör pör mideinabol manö aij u magöñhalö hag ñit aij gitmim,” a ga.

²¹ Hagö, ram rua niñöl git, God sabe gep ram u amöm, ejol u haga ro, nibi bi gau kalip il göm manö hag ñila. Anig göl hag ñilö niñöl git, God nip nan sabe gep bi kub yabit u abe, bi niñeb nipe gau abe apjaköm, bi manö ud asikep gau kalip magöñhalö witt allö, ap Kansol kub u magum gitlö, bi God sabe gep ram abad midep bi gau hag yuöm hagla, “Bi Jisas manö ud arep gau nagit libun u mitni am ut git dauim,” a gila. ²² Hageila, bi God sabe gep ram abad mideila bi gau nagit lep ram u amöm niñla, bi Jisas manö ud arep gau midageila. Kale ado git apöm hagla, ²³ “Hon am

* ^{5:19:} Ap 12:7-10

nıñbun, ajöŋ u gῖñibal rö mîdajip, bî abad mîdep bî gau u rö nöp ajöŋ ił u nîŋ mîdajal u pen hon ajöŋ hiñkun, ram raul mîgan yaŋ amun nıñbun, bî ap mîdagajip yabîł,” a gîla. ²⁴ Anîg hageila, bî God sabe gep ram abad mîdeila bî kub kale u abe, God nîp nan sabe gep bî kub gau abe, manö anîbu nıñjom, anîg gôp nîhön gînab, a göm, gasî iru nöp nıñla.

²⁵ Anîg göl gasî iru nîŋ mîdlö nıñjöl gî, bî ap apöm kalîp haga, “Bî nagî lîbe gau, kale am God sabe gep ram u mîdöl göm, nîbi bî gau kalîp manö hag ñabol,” a ga. ²⁶ Anîg hageia, bî God sabe gep ram abad mîdeila bî kub kale u, bî nîpe rîmnap kalîp uł göm, bî Jisas manö ud arep anîb gau kalîp udnîg arla. Amöm, Jerusalem nîbi bî gai i hanîp kabö ju paknaböl, a göm, kalîp hag gagla; agamîj uł gî daula.

²⁷ Jisas manö ud arep bî gau kalîp agamîj uł gî Kansol ap magum gî mîdeila aŋ au ñaulö, God nîp nan sabe gep bî kub yabîł u kalîp haga, ²⁸ “Kalöp, Jisas manö u hagagmim, a gun, manö klö gî hagun hagpun u pen hag wasö nîjun arö gîpun. Kale pen am Jerusalem nîbi bî kalîp magönjhälö Jisas manö u hag ñöl gî, hanîp hagpim, ‘Kale nöp Jisas nîp al pak lîbal,’ a gîpim,” a ga. *

²⁹ Anîg hageia, Pida bî Jisas manö ud arep rîmnap aip hagla, “Nîbi bî manö hagpal u udagnabun; God manö nîpe u nöp udnabun! *

³⁰ Jisas nîp mab ba laŋ al pak lîbe uma u pen, apîs bac bî sabe gîmîdal God u nöp gö, kauyan uraka. ³¹ Uraköm, God nîpe gö, am ram mînöŋ

* ^{5:28:} Mad 27:25 * ^{5:29:} Ap 4:19

kumi kabö adö laj au amöm, God ñımagö yijig lau adö midöp. Anib u hon niyabun, nipe nöp Kin midöm, hanip ud kamij yunab. Nipe hanip Isrel nibi bi mög niyöm, nan si nan naij gitpun u, nihon gitnig anig gitpun, a gun, arö gino, nipe niyöm nan naij gitpun u arö göm, hanip ud kamij yunab. *

³² God göp anibu, hon amgö magö rimid migan hon ke niyjun, nibi bi gau kalip hag ñabun. Nibi bi manö nipe niy udöm hagöp rö nöp ginabol gau, God nipe Ana Ut u kalip ñö, nipe kalip u rö nöp manö aij anibu hag ñi aij gó niyaböl,” a gila.

³³ Bi Jisas manö ud arep gau anig hageila, bi manö ud asikep ap magum gi mideila anib gau kal juöm hagla, “Kalip böñ nöp al pak lun,” a gila.

³⁴ Anig hagla u pen, aij anib au bi ap mideia, hib nipe u Gameliel. Nipe bi Perisi, lo manö hag ñeb bi kale ap. Juda nibi bi magöñhalö nip niyölo aij a gitmidöp. Bi Gameliel anibu uraköm haga, “Bi ugan anibi kalip hagpe höñ aröl. Yad kalöp manö ap hag ñin,” a ga. Anig hagö, bi anib gau hag höñ yula. ³⁵ Bi anib gau hag höñ yulö niyölo gi, Gameliel nipe bi Kansol gau kalip haga, “Isrel bi gai i, kale bi gai i kalip nihon gitnig gabim u, gasi niy aij gitmim gitmim. ³⁶ Kale niyibim, nöd bi Dudas, yad bi kub a göm hagö, manö nipe hagmidöp u nibi bi iru nöp, po hadred rö, niy udmidal. Pen hainö bi rimnap nip al pak lilo, nibi bi manö nip niy udmidal gau ke ke arla pis ga. * ³⁷ Pen hainö, hib hon udla ñin u, u rö nöp bi Judas Galili nibö u haga, ‘Hon gapman gau aip pen pen gun, kalip ridik gi yunabun,’ a

* **5:31:** Ap 2:33-34; Ep 1:20; Hib 2:10; 12:2 * **5:36:** Ap 21:38

ga. Anıg hagö, nı̄bi bı̄ iru nöp manö nı̄p udöm, urak gapman aip pen pen gı̄la. Pen mı̄d damöm, bı̄ anı̄bu nı̄p u rö nöp al pak lılö, nı̄bi bı̄ manö nı̄p nı̄n udmı̄dal gau ke ke arla pı̄s ga. ³⁸ Anı̄b u me, yad kalöp hagabin, bı̄ manö kub hagabun gai i kalıp gı̄ naij gagmim. Kalıp yı̄harı̄n hag yube aröl. Manö kale ke nöp hagnabol u, kub gınım a gı̄ wasö nı̄nöm ap lugnab. ³⁹ Pen God nı̄pe ke hagö gınabol u, kale ke nöp nan ap gı̄mim rö lagnab. Kalıp gı̄ naij gun, a gınabim u, kalıp aip pen pen gagnabim; God aip pen pen gınabim,” a ga.

⁴⁰ Gameliel anı̄g hagö, bı̄ gau haga rö nı̄nöm, bı̄ Jisas manö ud arep gau kalıp haglö aueila, kalıp nagı̄ ud rapın pakus paköm, “Jisas manö u hainö hagagmim, wasö yabı̄l,” a göm, kalıp hag yulö arla. *

⁴¹ Pen bı̄ Jisas manö ud arep gau, hanıp nı̄hön gınig anı̄g gı̄pal, a göm, nı̄nagla. God hanıp Jisas bı̄ nı̄pe kabö göl a göm gö, hanıp anı̄g gaböl, a göm, aij a gö nı̄nölgı̄, Kansol kub anı̄bu arö göm arla. * ⁴² Amöm, pör pör God sabe gep ram höñ adö au amöm, ram ram gau amöm, Jisas nı̄pe Krais u manö aij u hag nı̄mı̄dal.

6

Nan balu ñeb bı̄ unbö mudun jı̄ŋ hag lı̄la

¹ Pen mı̄d damöm, nı̄bi bı̄ Jisas nı̄p nı̄n udla gau iru yabı̄l mı̄deila. Pen Juda nı̄bi bı̄ Grik manö nöp nı̄nla gau, Juda nı̄bi bı̄ Aremeik manö yı̄dun göl nı̄nla gau, kalıp hag göm hagla, “Nı̄bi adu kale gau kalıp mani nan magö nan gau nı̄me lı̄ nı̄t aij gı̄pal

* ^{5:40:} Ap 4:18 * ^{5:41:} Mad 5:10-12; 1Pi 4:13

pen n̄bi adu hon gau kalip n̄ime l̄ aij gagpal,” a ḡla. * ² Anig hageila, b̄ Jisas manö ud arep unbö m̄igan laj gau n̄njöm, n̄bi b̄ Jisas n̄nj udla gau magöñhalö w̄ñ allö aueila hagla, “Añ mam b̄. Hon God Manö hag n̄tbun u arö gun, n̄bi b̄ gau kalip nan n̄ime l̄ n̄nabun u, kabö rö gagnab. ³ Anib u, kale b̄ unbö mudun j̄nj n̄njmim hag l̄be, kalip wög anibu hag l̄no, wög anibu ḡnaböl. Pen God Ana kalip ajmañ rauöm gasi aij n̄öb b̄ gau nöp n̄njmim hag l̄mim. ⁴ Hon pen God n̄ip sabe göl gi, n̄bi b̄ gau kalip God Manö u hag n̄öl gi, gi m̄ideinabun,” a ḡla.

⁵ Manö hageila anibu n̄njlö, kalip magöñhalö aij a gö, b̄ unbö mudun j̄nj hag l̄la. B̄t anib gau me: ap S̄idipen u. S̄idipen n̄pe God n̄ip n̄nj ud p̄idöñ yabiñ ḡm̄döp. Ana Uñ n̄ip ajmañ rau m̄dm̄döp. Ap Pilip u, ap Prokoras u, ap Naikena u, ap Dimon u, ap Pamenas u, ap Nikolas u. Nikolas n̄pe daun kub Adiok n̄bö. N̄pe nöd b̄t Juda wasö u pen hainö Juda n̄bi b̄ gasi n̄njla rö n̄nj uda. Pen hainö n̄pe Jisas n̄ip n̄nj uda. ⁶ B̄t unbö mudun j̄nj anib gau hag l̄om, kalip dam b̄ Jisas manö ud arep b̄t gau m̄ideila au daulö, kale God n̄ip sabe göm, n̄magö nabic kalip adö laj l̄la.

⁷ Pen kale God Manö hag n̄ilö, arö n̄njöl gi, Jerusalem n̄bi b̄ iru yabiñ nöp Jisas n̄ip n̄nj udla. Pen b̄t God n̄ip nan sabe gep b̄t gau iru yabiñ nöp Jisas manö aij u n̄njöm n̄nj udla. *

S̄idipen n̄ip manö kub hagla

* **6:1:** Ap 4:35 * **6:7:** Ap 2:41; 16:5

8 God n̄pe S̄idipen n̄p ud aij yabił göm, p̄döñ n̄pe n̄p ñö, S̄idipen n̄pe nan gagep rö gau, nan n̄njeb n̄njagep gau, iru nöp n̄bi b̄i m̄deila añ gau ḡim̄döp. **9** Pen Juda n̄bi b̄i ram m̄nöñ ke ke gau n̄bö r̄imnap apöm Juda magum gep ram ap apöm God n̄p sabe ḡim̄dal; Juda magum gep ram anıbu, “M̄ññi Nagi M̄dagpun Ram” a ḡim̄dal. B̄i Juda anıb gau, r̄imnap Sairini daun n̄bö, r̄imnap daun kub Aleksadria n̄bö, r̄imnap Silisia Propins n̄bö, r̄imnap Esia Propins n̄bö. Kale S̄idipen ga rö n̄njom, klö yabił göm n̄p manö pen pen hagla u pen, **10** God Ana n̄pe S̄idipen n̄p gası aij yabił ñö n̄njöl git, b̄i Juda gau n̄p manö n̄hön hagla u, gası n̄n aij göm pen u rö nöp manö aij yabił hagö, n̄p pen hagöl rö laga. *

11 Pen kale S̄idipen n̄p hag wasö n̄njom, am b̄i manö pir alep r̄imnap kalıp agamij hag aij gitlö, kale apöm hagla, “Hon n̄njbun, b̄i i n̄pe Mosis manö kalı kliñ r̄ika u hag juöm, God n̄p hag juöm göp,” a gitla.

12 Kale manö piral anıbu hageila, n̄bi b̄i ȳtharın gau löm, b̄i manö ud asıkep gau löm, b̄i lo manö hag ñeb b̄i gau löm, hibur kalıp u naij gö, S̄idipen n̄p manö kub hagnig dam Juda Kansol kub m̄deila gau ud arla. **13** Damöm, b̄i manö pir alep r̄imnap halö daulö, kale hagla, “Hon n̄njbun, b̄i anıbi pör nöp God sabe gep ram uł i hag juöm, Mosis lo manö kalı kliñ r̄ika u hag juöm göp. **14** Pen n̄pe manö ap pen haga n̄njo u, haga, ‘Jisas b̄i Nasared n̄bö u, hainö God sabe gep ram i git naij göm, geinab, Mosis manö hanıp hag ña gitpun

* **6:10:** Luk 21:15

u arö gun, manö hain nibö udun hain gitnabun,’ a ga,” a gitla.

¹⁵ Pen Juda Kansol kub mideila bi gau, Sidiplen nip niŋ ij halö löm niŋla, mulu adiŋ nipe u ejol mulu adiŋ rö la.

7

Sidiplen Juda Kansol Kub bi gau kalip Krais manö aij u manö haga

¹ Kale manö piral anig haglö, God nip nan sabe gep bi kub yabił u Sidiplen nip haga, “Manö nöp hagpal anibu niŋö hagpal aka pir albal?” ö ga.

² Hageia, Sidiplen haga, “Bapi mam bi, niŋim! Bac ilan hon Ebraham hadame nöp daun kub Haran araga adö u, ram minö Mesopodemia mideia magö u, God mailö aij ke halö midöp u nip haga, * ³ ‘Ram minö ne i arö gitmön, nibi bi ne gau arö gitmön, ram minö ke yad nöp yamnabin u armön,’ a ga.

⁴ “Hageia, Ebraham ram minö kub Kaldia midmidöp u arö göm, daun kub Haran am midmidöp. Hainö Ebraham nap umö, God hagö, ap ram minö kale midpim aui midmidöp. *

⁵ Niŋ anibu God Ebraham nip minö naböŋ miŋan ap hagaga. Apöm yiħariŋ nöp midmidöp. Niŋ anibu Ebraham niŋai ap riħaga; yiħariŋ nöp midmidöp. Pen God Ebraham nip haga, ‘Hainö minö naböŋ anibi, ne udnabön. Niŋai ap ne yag daunabön yag daulö arnab gau, minö naböŋ anibi u rö nöp udöm mideinaböl,’ a ga.

* **7:2:** Jen 11:31; 12:1 * **7:4:** Jen 11:31–12:5

* **6** Pen God manö ap hagöm haga, ‘Ñī pai ne yag daunabön yag daulö arnab gau, am n̄ibi b̄i r̄imnap ram m̄inöñ gau m̄idlö, kalip magöñhalö naḡi löm, ḡi naij yabiñ göm, naḡi wög rö hag l̄lö, giłö n̄iñöl ḡi, mi unbö po hadred (400) innab. *

7 Pen n̄ibi b̄i kalip anig geinabol gau, yad pen pe kalip ḡi naij ḡinabin. N̄ibi b̄i ne gau, ram m̄inöñ aniñbu arö göm, ap yip sabe göl ḡi m̄ideinabol ram m̄inöñ i,’ a ga. * **8** Pen God Ebraham n̄ip manö ap hag löm haga, ‘Ñī pai ne yag daunabön yag daulö arnab gau, kalöp abad m̄ideinabin u me, ñiñjan hagape b̄i wan̄ hañ r̄ib ḡi dö ḡimim,’ a ga. Hagö, hainö Ebraham ñī n̄ipe Aisak n̄ip yag dapöm, ñiñ unbö mudun j̄iñ m̄idöm, ñiñ raleb u ñī u n̄ip wan̄ hañ r̄ib ḡi dö ga. Aisak pen Jekop n̄ip yag dawa. Jekop n̄ipe pen ñī unbö m̄igan lañ gau kalip yag dauö me, hon Isrel n̄ibi b̄i il̄ ke ke m̄idpun. *

9 “Bac il̄an̄ hon aniñb gau, n̄imam nañi b̄i gau n̄imam hain Josep n̄ip gasiñ naij n̄iñlö, mulu lugö, b̄i r̄imnap ñiñlö, n̄ip rau dam ram m̄inöñ Ijip ud arla. Ud arlö, m̄id aij gaga u pen God n̄ip hauł gaga. * **10** Nan m̄iñör Josep n̄ip auaia u, God n̄ipe n̄iñjom Josep n̄ip abad m̄id aij ḡimidöp. God n̄ipe Josep n̄ip gasiñ aij ñiñm gö, Ijip Kiñ Pero, b̄i Josep i gasiñ n̄iñ aij yabiñ göp, a göm, n̄ip hagö, m̄inöñ naböñ Ijip abe, ram nan n̄ipe gau magöñhalö abe abad m̄idm̄idöp. *

11 “Hainö ñiñ ap kiyö kub yabiñ u, ram m̄inöñ Ijip abe, ram m̄inöñ hon Kenan i abe auö, bac

* **7:5:** Jen 12:7; 15:18; 17:8 * **7:6:** Jen 15:13-14; Eks 12:40

* **7:7:** Eks 3:12 * **7:8:** Jen 17:9-14; 21:4 * **7:9:** Jen 28:1-3; 37:11; 39:1-3,21-23 * **7:10:** Jen 41:37-44

hon ram mìnöñ Kenan i mìdeila gau nan magö ułhai nìñöm, nan ñìñeb ap mìdageia, gasi mìlö yabiñ lìla. * ¹² Pen nap kale Jekop manö ap nìñja, nan magö iru nöp ram mìnöñ Ijip mìdeia. Anìb u nìñöm ñì nìpe gau kalip hagö, nan magö rauniñg Ijip arla. ¹³ Am rau dapöm, ñìñ pìs göm, kauyan pen rauniñg arla. Arlö, nìmam Josep kalip haga, ‘Mam bi, kale yip ban a gìmim nìñbim? Yad namam kale Josep nöp,’ a ga. Hageia, Ijip Kin Pero manö anìbu nìñöm haga, ‘U Josep nìmam bi nìpe gau e!’ ga. * ¹⁴ Josep pen, bap yad Jekop, nìbi bi nìpe gau aip yìñjìd auöl, a göm, manö hag yuö, nap Jekop nìbi bi ñìñjuöl mìhau nìganj ado gi da ajip böj dañ (75) rö udöm, aip arla. * ¹⁵ Nap Jekop anìg göm, ram mìnöñ Ijip am mìdöm, uma. Mìd damöm, bac bi anìb gau magöñhalö um hakla.

* ¹⁶ Pen hainö ñì kale gau nap le damöm, daun kub Sekem rìgöl giла. Wip rìgöl anìbu, bac ilan Ebraham, Hemor ñì nìpe gau kalip mani ap ñöñ raua. *

¹⁷ “Pen God Ebraham nìp nöd gìnabin, a göm, manö hag la rö gìnig göm ga u me, nìbi bi hon Isrel ram mìnöñ Ijip mìdeila gau, ñì pai rìk damöm rìk dam dapiñ göm, iru yabiñ nöp mìdeila.

* ¹⁸ Nìbi bi hon Isrel iru nöp mìdeila ñìñ anìbu, ram mìnöñ Ijip u kiñ hain nìbö waiö la. Kiñ hain nìbö anìbu bac Josep nìp nìñaga u me, ¹⁹ nìbi bi hon gau giñ naij yabiñ göm, manö klö hagö, ñì pai kale gau yag dapöm, höj adö gau yulö, ke mìdöm

* ^{7:11:} Jen 41:54; 42:1-2 * ^{7:13:} Jen 45:1-4,16 * ^{7:14:} Jen 45:9-11; 46:27 * ^{7:15:} Jen 46:1-7; 49:33 * ^{7:16:} Jen 23:2-20; 33:19; Jos 24:32 * ^{7:17:} Eks 1:7

ummidal. * ²⁰ Anig gila u pen, nin an anib au, ber mihop ni hañ aij ke nibo ap yag dapil, hib ni pe Mosis a gilö. Ni anibu nip rakin mihau ni gañ ram raul mi gan gau nöp pi gilö midmidöp.

* ²¹ Hainö ni ñañ anibu nip dam höj au yañ lilo, Pero pai ni pe u apöm, ni ip ni ñjom, dam ni yad, a göm, kabö laumidöp. * ²² Ni pe anig göm kabö lauö, kub gö, Ijip ni bi bi kale ni hon ni hon gitmidal u, ni ip hag ni aij gila. Ni pe bi manö klo gi hagom, wög klo göm gitmidöp.

²³ "Pen Mosis mi ni pe unbö ni ñinjuöl mi hop (40) inö, ni bi bi yad Isrel kalip am ni ñjem au in a ga.

²⁴ Pen amöm ni ña, Ijip bi ap Isrel bi ap ni ip mi ñu magö pakaia. Mosis ni ñjom, bi Isrel ni ip ud kamit yu öm, Ijip bi u ni ip böñ nöp al pak lö uma. *

²⁵ Pen Mosis gasi ni pe ni ña u, 'Ni bi bi yad Isrel hagnaböl, "God Mosis ni ip gasi ñö, apöm hanip ud asik yu ö, mid aij ginabun," a ginaböl, a gi ni ña u pen kale gasi anibu ni ñagla. ²⁶ Pen ru ö Mosis amöm ni ña, Isrel bi mi hop pen pen gailö. Anig gilö ni ñjom haga, 'Bi me, kale mamil mi hau midpil; pen pen gabil u arö gi l!' a ga.

²⁷ "Hageia, bi ap bi ap ni ip pakaia u, Mosis ni ip ud gi ñan yu öm haga, 'Ne an hago, bi kub midmön, halip bi manö ud asikep rö abad midpan? ²⁸ Ne rol Ijip bi u al pak lina u, mi ñi yi ñip pen al pak li ñig hagabon aka?' ga. ²⁹ Anig hago, Mosis bi al pak li ñin anibu ni ñbal, a göm, pi ñi gi am ram mi ñoñ Midian amöm, bi yi harin ap rö midmidöp. Ni n an anib au, ni pe ni bi udöm,

* ^{7:19:} Eks 1:11-22 * ^{7:20:} Eks 2:2 * ^{7:21:} Eks 2:3-10

* ^{7:24:} Eks 2:11-15

ñi mihöp yag daua. * ³⁰ Anig göm yiharin nöp midö mif nijnjuöl miöhöp (40) ina. Hainö nijn ap ram minön kabö nöp midöp Sainai Dum söl au midöm niŋja, ejol ap apöm, mab ur aňi ap miłan geia aŋ au waiö lö niŋja. * ³¹ Anig geia Mosis niŋjom, nan anibu nihön göp, a göm, am söl au apöm niŋjö niŋjöl git, Bi Kub haga, ³² ‘Nahai ilan Ebrahim, Aisak, Jekop, God kale yad midpin,’ a ga. Anig hageia, Mosis, u Bi Kub nöp hagab, a göm, piňin göm git git göm, he göm amgö niŋaga.

³³ “Pen Bi Kub Mosis nip haga, ‘Minön naböñ uł iam midpan rö, ma ritrup ne u ud asik. ³⁴ Ijip nibi bi gau nibi bi yad Isrel kalip git naij yabił gitpal, yad niŋbin. Kale miłon gaböl u apdi niŋem, apem kalip ud asik yunig aubin. Anib u, ne ado git Ijip armön,’ a ga.

³⁵ “Isrel nibi bi nöd Mosis nip hagla, ‘Ne an hago, bi kub midmön, halip bi manö ud asikep rö abad midpan?’ ö gitla. Pen hainö, God ejol niŋpe hag yuö apöm, mab bid miłan geia aŋ au Mosis nip waiö lö, God niŋpe ke Mosis nip nibi bi kub kale midöm kalip ud asik yuan a göm, hag yua. ³⁶ Pen Mosis Ijip aramöm, nan gagep rö rimnap gau göm, nibi bi niŋpe Isrel kalip udöm niŋ solwara ‘Ałt’ a gitpal u amöm, nan gagep rö rimnap gau göm, hainö Isrel nibi bi uł git dam ram minön aipit nöp aŋ gau aramöm, nan gagep rö rimnap gau göl git midmidöp. Anig git midö midö, mif nijnjuöl miöhöp (40) ina. *

* ^{7:29:} Eks 2:21-22; 18:3-4 * ^{7:30:} Eks 3:1-4 * ^{7:36:} Eks 7:3; 14:21; Nab 14:33

37 “Mosis nipe nöp me nibi bi Isrel kalip haga, ‘God nipe bi manö nipe hagep ap, ni kale ke bi yad rö ap, hag yuö, kalöp aunab,’ a ga. **38** Mosis nipe ram münöj aipit nöp an gau mideia; nipe apis bac hon aip mideia; Sainai Dum gau ejol ap apöm Mosis nip manö hag ña. Mosis manö anibu udöm hon Isrel nibi bi hag ñinab, a göm, God nipe manö kamij anibu Mosis nip ña. *

39 “Mosis manö kamij anibu hag ña u pen bac hon gau manö anibu udagla. Kale Mosis nip hag juöm, ado git Ijip arun, a göm, gasi u ñinja. **40** Mosis nimam Eron nip hagla, ‘Bi ne Mosis hanip Ijip nibö dauub u, nip nihön göp u nijagpun. Anib u, ne hanip nan god rö rimnap gö, bi hon rimnap god ginabön anib gau ud nöd arlö, hon hain arun,’ a gitla. * **41** Ñin anibu nöp, god piral kaj kau pi rö ap git löm, yaur nan gau pak dap sabe git ñila. Kale ñimagö kale gitla u nijöm, u god hon a göm, miñ miñ göl git nan kub lau ñinja. * **42** Anig geila, God kalip arö göm haga, ‘Anig gitpal u, sidö, rakin, gapit gau halowałö sabe gitlan,’ a ga. Ñin anibu kale nan anib gau nöp sabe gitla u me, bi God manö hagep ap God Manö u kalit klini rikom haga,

‘Isrel nibi bi.

Kale nöd mi ñinjuöl mihop ram münöj aipit
nöp an gau ajmidim ñin u,
kaj kau kaj sipsip nan gau pak yip sabe git
ñagmidim. *

43 Kale nan yiharij piral mihop kale ke gitpe u

* **7:38:** Eks 19:3 * **7:40:** Eks 32:1 * **7:41:** Eks 32:2-6

* **7:42:** Emo 5:25-27

nip nan pak sabe git ñi midöl git, git
midmidim.

Nan anibu, ap Molok a gitmidim,
ap gapit ro git limim, Repan a gitmidim.

Nan god piral anib mihau nöp,
sel ram git ud ajöl git, sabe göl git midmidim.
Git midmidim anibu, yad kalöp hag yuno,
am nagit mideinabim daun kub Babilon ba
lau,' a ga.

44 “Bac bi hon gau ram minöñ aipit gau mideila
ñin u sel ram ud ajmidal. Sel ram anibu mideia
u niñom, God hon aip midöp a göm niñidal. Sel
ram anibu, God manö haga ro nöp git lilo mideia.

45 Hainö Josua bac bi hon aip sel ram anibu nap
bi kale nibö udla. Hainö, kale sel ram anibu
daueilö niñöl git, God niþe niþi bi ram minöñ aui
mideila gau yu git yua. Sel ram anibu midöm,
mid damöm, hainö Depid yag daula. * **46** Bac
Depid, bi God niñö aij ga bi u, niþe God nip hag
niñom haga, ‘Ne yau a gö, yad ram nöp aij ap
git linö, ne God Jekop nöd sabe gitmidöp u, ram
anibu mideinabön,’ a ga. * **47** Hageia pen God
niþe yau a gaga. Hainö Solomon niþe God sabe
gep ram anibu git la. *

48 “Pen God adö i gitlan midöp u, niþi bi niñagö
udöm git linabol ram gau midageinab. Bi God
manö hagep ap manö anibu hagöm haga,

49 ‘Bi Kub u haga,

“Ram minöñ kumi kabö adö laj au
sea kin yad ro adö au asik midem,
minöñ nabön iti ma yad abö git lol git midpin.

* **7:45:** Jos 3:14-17 * **7:46:** 2Sa 7:1-16 * **7:47:** 1Ki 6:1-38

Yip nihön ram git libe, yad han midleinam?

Yad ram auai ake linam?

50 Nan gau magörjhalö nimagö yad ke git lagpin aka?” ga, a ga.

51 “Hon ke niŋ aij gitpun a gitimim, nan si nan naij nöp gitimim, God Manö niŋagpim. Nahai bi gitidal rö nöp gitpim. Ana Ut nipe kalöp gasi aij nö niŋbep, pen pör wasö gitpim. * **52** Nahai bi gau, bi God manö hagep gau kalip magörjhalö git naij gitla. Bi God manö hagep hadame gau, ‘God Bi Wög Gi Neb aij yöl u aunab,’ a gitla. Pen nahai bi gau kale bi anib gau u rö nöp al pak lila. Pen miñi God Bi Wög Gi Neb aij yöl anibu auö me, kale niŋ mumug niŋmim al pak libe. * **53** Pen God lo manö nipe u, ejol nipe gau kalip hag yuö daulö udpe, pen hagöp rö niŋmim gagpim,” a ga.

Sidipen niŋ kabö ju pak lila

54 Sidipen manö anibu hagö niŋöl git, kalip mulu kal yabił lugö, meg magö hau ribiköm kal jula. **55** Pen Ana Ut nipe Sidipen ajmañ rau midö niŋöl git, nipe gitlan git niŋüm kumi kabö adö laj au niŋa, God mailö aij unbö ke yabił nipe mideria niŋüm Jisas nipe God nimagö yijig kid lau adö urak mideria. * **56** Sidipen niŋüm haga, “Niŋim! Yad niŋabin, kumi kabö adö laj au ajöñ hiñk midöp. Bi Ni nipe u God nimagö yijig kid lau adö urak midöp!” a ga. *

57 Sidipen anig hagö, rimid kale u nimagö ud pit göm, adin magörjhalö uraköm, manö bławö göm

* **7:51:** Ais 63:10

* **7:52:** Mad 23:31

* **7:55:** Sam 110:1

* **7:56:** Kol 3:1

manö kub yabïł hagöm, gï dö gï am nïpe mïdeia arla. ⁵⁸ Nïp ud sïsï löm, dam dam daun kub anïbu höj adö yanj ud arla. Bï nïp manö pir alla gau kal juöm, wałij miłö kale gau ud juöm, bï praj Sol mïdeia söl au yulö, nïpe abad mïdö nïñjöl gï, kale Sïdipen nïp kabö ju pakla. ⁵⁹ Nïp anig göl paklö nïñjöl gï, Sïdipen Bï Kub nïp wïñ al hagöm haga, “Bï Kub Jisas, ana magö yad ud,” a ga. ⁶⁰ Anig hagöm, kugom yïmöm, wïñ kub al hagöm haga, “Bï Kub! Yïp al pak laböl i, nan si nan naij gaböl u nïñmön arö gïmön,” a ga. Anig hagöl göm uma.
*

8

¹ Sïdipen nïp kabö ju pak lïla ñïn u, Sol söl au mïdöm, paj hagöm obi ofele ga.

Jisas nïbi bï nipe kalip rïdik gï yulö, ke ke arla

Ñïn anïbu nöp, Jerusalem kai il göm, nïbi bï Jisas nïñ udla gau kalip gï naij yabïł gïla. Anig giłö, nïbi bï Jisas nïp nïñ udla gau kale magöñhalö pïññiñ gï, ram mïnöñ Judia gau abe, ram mïnöñ Sameria gau abe, ke ke arla. Pen bï Jisas manö ud arep unbö mïgan laj gau kale nöp Jerusalem mïdeila. ² Pen God Manö hagöp rö nöp gïmidal bï rïmnap, Sïdipen nïp mög yabïł gö, miłön kub yabïł göl gï, wip dam rïgöl gïla. ³ Sol pen, nïbi bï Jisas nïñ udpal gau gï naij yabïł gïnabin, a göm, ram ram göl gï, nïbi bï anïb gau kalip halowatö tïp gï dam nagï lïmïdöp. *

Pilip ram mïnöñ Sameria amöm manö hag ña

* **7:60:** Luk 23:34 * **8:3:** Ap 9:1,13; 22:4; 26:9-11

⁴ N̄ibi b̄i Jisas n̄ip n̄iñ ud m̄ideila gau p̄iñiñ ḡi am ram m̄inöñ ke gau gau m̄ideila. Pen an̄ib gau am m̄idöm, Jisas manö aij u dam n̄ibi b̄i an̄ib gau kalip hag n̄imidal. ⁵⁻⁶ B̄i ne Pilip u rö nöp am daun kub ap ram m̄inöñ Sameria au m̄idöm, n̄ibi b̄i gau kalip, Mesaia aua manö aij u hag ña. Pilip manö haga u abe, nan gagep rö ga u abe n̄iñöm, manö n̄ipe n̄ihön n̄ihön haga u, r̄imid l̄i n̄iñ aij yabiñ ḡila. ⁷ N̄ipe n̄ibi b̄i k̄ijaki aiön pi halö m̄ideila gau iru nöp gö, nan an̄ib gau aiö göm höñ arla. N̄ipe n̄ibi b̄i n̄imago ma p̄ino gö k̄ila ga gau iru nöp abe, n̄ibi b̄i ma ḡi ga be wa be ga gau iru nöp abe kalip gö, kamññ la. ⁸ An̄ig gö n̄iñöl ḡi, n̄ibi b̄i daun an̄ibu hanm̄ideila gau magöñhalö m̄iñ m̄iñ yabiñ ḡila.

⁹ Pen daun kub an̄ibu b̄i ap hanm̄idöp, hib n̄ipe u Saimon. N̄ipe kuj göm, nan gagep rö r̄imnap gö, Sameria n̄ibi b̄i gau magöñhalö gasi iru yabiñ n̄iñmidal. Yad b̄i kub yabiñ m̄idpin, a ga. ¹⁰ Saimon n̄ipe an̄ig geia, n̄ibi b̄i hib m̄ideia gau abe, n̄ibi b̄i hib m̄idageia gau abe, Saimon manö haga rö nöp n̄iñöm hagla, “B̄i an̄ibi n̄ipe god ‘Klö Kub’ a ḡipun u nöp,” a ḡila. ¹¹ Nan gagep rö gau pör ḡimidöp n̄iñöm n̄ibi b̄i gau gasi iru n̄iñöm, manö haga rö nöp n̄iñmidal. ¹² Pen hainö Pilip apöm, God n̄ibi b̄i udöm ram n̄ipe kumi kabö lan au abad m̄ideinab manö aij u abe, Jisas Krais manö aij n̄ipe u abe, hag ñö, n̄ibi b̄i gau kale manö n̄ipe n̄iñ udöm, ñig pakla. ¹³ Saimon n̄ipe ke u rö nöp, Jisas n̄ip n̄iñ udöm ñig paka. Pilip arö, Saimon n̄ip hain gö n̄iñöl ḡi, Pilip nan gagep unbö ke rö gaia u n̄iñöm, Saimon n̄ipe aiö waiö ga.

14 Bi Jisas manö ud arep gau Jerusalem mìdlö nìñjöl gi, kalip manö ap hagla, “Sameria nìbi bi God Manö nìñj udpal,” a gïla. Kale manö anïbu nìñjom, Pida Jon kalip mìhöj hag yulö, ram mìnöj Sameria arlö. **15-17** Ammil nìñjöl, nìbi bi gau Jisas nìp nìñj udlö, Bi Kub Jisas hib hagöm kalip ñig pak ñila u pen Ana Uł nìpe kalip auaga. Anïb u, Pida Jon bi mìhöj, Ana Uł nìpe kalip auan, a gïmil, sabe gïmil, ñìmagö nabic cög kalip adö laj lïlö, Ana Uł nìpe kalip añi añi aua. *

18 Kalpe mìhöj ñìmagö nabic cög adö laj lïlö, God nìpe Ana Uł nìbi bi gau kalip ña u, Saimon nìñjom, yad u rö nöp gïnam, a göm, kalip mìhöj mani yamöm haga, **19** “Mani i udmil, yìp pìdöj anïbu ñìlö, yad nìbi bi an an ñìmagö yad nabic cög adö laj lïnö, kale u rö nöp Ana Uł udnaböl,” a ga.

20 Anig hageia, Pida haga, “God nan aij nìpe yìharñj ñöb anïbu, nìhön gïnig mani raunitg gabön? Mani anïbu ne ke piç hij gi lugnab! **21** Wög hol gïpul u ne aip wasö. Hibur gasi mìdmagö ne nìñj ud mìdpän u, God nìñjö aij gagöp. **22** Nan si nan naij gïnam, a gïmön, gasi nìñban u arö gïmön, God nìp sabe geinabön u, gasi naij yabiñ nìñban anïbu nìñjom arö gïnim rö löp,” a ga. **23** Yad nìñbin, nan aij kale au nan yad rö mìdböp a gïmön, nìñmön, gasi naij nìñmön, nan si nan naij gi mìdpän. Anïb u, ne nan si nan naij gep magö u, nagi wög gep bi rö mìdpän.

24 Hageia, Saimon haga, “Köl mìhöj Bi Kub u nìp sabe gïlö, nan yìp gïnim rö löp, a gïmil

* **8:15-17:** Ap 19:6

hagabil anibu gagnim,” a ga.

²⁵ Pen Pida aip Jon aip, Jisas kalip mihöñ nihön nihön ga manö u abe, Bi Kub manö aij u abe, nibi bi gau kalip hag ni pís göm, ado gi Jerusalem arníg, adan nab gau amöl gi, ram minöñ Sameria aŋ au ram rilg aglö iru nöp nibi bi gau kalip Jisas manö aij u hag nöл gi arlö.

Pilip ni pe bi Idiopia nibö ap ni p Jisas manö aij u hag ña

²⁶ Pen Bi Kub ejol ap apöm Pilip ni p haga, “Jerusalem nibö daun kub Gasa arbal adan miłö u arammön,” a ga. ²⁷ Hagö, Pilip adan haga miłö anibu amöm niŋa, bi kub ap, kaj hos tip gi dam ajöp nan bad addö laj asiköm, adan miłö anibu areia. Bi anibu ni pe nibi kwin Kadaki, ram minöñ kub Idiopia abad mideia nibi u ni p wög göl gi, mani ni pe u abad midmidöp. Pen ni pe Jerusalem God sabe gep ram u amöm sabe göl gi mid pís göm, ²⁸ ado gi ram minöñ Idiopia aramöm, God Manö adin Aisaia kalit klini rika u udöm, amgö li niŋöl gi areia. ²⁹ Pen God Ana Pilip ni p haga, “Hos nan bad tip gi dam arab dan am söl ba au ammön, bi anibu aip armil,” a ga.

³⁰ God Ana haga rö nöp, Pilip gi dö gi söl ba au amöm niŋa, bi Idiopia nibö anibu, bi God manö hagep Aisaia God Manö adin kalit klini rika u, amgö li niŋöl gi areia. Pilip niŋöm haga, “Ne köp amgö li niŋöl gi arabön yagol u, manö il u anig hagöp a gümön niŋabön aka wasö?” ga.

³¹ Hageia, ni pe haga, “Nibi bi rimnap rö yip hag nilö niŋem rö hagnam,” a ga. Anig hagöm Pilip

nip haga, “Ap adö aui asikö hol aip arul,” a ga. Hagaiö, Pilip am adö anibu asika.

³² Bi anibu God Manö adinj Aisaia kali klin rika anibu amgö li nijeaia. Manö anibu anigöl midöp: “Nipe kaj sipsip ut git dam al pak libal ro nöp mideia.

Kaj sipsip pi unj riklö, aiö git gagöp ro, nipe u ro nöp manö ap hagaga.

³³ Nan naij ap gaga u pen nip manö pir alöm, git naij gitla.

Nip böñ nöp al pak lilo uma u me, hainö bi an ro midöm,

‘Anig anig gimidöp,’ a ginab?” ö ga. *

³⁴ Bi kub Idiopia nibö u manö anibu nijöm, Pilip nip haga, “Manö hagab anibi, God manö hagep bi u nipe ke hagab aka bi ke nibö ap nip hagab?” ö ga. ³⁵ Hagö, Pilip God Manö adinj amgö li nijajil u nöp il git hag dam dam, Jisas manö aij u hag ni aij ga.

³⁶ Pen anig göl manö git damöl gitmil nijlo nij ap midöp. Bi anibu Pilip nip haga, “Nij midöp i yip nij pak nianabin aka?” ga. * ³⁷ Hageia, Pilip haga, “Ne Krais nip hibur gasi midmagö yad nijö nöp nij udpin a geinabön u, yad nöp nij pak nianabin,” a ga. Hageia, bi anibu pen haga, “Jisas Krais nipe God Nij nipe midöp u, yad nij udpin,” a ga. ³⁸ Hagö, kaj hos nan tip git dam ajep adö asik aueilö u, hos u halö anib au limil, nij yan ammil, Pilip bi anibu nip nij pak na. ³⁹ Anig göl nij pak nöm, goł au aulö nijöl git, adinj Bi Kub Ana nipe Pilip nip udöm, ke migan ap ud

* ^{8:33:} Ais 53:7-8 * ^{8:36:} Ap 10:47

arö nɪŋöl gɪ, bɪ kub anɪbu nɪp nɪŋaga. Nɪpe pen mɪñ mɪñ yabɪł göl gɪ adan ara. ⁴⁰ Pen Bɪ Kub Ana nɪpe Pilip nɪp dam ram mɪnöñ Asodas lö, nɪbi bɪ ram mɪnöñ anɪb gau daun ke ke mɪdeila gau kalıp magön̄halö Jisas manö aij u hag nɪp dam dam, daun kub Sisaria amjaka. *

9

Sol Jisas nɪp nɪŋ uda

¹ Pen Sol nɪpe Bɪ Kub manö aij nɪŋ udöm hain gɪmɪdal nɪbi bɪ gau kalıp al pak lɪn, a göm, pör klö yabɪł gɪmɪdöp. Mañ ap nɪpe am God nɪp nan sabe gep bɪ kub yabɪł u nɪp haga, * ² “Yɪp köp rɪmnap kali kliñ rɪk naimön, yad dam Juda magum gep ram ke ke mɪdöp daun kub Damaskas amem, kalıp nɪnabin. Köp anɪbu kali kliñ rɪkmön hagmön, ‘Daun kub Damaskas au, kale nɪbi bɪ Jisas nɪp nɪŋ udpal rɪmnap Juda magum gep ram gau mɪdaiöl u, Sol nɪp hagpe, kalıp nagı löm, Jerusalem daunɪm,’ a gɪmön, kali kliñ rɪkmön,” a ga. ³ Sol köp anɪbu udöm, Damaskas söl söl gö nɪŋöl gɪ, adɪŋ mailö kumi kabö adö laŋ nɪbö ap lugöm nɪp nɪŋa. ⁴ Sol kaj hos adö laŋ nɪbö ap lug mɪnöñ yaŋ pakö nɪŋöl gɪ, manö ap nɪp haga, “Sol, Sol, yɪp nɪhön gɪnɪg gɪmön pör gɪ naij gabön?” ö ga. ⁵ Hageia, Sol haga, “Bɪ Kub, ne an?” ö ga.

Hageia, haga, “Yad Jisas, yɪp pör gɪ naij gabön u nöp hagabin. ⁶ Pen ne urakmön, Damaskas ammön, bɪ ap apöm nöp manö hagnɪm rö nɪŋmön gɪmön,” a ga.

* **8:40:** Ap 21:8 * **9:1:** Ap 8:3

⁷ Pen bì Sol aip aula gau manö magö u nöp nı̄jom, bì nı̄me u nı̄njagöm, gası̄ mılö löm, manö rımnap hagagla. ⁸ Sol pen uraköm amgö hīkön nı̄ja, amgö nı̄pe u böj nöp we ga. Anı̄g gö, bì nı̄pe aip aula gau nı̄magö kı̄d nı̄pe u udöm, uł gı̄ Damaskas arla. ⁹ Nı̄p anı̄g göl amgö we gö, nı̄g, nan magö nan gau nı̄njagöm, nı̄n mı̄hau nı̄gañ yı̄harı̄ñ nöp mı̄deia.

¹⁰ Pen Jisas nı̄p nı̄ñ uda bì ap Damaskas mı̄deia, hib nı̄pe u Ananaias. Bì anı̄bu nı̄pe naböj nı̄ja, Jisas nı̄p haga, “Ananaias!” a ga.

Hageia haga, “Bì Kub, yad mı̄dpin,” a ga. ¹¹⁻¹² Hageia, Jisas haga, “Sol bì daun kub Dasas nı̄bö u, God nı̄p sabe göl gı̄, naböj nı̄njöb, bì Ananaias a gı̄pal u nı̄p am ud nı̄njajı̄p, amgö nı̄pe we ga u nı̄l nı̄njöb. Nı̄pe mı̄ñi yı̄p sabe göl gı̄ mı̄döp Judas ram u. Anı̄b u, ne adan ‘Yı̄jı̄g’ a gı̄pal u ammön, Judas ram u amjakmön kalıp hagmön, ‘Sol nı̄p nı̄ñníg auabin,’ a gı̄mön,” a ga.

¹³ Jisas nı̄pe anı̄g hageia, Ananaias haga, “Bì Kub. Yad nı̄ñbin nı̄bi bì iru yabił nöp hagpal, ‘Bì Sol anı̄bu nı̄bi bì nöp lau adö mı̄dpal Jerusalem gau kalıp pör gı̄ naij yabił göp,’ a gı̄pal. ¹⁴ Nı̄pe mı̄ñi Damaskas i auöp u, bì God nan sabe gep bì kub gau köp rımnap nı̄p nı̄lö, nı̄bi bì an an hib ne haglö adö arnab gau, kalıp nagı̄ lın, a göm, auöp,” a ga.

¹⁵ Ananaias anı̄g hageia, Bì Kub nı̄p haga, “Aru! Bì anı̄bu wög rımnap yad ke nı̄p hag lı̄bin. Nı̄pe manö aij yad u Isrel nı̄bi bì kalıp hag nöm, Isrel nı̄bi bì wasö gau kalıp hag nöm, kiñ gau kalıp hag

ñöm gınab. * ¹⁶ Pen nıpe ake ranö, iru marö gö nıñöl gi, wög anıbu gınab. Anıg gınab u yad ke nıp hag ñi aij gınabin,” a ga. *

¹⁷ Bi Kub anıg hageia, Ananaias aramöm, Sol mideia ram u apjaköm, raul yan amöm, Sol nıp nabıc cög adö laj ñımagö löm haga, “Mam Sol. Bi Kub Jisas nöp adan aŋ au ap lugöm waiö la nıñna u, yıp hag yuö auabin i. Ne amgö ne kauyanj ñıl nıñjom, Ana Uł nıpe nöp am ajmaŋ raunım, a göm, yıp hag yuö aubin i,” a ga. ¹⁸ Ananaias anıg hagö nıñöl gi, nan hag gał bad rö Sol amgö nıp harıköl mideia u, wał gi lugö nıñöl gi, adıŋ amgö ñıl nıñja. Amgö nıñjom, urak aramöm, ñig paka. ¹⁹ Sol nan nıñjom klö uda.

Sol Damaskas nıbi bi gau kalıp Jisas manö aij u hag ña

Pen Sol nıpe ñın rımnap nıbi bi Jisas nıp nıñ udla gau aip Damaskas mıdöl gi, ²⁰ Juda magum gep ram gau ajöm, Jisas nıpe God Ñi nıpe mıdöp manö aij u nıbi bi gau kalıp hag ña. ²¹ Nıpe anıg göl hag ñi mıdö nıñöl gi, kale nıñjom pa gıl gıl göm hagla, “Bi i me, Jerusalem nıbi bi Jisas nıp nıñ udla gau kalıp gi naij gımidöp me! Mıñi rımnap halö nagılı dam, bi God sabe gep bi kub gau kalıp ñınam a göm auöp,” a gıla. * ²² Pen Sol Jisas manö aij u hag ñi damöm, Jisas nıpe nöp Mesaia u manö kabö göl yabıll hagö, bi Juda Damaskas han mideila gau manö ap pen hagöl rö laga. *

* **9:15:** Ap 25:13; 27:24; Ro 1:5 * **9:16:** 2Ko 11:23-28 * **9:21:**
Ap 8:3 * **9:22:** Ap 18:28

23 Pen hainö m̄id damöm, Juda kai ap magum göm, manö hag adö añi löm hagla, “Sol n̄ip al pak lun,” a ḡila. **24** Pen manö hagla anibu, b̄i ap n̄ijööm Sol hag ña. Daun kub anibu, hadame nöp kabö waryö ḡi ḡigabö ḡila u me, adan ramö ajm̄idal gau, Sol n̄ip alun, a göm, s̄ido an s̄ibön yañ ulinjin li m̄ideila. **25** Anig geila n̄ijööm Sol b̄i n̄ipe gau s̄ibön an yañ n̄ip wadı m̄igan kub ap yagöm, nagı adiköm, t̄ip ḡi waryö anibu m̄igan ap höj adö adö lañ n̄ibö m̄inöñ yañ yulö, p̄iñiñ ḡi ara. *

Sol Jerusalem am m̄ideia

26 Sol Jerusalem amöm, n̄ibi b̄i Jisas lau adö m̄ideila gau aip m̄ideinam, a geia pen kale n̄ijööm, b̄i i Jisas b̄i n̄ipe ap wasö, hanip al pak l̄inig auöp, a göm, p̄iñiñ ḡila. * **27** Anig geila, Banabas n̄ipe Sol n̄ip dam b̄i Jisas manö ud arep gau m̄ideila au amöm, kalip haga, “B̄i anib i n̄ip n̄ijimim p̄iñiñ gagmim. Mañ ap daun kub Damaskas amöl ḡi, adan an au amöm, B̄i Kub n̄ip n̄ijö, n̄ip manö r̄imnap haga. Hainö am Damaskas n̄ibi b̄i kalip p̄iñiñ gagöm, Jisas manö aij u halöwałö nöp hag ña,” a ga. * **28** Banabas anig hagö, Sol n̄ip udlö, kalip aip Jerusalem m̄idöm, daun kub anibu m̄igan m̄igan gau amöm, Jisas manö aij u halöwałö yabił nöp hag ña. **29** Pen b̄i Juda Grik manö n̄ijla gau n̄ip aip manö pen pen hag amıl apıl göm, n̄ip al pak lun, a göm, gası u n̄ijla. **30** Pen b̄i Jisas n̄ip n̄ij udla r̄imnap manö anibu n̄ijööm, n̄ip uł ḡi dam daun kub Sisaria amöm yulö, daun kub Dasas ara.

* **9:25:** 2Ko 11:32-33 * **9:26:** Gal 1:17-19 * **9:27:** 1Ko 9:1

31 Ñin aŋ anib au, ram mìnöŋ Judia, Galili, Sameria gau, n̄ibi b̄i Jisas n̄ip n̄in udla gau m̄id aij giла. Ana Uł n̄ipe kalip abad m̄id aij göm, p̄idöŋ n̄o n̄injöl gi, kale klo göm, B̄i Kub n̄ip gasi n̄injöl gi m̄idöm, n̄ibi b̄i r̄imnap halö Jisas manö aij u hag n̄ilö, kale u rö nöp Jisas n̄ip n̄in udla.

Pida Inias n̄ip gö urak ara

32 Pida ram mìnöŋ ke ke gau gi ajöl gi, n̄ibi b̄i Jisas n̄ip n̄in udla gau kalip n̄in ajm̄idöp. Anig göl n̄in ajöm, mañ ap, n̄ibi b̄i Jisas n̄ip n̄in udla gau kalip n̄injìn, a göm, ram r̄iliğ aglö Lida ara. **33** Ram mìnöŋ anibu b̄i ap m̄ideia, hib n̄ipe u Inias. Pen n̄imagö ma n̄ipe gau kiła gö, kuö adö n̄ipe u nöp han m̄idm̄idöp mi unbö raleb jiŋ ina. **34** Pida b̄i anibu n̄ip haga, “Inias. Nan nöp göp u Jisas gö kamıŋ linab. Urakmön, kuö ne u yad aij gi,” a ga. Anig hagö n̄injöl gi, magö anibu nöp Inias n̄ip kamıŋ lö uraka. **35** Inias uraköm gi ajö n̄injöl gi, ram r̄iliğ aglö Lida n̄ibi b̄i gau abe, ram mìnöŋ Seron n̄ibi b̄i gau abe n̄ip n̄injöm, B̄i Kub n̄ip n̄in udla.

Dabida uma, Pida gö, uraka

36 Pen Pida ram r̄iliğ aglö Lida anibu m̄idö n̄injöl gi, n̄ibi Jisas n̄ip n̄in uda ap uma yop daun kub Jopa au. N̄ibi anibu hib n̄ipe Dabida. Pen Grik manö hagöm n̄ip Dokas a gi'm̄idal. N̄ipe n̄ibi b̄i gau kalip abad m̄id aij göm, n̄ibi b̄i mög gep rö gau kalip wög gi n̄im̄idöp. **37** N̄ibi anibu n̄ip nan gö hadö umö, n̄ip n̄ig pak n̄ööm wip he dam ram raul m̄igan adö laŋ lila. **38** Jisas n̄ibi b̄i n̄ipe Jopa m̄ideila gau manö ap n̄injla, Pida ap m̄ideia ram r̄iliğ aglö Lida au. Lida daun kub Jopa söl au

m̄döp, n̄ñöm kale b̄ m̄höp kalip hag yulö, Pida m̄deia au ammil manö klö hagmil haglö, “Ne hol aip yñj̄d auö arun,” a gilö. ³⁹ Hagailö, Pida kalip m̄höy aip Jopa amöm amjaklö n̄ñöl gi, n̄ip uł gi dam Dabida uma dam lila ram raul adö laj arla. Uł gi ud areilö n̄ñöl gi, n̄ibi palpəl ap m̄deila gau, n̄ibi uma anibu nöd kamij̄ m̄dm̄döp u, walij̄ m̄lō walij̄ r̄imnap kalip yiharij̄ n̄im̄döp gau, Pida n̄ip yamöl gi, miłön gi m̄deila.

⁴⁰ Pida pen n̄ibi b̄ ap m̄deila anib gau kalip hag höj̄ yañ yuöm, kugom yñmöm, God n̄ip sabe göl gi, ado göm, wip he n̄ñöl gi haga, “Dabida, urak!” a ga. Hagö, Dabida amgö n̄ıl Pida n̄ip n̄ñöm, urak asika. ⁴¹ Pida pen n̄im̄gö k̄d n̄ipe u udöm, ud urak n̄öm, n̄ibi pałpol gau abe, n̄ibi b̄ Jisas n̄ip n̄ij̄ udla gau abe, kalip magöñhalö wiñ alö ueila haga, “Dabida i,” a ga. ⁴² Pen Pida anig geia, manö anibu Jopa n̄ibi b̄ magöñhalö n̄ñöm, n̄ibi b̄ iru nöp Bi Kub n̄ip n̄ij̄ udla. ⁴³ Pen Pida n̄ipe daun kub Jopa anibu, b̄ kaj kau hañ wög ḡim̄döp b̄ ap aip n̄in r̄imnap rapin m̄dm̄dil. Bi anibu hib n̄ipe Saimon.

10

Ejol ap apöm Koniliyas n̄ip manö haga

¹ Pen ami b̄ gau kalip abad m̄dm̄döp b̄ kub ap daun kub Sisaria m̄dm̄döp. Hib n̄ipe u Koniliyas. Ami b̄ n̄ipe abad m̄dm̄döp anib gau kalip “Idali Ami Bi” a ḡim̄dal. ² Bi kub Koniliyas anibu aip, n̄ibi b̄ ram n̄ipe gau aip, God n̄ip n̄ij̄ udla. Juda n̄ibi b̄ nan kale r̄imnap m̄dagm̄döp u, Koniliyas n̄ipe mani nan gau halöwałö n̄im̄döp.

Pen n̄pe God n̄p pör sabe ḡm̄döp. ³ Mañ ap s̄dö gamiñ ga magö u, Konilias n̄pe naböj n̄nja, God ejol ap apöm haga, “Konilias!” a ga. ⁴ Hageia, Konilias piññiñ göm n̄p n̄n iñ halö löm haga, “B̄i kub, yip n̄hön hagabön?” ö ga.

Hageia, ejol u n̄p haga, “Ne God n̄p sabe ḡm̄ön, n̄bi b̄i mög gep gau kalip nan hałowatö n̄imön ḡpan u, God nöp aij göm nöp hauł gagöp. ⁵ Ne b̄i r̄imnap hagö, kale am daun kub Jopa amöm, b̄i Saimon Pida a ḡpal u n̄p haglö aunim. ⁶ N̄pe Saimon, b̄i kaj kau hañ wög göp u aip m̄dpil n̄ig solwara goł au,” a ga.

⁷ Pen ejol manö anibu hagöm arö n̄njlö ḡi, Konilias b̄i wög n̄p ḡi n̄im̄idil m̄ihau abe, ami b̄i God n̄p n̄n uda ap abe hagö ueila, ⁸ kalip ejol u manö n̄hön n̄hön haga u hag n̄i aij göm hag yuö, Jopa arniç hadla.

⁹ Kale am am adan aŋ au hanla. Ruö am am, s̄dö aŋ aulik magö u, Jopa söl söl ḡla. Magö anibu Pida God n̄p sabe ḡinig ara ram adö laj m̄igan u. ¹⁰ N̄pe amöm, God n̄p sabe ḡi m̄idö n̄njlö ḡi, n̄p kiyö kub yabił la. Pen n̄bi b̄i n̄pe gau nan magö lau ḡilö n̄njlö ḡi, n̄pe naböj ap n̄nja. ¹¹ Pida n̄pe naböj n̄njom n̄nja, kumi kabö adö laj m̄igan hiłkäm, wadi kub ap n̄on m̄ilö m̄ihau m̄ihau goł lap lap adiköl m̄ideia aŋ au lug lug m̄inöñ il yaŋ luga. ¹² Wadi m̄igan anib yaŋ kaj, wal wayoŋ, re, yaur ke ke gau magöñhalö nöp m̄ideia. ¹³ Manö ap pen n̄p haga, “Pida, urakmön nan n̄njeb anib yagol gau pak n̄ö?,” a ga.

¹⁴ Hageia, Pida pen haga, “B̄i Kub. Wasö yabił! N̄hön ḡinig n̄ö? a ḡm̄ön hagpan? Hon Juda

n̄ibi b̄i nan hil gep an̄ib gau nan r̄imnap n̄iñagpin yab̄ił,” a ga. *

15 Hageia, manö an̄ibu kauyañ haga, “Nan n̄ihön n̄ihön God nan n̄iñeb a ga gau, hil gep a ḡimön hagagmön,” a ga. *

16 Ga an̄ibu, ij m̄ihau n̄igañ ga. Hainö me, nan wadi kub an̄ibu ado ḡi kumi kabö adö lañ ara.

17 An̄ig gö, Pida naböj n̄iñbin an̄ibu n̄ihön ḡinab, a göm, gası iru n̄iñ midö n̄iñöl ḡi, Koniliás b̄i hag yuö n̄ip hagnig aula b̄i kabö u adan ił au apjakla. **18** Apjaköm hagla, “B̄i Saimon Pida au midöp aka?” ḡila.

19 Pida naböj n̄iñajip an̄ibu gası n̄iñöl ḡi midö n̄iñöl ḡi, God Ana n̄ip haga, “Ne nö?! B̄i m̄ihau n̄igañ nöp ułhai n̄iñ auaböl. **20** An̄ib u, urakmön ram au ḡiyañ arammön. Yad ke kalip hag yunö auaböl. An̄ib u, auö aip arun a gaiöl u, gası iru n̄iñagmön aip armön,” a ga.

21 God Ana an̄ig hagö, Pida au yan amöm b̄i an̄ib gau kalip haga, “B̄i ułhai n̄iñabim b̄i u, yad me i. Yip manö ap hagnig aubim aka?” ga.

22 Hageia, hagla, “B̄i kub Koniliás, ami b̄i gau kalip abad midöp b̄i kub u hanip hag yuö auabun. Nipe God n̄ip n̄iñ udöm, God Manö hagöp rö göp; Juda kai n̄ip n̄iñlö kalip magöñhalö aij göp. Pen n̄ipe naböj n̄iñja, God ejol ap apöm n̄ip haga, ‘Ne b̄i r̄imnap yuö, am Saimon Pida n̄ip uł ḡi daulö, manö hagainim u n̄iñmön,’ a ga,” a ḡila.

Pida Koniliás ram ara

* **10:14:** Lep 11:1-47; Esi 4:14 * **10:15:** Mak 7:15,19

23 Anıg hagailö, Pida kalıp hagö ram raul mığan amöm hanla.

Ruö Pida, bî Jopa nîbö Jisas nîp nîj udla rîmnap udöm, Koniliyas yua bî ugan anîbu aip am am adan aŋ̫ au hanla. **24** Ruö u, Sisaria amjaköm, Koniliyas ram u amjakla. Pen Koniliyas nîpe Pida auab, a göm, nîbi bî nîpe gau abe, mîdeimam nîpe gau abe, kalıp wîñ alö ap magum gî mîdeila. **25** Pida nîpe amöm ram raul arnîg gö nîjöl gî, Koniliyas nîp nable paköm, nîp bî kub a göm, am ma ił nîpe au kugom yîma. **26** Anıg gö nîjöl göm, Pida pen nîp ud urak ñööm haga, “Ne urak! Yad u rö nöp bî ap me,” a ga. *

27 Hagö, urakö nîjöl gî, manö hagöl gî, ram raul mığan yan arlö. Ammil Pida nîja, nîbi bî iru nöp ap magum gî mîdeila. **28** Pida kalıp haga, “Kale ke nîjbim, hon Juda nîbi bî asî masî gî aij gîpun. Juda nîbi bî wasö gau aip ajagpun; ram kale aragpun. Pen yad naböj nîjnö, God yîp manö ap haga. Nîpe manö haga anîbu, yad nîbi bî rîmnap asî masî mîdpal, a gem, kalıp asî masî gînam rö lagöp. **29** Anîb u nîjem me, Koniliyas manö hagöp u nîjem arö gagpin; hagöp rö nîjem aubin. Anîb u, yîp nîhon gînîg hagpe aubin?” ö ga.

30 Pida anıg hageia, Koniliyas haga, “Yad ruö nöp me, mîñi sîdö gamîj göp magö u rö, ram raul mığan yan God nîp sabe gî mîdöl gî nîjnö, bî wałj̫ rud yabîł yîma ap apöm, mîdainö ba au uraköl mîdeia. **31** Nîpe yîp haga, ‘Koniliyas, ne God nîp sabe gîmön, mani nan gau nîbi bî nan

* **10:26:** Ap 14:13-15; Rep 19:10

m̄dagöp gau kalip halöwałö n̄imön ḡipan u, God n̄injöb. ³² Anib u me, b̄i r̄imnap hag yuö, daun kub Jopa amöm, Saimon hib n̄ipe ap Pida a ḡipal u, n̄ip uł ḡi dauöl. N̄ipe Saimon b̄i kaj kau hañ wög göp u aip m̄dpil n̄ig solwara goł au,’ a ga. ³³ Ejol u yip anig hagö, yad yinjid nöp b̄i yad r̄imnap hagnö, nöp am uł ḡi dauajal, yip aij göp. Hon n̄ibi b̄i aui God p̄ig m̄dpun rö, Bi Kub manö kalip hag n̄imön, a göm, nöp hag yuö auban u, m̄ini hanip hag nö n̄injun,” a ga.

Pida Koniliias n̄ibi b̄i n̄ipe gau kalip manö hag n̄a

³⁴ Koniliias anig hageia, Pida haga, “Yad miñi n̄inbin, God n̄ipe, b̄i söl aui n̄ibö nöp b̄i aij, b̄i m̄ilö gau n̄ibö b̄i naij, a göm, n̄injagöp. * ³⁵ Ram m̄inöy ke ke gau n̄ibö, il ke ke gau n̄ibö, n̄ibi b̄i an an God n̄ip n̄injom ana udöm, manö n̄ipe n̄injom hagöp rö ḡinabol gau, kalip magörhalö udnab. ³⁶ Pen God n̄ipe hanip Isrel n̄ibi b̄i manö aij yua u n̄inbim. Yad ke aip j̄im n̄öl m̄idlañ, a göm, God n̄ipe Jisas Krais n̄ip hag yua. Jisas Krais n̄ipe nöp me, n̄ibi b̄i gau magörhalö Bi Kub kale m̄idöp. ³⁷ Kale ke n̄inbim, Jon b̄i n̄ig pak ñeb u, n̄ig pak n̄öl ḡi, manö aij anibü il göm, ram m̄inöy Galili hag n̄a. Anig göl hagö, hag damöm, hag damöm, n̄ibi b̄i ram m̄inöy Isrel m̄idpal gau magörhalö n̄inla. * ³⁸ Pen kale n̄inbim, Jisas Nasared n̄ibö u God aip m̄idöm, Ana Uł u n̄ip n̄ö, abad m̄idö n̄injöl ḡi, klö n̄ipe nöp udöm, ram m̄inöy ke ke gau magörhalö ajöl göm, n̄ibi b̄i gau ḡi aij göl ḡi,

* **10:34:** Dud 10:17; Ro 2:11 * **10:37:** Mad 4:12-17

n̄bi b̄i Seden kalip gö ūham m̄deila gau kalip
gö, kam̄n̄ l̄m̄döp. *

³⁹ “Pen Jisas Juda n̄bi b̄i ram m̄n̄oŋ kale gau
gi ajöl göm, Jerusalem gi ajöl göm, ga ga rö hon
amgö hon ke n̄n̄no u hagabin. Pen hainö n̄p mab
ba laj al pak l̄l̄ö uma. ⁴⁰ Uma u pen n̄n̄ m̄höp
m̄döm, God gö, n̄n̄ m̄hau n̄igaŋ u kauyaŋ
uraköm, am waiö lö amgö n̄n̄no. ⁴¹ N̄bi b̄i
magöŋhalö n̄p amgö n̄n̄agla. God hanip n̄bi b̄i
hag la gau nöp Jisas n̄p amgö n̄n̄no. N̄pe umöm
urakö n̄n̄öl gi, aip m̄dun j̄m n̄öl nan n̄n̄un n̄ig
n̄n̄no. * ⁴² Jisas hanip haga, ‘Manö aij yad u
n̄bi b̄i gau kalip hag n̄imim hagmim, “God haga
rö me, hainö Jisas n̄bi b̄i kam̄n̄ m̄deinabol gau
abe, n̄bi b̄i umnabol gau abe, kalip magöŋhalö^{*}
manö kub hagnab,” a ḡimim,’ a ga. * ⁴³ Pen adö
anibu, b̄i God manö hagep gau magöŋhalö Jisas
Krais n̄p hagöm hagla, ‘N̄bi b̄i an an Krais hib
klö yabiň n̄pe u udnabol gau, nan si nan naij ḡipal
u, God n̄n̄öm arö ḡinab,’ a ḡila,’ a ga. *

Juda n̄bi b̄i wasö gau Ana Ūt udla

⁴⁴ Pen Pida anig göl manö hag m̄dö n̄n̄öl
gi, Ana Ūt n̄pe n̄bi b̄i n̄n̄ m̄deila gau kalip
magöŋhalö aua. * ⁴⁵⁻⁴⁶ Ana Ūt kalip auö, kale
manö ke nöp, hanj ke nöp hagöl gi, God hib n̄pe
haglö adö arö, Juda n̄bi b̄i Jisas n̄p n̄n̄ udla Pida
aip Jopa n̄bö aula gau, God Juda n̄bi b̄i wasö gau
kalip Ana Ūt ña me u, a göm, aiö waiö ḡila.

* **10:38:** Mad 3:16; Luk 4:17-20 * **10:41:** Ap 1:8; Luk 24:42-43

* **10:42:** Ap 17:31; 1Pi 4:5 * **10:43:** Ais 53:5-6; Jer 31:34

* **10:44:** Ap 11:15; 15:8

Pida pen haga, * ⁴⁷ “God nipe Ana Uł hanip ña rö u, mñni nibi bı gai i kalip u rõ nöp ñöb. Anıb u, kale ñig paknabun, a gılö, nibi bı rımnap kalip wasö göl rõ lagöp,” a ga. ⁴⁸ Pida anig hagöm bı nipe rımnap kalip haga, “Nibi bı gai i kalip Jisas Krais hib nipe hagmim ñig pak ñımim,” a ga. Ñig pak ñılö nıñöl gıt, kale hagla, “Pida, ne hon aip ñın pro magö ap aui mıdaimön,” a gıla. Haglö, ñın pro magö ap kalip pıg mıdeia. *

11

Pida Jerusalem arö nıp manö hag gıla

¹ Pen Jisas manö ud arep bı gau abe, ram mınöñ Judia nıbi bı Jisas nıp nıñ udla gau abe nıñla, Juda nıbi bı wasö gau rımnap God Manö nıñ udla.

² Anıb u, hainö Pida Jerusalem arö, Juda bı wasö gau u rõ nöp hañ rıb gıt dö göl, a gımidal bı gau, Pida nıp kal göm hagla, ³ “Ne nıhon gıñig bı hañ rıb gıt dö gagpal gau ram kale ammön, kalip aip nan jım ñöl nıñabön?” ö gıla. *

⁴ Anig hagaila, Pida daun kub Jopa mıdöm naböñ nıñja aiud u kalip hag ñöl gıt haga, ⁵ “Yad daun kub Jopa mıdem, God nıp sabe gıt mıdem, naböñ nıñnö, kumi kabö adö lañ nıbö, wadı kub ap rõ ñon mılö mıhau mıhau goł lap lap adıköl mıdeia lug lug ił yad mıdainö au ap luga. * ⁶ Auö, yad wadı anıbu mıdeia söl au amem nıñnö, kaj, wal wayör, re, yaur gau gau magöñhalö mıdeia.

* **10:45-46:** Ap 2:4; 19:6 * **10:48:** Ap 2:38 * **11:3:** Ap 10:28;
Gal 2:12 * **11:5:** Ap 10:9-48

7 Pen manö ap yip haga, ‘Pida, ne urakmön nan anib yagol gau pak nöj,’ a ga.

8 “Hageia, yad pen hagnö, ‘Bı Kub. Wasö yabi! Nihön gınig nöj a gımön hagpan? Hon Juda nıbi bı nan hil gep anib gau nan rımnap nıñagpin yabi,’ a gınö.

9 “Anıg hagainö, manö anibu kauyan haga, ‘Nan nihön God nan nıñeb a ga gau, hil gep a gımön hagagmön,’ a ga. **10** Ga anibu, ij mıhau nıgan ga. Pen hainö nan wadı kub anibu ado gi kumi kabö adö laj ara.

11 “Pen magö anibu nöp, bı mıhau nıgan ram han mıdainö u apjakla. Bı anib gau bı kub Koniliyas, Sisaria nıbü hag yuö, yip uł gınig aula.

12 God Ana yip haga, ‘Gası iru nıñagmön, kalıp aip hałowałö armön,’ a ga. Anıg hageia, yad mam Jisas manö nıñ udpal unbö kagoł jıñ udem, kalıp aip Koniliyas ram u arno. **13** Amjakno, Koniliyas haga, ‘Ejol ap apöm yip haga, “Bı rımnap hagaimön, daun kub Jopa amöm, bı ap Saimon Pida a gıpal u nıp uł gi dauöl. **14** Uł gi daulö, nıpe nöp manö rımnap hag nö, nıbi bı ram ne aip mıdpim gau, God kalıp magöñhalö ud kamıñ yuö, nıbi bı nıpe mıdeinabim,” a ga,’ a ga. *

15 “Koniliyas yip anıg hagö, yad ił gem manö hag nıñö nıñöl gi, Ana Uł nıpe hanıp nöd aua rö, nıbi bı anib gau kalıp u rö nöp aua. * **16** Anıg gö, Bı Kub hanıp nöd haga manö u gası nıñö. Nıpe haga, ‘Jon kalıp nıg pak nıa u pen söl mıdöp God nıpe kalıp Ana Uł u pak nıñab,’ a ga. * **17** Pen hon

* **11:14:** Ap 16:31 * **11:15:** Ap 2:4 * **11:16:** Ap 1:5

Bî Kub Jisas Krais nîp nîj udno ñîn u, God nan aij yabił hanıp ña rö, kalıp u rö nöp ña. Anıb u, yad aigöl gem God nîp, ‘Anıg gagmön,’ a gîbnep?” ö ga.

18 Pida anıg hageia, bî nîp manö kal hag gîla gau manö haga u nîjööm, manö kal rîmnap halö hag gagla. God hib haglö adö arö nîjöл gî hagla, “Hanıp nöp wasö; Juda nîbi bî wasö gau u rö nöp, nan si nan naij gîpal u, nîhön gînîg anıg gîpun, a göm, nîp sabe geinaböl u, nîpe nîjööm, nan si nan naij gîpal gau arö göm, kamîn pör mîdep magö u kalıp ñînab,” a gîla. *

Adiok nîbi bî Jisas manö aij u nîj udla

19 Pen Sîdipen nîp kabö ju pak lîla ñîn anj au, bî Juda Jerusalem mîdeila gau, nîbi bî Jisas nîp nîj udla gau kalıp gî naij yabił gîlö, kale pîñîj gî ke ke arla. Rîmnap pîñîj gî ram mînöj Pönisia arla, rîmnap pîñîj gî ram mînöj ñîg rîb gus ga airan Saipras arla, rîmnap pîñîj gî daun kub Adiok arla. Amöm, Jisas manö aij u Juda nîbi bî wasö gau kalıp hag ñagla, nîbi bî kale ke Juda kai ju am anıb gau mîdmîdal gau kalıp nöp hag ñîla. *

20 Pen nîbi bî Jisas manö aij u nîj udla rîmnap Saipras nîbö, rîmnap Sairini daun nîbö, pîñîj gî Adiok amöm, Bî Kub Jisas manö aij u Juda nîbi bî wasö gau kalıp hag ñîla. **21** Bî Kub klö nîpe u kalıp aip mîdeia u me, nîbi bî gau kalıp Jisas manö aij u hag ñîlö, nîbi bî iru nöp Bî Kub nîp nîj udla.

22 Pen Jerusalem nîbi bî Jisas nîp nîj udla gau, manö anıbu nîjööm, bî kale Banabas nîp haglö,

* **11:18:** Ap 13:48; 14:27 * **11:19:** Ap 8:1-4

Adiok ara. * 23 Banabas n̄pe Adiok amjaköm n̄n̄ja, God n̄pe n̄bi b̄t an̄b gau mög n̄n̄jom gö, Jisas manö aij u n̄n̄ udla. An̄b u me, n̄pe n̄n̄n̄ löm, kalip manö r̄imnap halö hag ñöl ḡt haga, “B̄t Kub n̄p n̄n̄ udpm u arö gagmim; n̄p añt nöp hilur gasi m̄dmagö kale aŋ dan̄ n̄n̄ ud p̄dön ḡmim, c̄ig göl ḡt m̄daimim,” a ga. 24 Banabas n̄pe b̄t aij yöl. Ana Uł n̄pe Banabas apöm ajmaŋ raumidöp. N̄pe Jisas manö aij u böŋ nöp n̄n̄ uda. N̄pe Jisas manö aij u n̄bi b̄t gau hag ñö, n̄bi b̄t iru nöp B̄t Kub n̄p n̄n̄ udla.

25 Banabas pen b̄t Sol n̄p am daunam, a göm, daun kub Dasas ara. * 26 Banabas Dasas amjaköm, Sol n̄p uthai n̄n̄jom, uł ḡt ado ḡt am Adiok amöm, mi añt an̄bu n̄bi b̄t Jisas n̄p n̄n̄ udla gau kalip Jisas manö aij u hag ñöl ḡt m̄dailö. Adiok n̄bi b̄t Jisas Krais n̄p n̄n̄ udla gau, nöd hib ñöm Krais N̄bi B̄t a ḡla.

27 N̄n̄ aŋ an̄b au, b̄t God manö hagep r̄imnap Jerusalem n̄bö Adiok arla. 28 Amöm, God Ana n̄pe b̄t kale ap Agabas n̄p gasi ñö haga, “Kiyö kub yabit ram m̄nöŋ magöŋhalö l̄n̄ig gab,” a ga. Hagö, haga rö kiyö kub yabit u, gapman b̄t kub Klodias abad m̄dmidöp n̄n̄ u aua. * 29 An̄ig göl kiyö kub la n̄n̄jom Adiok n̄bi b̄t Jisas n̄p n̄n̄ udla gau hagla, “N̄bi b̄t Jisas manö aij u n̄n̄ udpal r̄imnap ram m̄nöŋ Judia gau m̄dlö n̄n̄öl ḡt, kalip kiyö kub yabit l̄öp u, hon añt añt kalip mani r̄imnap magum gun ñun,” a ḡla. 30 An̄ig hagöm, mani li magum göm, Banabas aip Sol aip kalip ñöm hagla, “Kale b̄t m̄höŋ mani i dammil,

* 11:22: Ap 4:36 * 11:25: Ap 9:30 * 11:28: Ap 21:10

Krais n̄bi b̄i n̄pe abad m̄dpal b̄i kub gau kalip
ñil,” a ḡla. *

12

Herod Jems n̄p al pak lōm, Pida n̄p naḡ la

¹ Ñin aŋ anib au, gapman b̄i kub Herod, n̄bi b̄i Jisas n̄n udla gau r̄imnap kalip ḡi naij göl ḡi, dam naḡ löl ḡi ga. ² Ami b̄i n̄pe gau r̄imnap hagö, Jon n̄mam Jems n̄p ru m̄lö k̄d udöm böŋ nöp al pak l̄lö uma. ³ Herod hagö anig geila, Juda n̄bi b̄i gau n̄njom ñiñi l̄ila. Ñiñi l̄ila u, Herod n̄njom, Pida n̄p u rö nöp hagö, dam naḡ l̄ila. Ḡila anibu, Juda n̄bi b̄i Bred Yis Halö Ñiñagep ñin aŋ au ḡla. ⁴ Herod Pida n̄p anig göl dam naḡ lōm, ami b̄i unbö raleb böŋ daŋ (16) kalip n̄ime li yigwo m̄lö yigwo m̄lö lōm haga, “S̄dö aŋ s̄ibön yaŋ b̄i m̄ihau m̄ihau abad nöp m̄daimim,” a ga. Herod gasi n̄pe u ke n̄njom haga, “Pasopa ñin u ap arainim me, hainö Pida n̄p dam n̄bi b̄i m̄ideinaböl aŋ au amun manö kub hagnabun,” a göm n̄nja.

⁵ Pida n̄pe anig göl naḡ m̄dö n̄njöл ḡi, n̄bi b̄i Jisas n̄p n̄n udla gau Pida n̄p gasi n̄njom, klö göm God n̄p sabe göl ḡi nöp m̄ideila.

⁶ Pen gapman b̄i kub Herod Pida n̄p manö kub hagnam, a göm, n̄nja ñin anibu nöp s̄ibön au yan, Pida n̄p sen m̄ihöp adiköm, ami b̄i m̄ihau böŋ lap lap n̄n m̄idlö n̄njöл ḡi, Pida aŋ yan haneia. Ami b̄i r̄imnap u rö nöp adan il u n̄n m̄ideila. ⁷ Pen adiŋ Bi Kub ejol n̄pe ap urak m̄dö n̄njöл ḡi, mab m̄iłaŋ rö am naḡ lep ram raul m̄igan u ara. Ejol

* **11:30:** Ap 12:25

anıbu am Pida nıp rıglöm pak nıñöm haga, “Yıñid urak!” a ga. Hagö, Pida urakö nıñöl git, sen nıp adıkla u hubika.

⁸ Ejol Pida nıp haga, “Dip nagit ne u pıg lımön, ma rırup ne u gitmön git,” a ga. Hagö, Pida ejol haga rö nöp gö, ejol u pen haga, “Wałij mılıö kub ne u yımö, yad aip arul,” a ga. ⁹ Hagö, wałij mılıö kub nıpe u yımöm, ram raul mıgan mideia u arö göm, ejol u aip hadlö. Ejol ga anıbu, Pida nıpe hag nıñä e, u naböj nıñabin a göm nıñä. ¹⁰ Pen ami bı nıñ mideila ajöy il mıhau hil gitmil, ajöy klö yabıl ain udöm gitla ajöy höy yan u ke hiıkö nıñöl git, höy arlö. Ammil, adan an gau amöl git Pida nıñä, ejol u midageia. *

¹¹ Anıg ga nıñöm Pida haga, “Mıñi nıñ aij gitpin. U Bı Kub nöp, ejol nıpe u hag yuö, ap gapman bı kub Herod yıp nagit pıdöy llop u hubık yuöp. Gapman bı kub Herod abe, Juda nıbi bı gau abe, nan naij yıp gitnig gitpal u, göl rö lagöp,” a ga. ¹² Anıg hagöm, gası nıñ aij göm, bı ne Jon Mak nıme Maria ram u ara. Ram anıbu nıbi bı iru nöp apöm, God nıp sabe git mideila. ¹³ Pida apöm, ajöy u pa gu gu gö, pai Roda, ram anıbu wög gitmidöp u ajöy u hiıknig aua. ¹⁴ Pai anıbu ajöy apöm nıñä, Pida maj mıgan u nöp hageia. Nıpe anıg nıñöm, nıñi yabıl lom, hauł padö ajöy hiıkaga; am nıbi bı gau kalıp haga, “Pida ap midöp höy yan,” a ga.

¹⁵ Hageia, kale hagla, “Ne hauł alajıp hagabön,” a gitla. Anıg hageila, nıpe klö yabıl göm haga, “Piral hagagın; nıñö yabıl hagabin. Pida midöp höy yan,” a ga. Hageia hagla, “U ana nıpe u rö llop

* **12:10:** Ap 5:19

ap m̄idöp,” a ḡla. ¹⁶ Pen Pida n̄ipe ajȫj u kauyan̄ pak gu gu gö gö gö, am ajȫj u hīköm n̄iñla, Pida nöp m̄ideia n̄iñöm aiö yabił ḡla. ¹⁷ Aiö ḡtlö n̄iñöl ḡ, Pida kalip̄ n̄in m̄iñic ḡ n̄öm haga, “Manö hagagmim!” a ga. An̄ig hagöm, naḡi lep ram m̄idö n̄iñöl ḡ, God ejol ap yuö apöm, n̄ip n̄ihön n̄ihön göm dawa manö u kalip̄ hag n̄öm haga, “Manö an̄ibi Jems abe, n̄ibi b̄i Jisas n̄ip n̄iñ udpal gau abe, kalip̄ hag n̄imim,” a göm, ke m̄igan ap ara.

¹⁸ Ruö ram ruö n̄iñöl ḡ, ami b̄i gau Pida m̄idageia u n̄iñöm, n̄ihön göp, a göm, hag ap ran ap lugöl ḡ m̄ideila. Piñiñ göm, “Mai,” a göm, ułhaila u pen n̄iñagla. * ¹⁹ Herod ami b̄i an̄ib gau kalip̄, Pida n̄ip yiñid ułhai n̄iñmim dauim, a gö, ułhai wasö n̄iñlö, kalip̄ manö kub hagöm, manö hagö ami b̄i n̄ipe r̄imnap ami b̄i an̄ib gau bȫj nöp al pak l̄la.

Herod uma

Hainö Herod ram m̄inȫj Judia arö göm, am daun kub Sisaria m̄idm̄idöp. ²⁰ Herod am Sisaria m̄idöm, daun kub m̄ihöp Daia Saidon n̄ibi b̄i gau kalip̄ n̄iñö mulu luga. Pen Daia Saidon n̄ibi b̄i apöm, b̄i Herod ram n̄ipe abada b̄i Blasdas n̄ip miłön̄ ḡ n̄öm hagla, “Hanip̄ pör kiyö lö, apun Herod ram m̄inȫj n̄ipe i nan magö rau ud arぶn halö. An̄ib u, hanip̄ kal kal juagmim; agamij j̄im n̄öl m̄idaiun,” a ḡla. Hageila, Blasdas n̄ipe pen haga, “U n̄iñö hagpim,” a ga.

²¹ Pen Herod manö an̄ibu n̄iñöm, n̄in ap manö hagnabin, a göm, hag la. Hainö hag la n̄in an̄ibu

* **12:18:** Ap 5:22-24

auö, n̄ipe kiŋ kai yimbal rö wałiŋ aij aij yabił gau yimöm, sea kiŋ kub n̄ipe adö u asiköm, n̄ibi b̄i gau kalip manö hag ña. ²² Herod manö anibu hag ñö niŋöl ḡi hagla, “U b̄i ap rö hagagab; god ap rö hagab,” a ḡila. ²³ Pen Herod manö anibu niŋöm, “Yip manö anibu rö hagagmim; God hib n̄ipe nöp hagpe adö aran̄,” a gaga. Anib u, Bi Kub ejol n̄ipe ap hag yuö, apöm Herod n̄ip gö, miñña kub göm, ḡise lö böŋ nöp uma. *

²⁴ Pen God Manö u hag ñilö arö niŋöl ḡi, ram miňöŋ gau k̄id k̄id ara. *

²⁵ Pen Banabas aip Sol aip Jerusalem midmil, giňig aulo u hadö ḡipul, a ḡimil, Jon Mak n̄ip uť ḡi ado ḡi Adiok arla. *

13

Banabas aip Sol aip manö hag ñöl ḡi arlö

¹ Daun kub Adiok anib au b̄i God manö hagep b̄i riňnap, b̄i God manö hag ñeb b̄i riňnap mideila. Bi anib gau me, ap Banabas; ap Simion. Bi Simion anibu n̄ip Bi Pır a ḡimidal. Bi ap Lusias, n̄ipe Sairini daun niňbö. Bi ap Maneyen, n̄ipe Kiŋ Herod bi niŋeb n̄ipe ap. Pen bi ap Sol. ² Pen niň ap kale nan magö niŋagöm, Bi Kub n̄ip nöp sabe ḡi midlö niŋöl ḡi, Ana Uť n̄ipe kalip haga, “Kale Banabas aip Sol aip hagaimim, wög kalip hag l̄inö u ḡilö arnim,” a ga. * ³ Anig hagö, kale nan magö niŋagöm, God n̄ip sabe göm, Banabas aip Sol aip kalip niŋmagö adö laj lom,

* **12:23:** Dan 5:20 * **12:24:** Ais 55:11 * **12:25:** Ap 11:29-30;
15:37 * **13:2:** Ap 9:15

God kalip mihöñ abad mideiañ, a göm, kalip hag yula. *

4-5 Ana Uł nipe kalip abad midö niñöl git, bi ni Jon Mak, wög halip pro pro rimnap git ñan, a gitimil, nip uł git Selusia daun ñig goł yan amöm, ñig magib udöm, ram minöñ ñig rit gus ga airan Saipras arla. Amöm, daun kub Salamis amöm, Sol aip Banabas aip Juda magum gep ram gau amöm, nibi bi gau kalip God Manö hag ñilö. *

6 Pen nibi bi Saipras mideila anib gau kalip God Manö hag ñi dam dam, daun kub Pepos amjaköm, Juda bi ap kuj cage aimö gep bi ap nable paklö. Bi anibu hib nipe Ba-Jisas. Nipe manö piral hagom haga, "Yad God manö hagep bi ap," a ga.

7 Daun kub Pepos au, Saipras gapman bi kub yabit hanmidöp, hib nipe Segias Polas. Bi anibu nipe bi gasi niñ kid yabit hiköm niñmidöp. Nipe Banabas aip Sol aip, God Manö yip haglö niñin, a göm, kalip hago apil, nip God Manö hag ñilö. Pen bi kuj cage aimö gep bi u nipe bi kub anibu bi niñeb nipe ap. **8** Bi Ba-Jisas anibu, Grik manö hagom nip Elimas a gitmidal. Banabas aip Pol aip kale Segias Polas nip God Manö aij u hag ñilö, nipe rimid li apdi niñ aij ga u pen, bi kuj aimö gep bi u niñöm, Banabas Pol manö naij kek hagom, Segias Polas Jisas manö u niñ udagnim, a göm, nip haga, "Bi anib mihau manö pir alabil u niñagmön," a ga. **9** Sol hib nipe ap me Pol a gitmidal. Ana Uł nipe Pol nip ajmañ rauom gasi aij ñö niñöl git, bi kuj aimö gep bi u nip niñ ij halö li midöm haga, **10** "Ne kijaki pi yag daua; naij nöp

* **13:3:** Ap 6:6 * **13:4-5:** Ap 12:12; 15:39

gipan. Nan nihön nihön aij midöp u arö gitmön, nibi bi gau kalip piral nöp gabön. Ne pör pör Bi Kub manö niñö niþe u udmön manö piral rö labön. Ne niñ mai git naij gabön u arö gitnabön? **11** Anig gabön u, God gö, niñ bad ap amgö ne we gö sidö mailö niñagnabön,” a ga.

Pol manö anibu hagö, adiñ Ba-Jisas niñja, kumi piþ rö bad ap amgö niþe harikö böj nöp sitb ga. Anig gö, bi ap yip niñmagö ud adan yamañ, a göm, ud riþikol göl git mideia. * **12** Banabas Pol kale bi miñhöñ Bi Kub manö u niþ hag niñilö u niñjom, Segias Polas niþe aiö ga. Anib u, Ba-Jisas ga u niñjom, niþe Jisas niþ niñ uda.

Banabas Pol kale daun kub Adiok, ram miññöñ Pisidia au arlö

13 Pen Pol bi niþe gau aip niñg magitb udöm, Pepos arö göm, Pega daun, ram miññöñ Pampilia au arla. Am midöm, Jon Mak niþe kalip miñhöñ au arö göm, ado git Jerusalem ara. * **14** Kale pen Pega daun arö gitmil, daun kub Adiok, ram miññöñ Pisidia au arlö. Am midöm, Juda God niþ sabe gep niñ u, Juda magum gep ram u ammil, asik midailö. **15** Juda magum ram abad midmidal bi gau uraköm, Mosis lo manö kalit klini rika adiñ riþnap abe, bi God manö hagep gau kalit klini rika adiñ riþnap abe, amgö li niñ nibi bi mideila gau kalip hagla. Kale manö hag pis göm, bi ap hag yulö Banabas Pol asik midailö au amom haga, “Mamil miñhöñ. Niñbi bi gai i niñ udep manö riþnap midainim u, hanip hag niñlo niñun,” a gitla.

* **13:11:** Ap 9:8 * **13:13:** Ap 15:38

16 Hagailö, Pol uraköm manö hagnig ñımagö dap ranöm haga, “Kale Juda nıbi bı gau abe, Juda nıbi bı wasö God nıp sabe gımidim gau abe, manö hagnig gabin i rımid lı nıñjim. **17** God nıpe hadame nöp apıs bac bı hon gau uda. God anıbu nıpe Isrel nıbi bı God hon me. Hainö kale ram mınönü Ijip am mideila, God kalıp abad mid aij gö, ñı pai yag dapöm, iru yabıl nöp mideila. Bı kub Pero kalıp, aragnabim, a ga u pen God klö ke yabıl nıpe u göm, kalıp ut gı dam Ijip höj adö aula. * **18** Kale mı nıñjuöl mıhöp (40) ram mınönü kabö nöp mıdmıdöp an au mıdöm, God nıp manö iru nıbanö sasım lı gımidal u pen God kalıp abad mid aij ga. * **19** Pen nöd ram mınönü Kenan nıbi bı rıgon ke ke unbö mudun jıñ mideila, pen God nıbi bı nıpe kalıp abad mid aij göm pıdöñ nıpe ñö, nıbi bı rıgon ke ke unbö mudun jıñ nöd mideila gau kalıp aip pen pen göm, rıdık gı yu al pak löm, ram mınönü anıbu ram mınönü kale ke rõ udla. * **20** Kale Ijip mıdlö mı ina u wö ralöm, ram mınönü aipıl nöp an gau mıdlö mı ina u wö ralöm, nıbi bı rıdık gı yuöm, ram mınönü kale udla mı ina u abe wö ralöm gılö me, mı unbö po hadred pipdi (450) ina.

“Pen God kalıp dam ram mınönü Kenan aui löm, bı manö ud asıkep rımnap hag lö, kalıp abad mıdmıdal. Hainö bı God manö hagep Samyuel mideia ñıñ u, * **21** nıbi bı Isrel gau kale Samyuel nıp hagla, ‘Ne kiñ ap hag lö, hanıp nıbi bı magöñhalö abad mideinab,’ a gıla. Hageila,

* **13:17:** Eks 1:7; 6:6; 12:51 * **13:18:** Nab 14:34; Dud 1:31

* **13:19:** Dud 7:1; Jos 14:1 * **13:20:** Jaj 2:16; 1Sa 3:20

God bİ ne Kis nİ nİpe Sol nİp hag lö, kiŋ kale mİdmİdöp. Bİ anİbu Benjamin kİgİn rİk damöm rİk damöm rİk lİla. Sol kiŋ kale mİdö, mİ nİnjuöl mİhop (40) ina. * ²² Pen hainö God nİpe gö Sol kiŋ mİdageia. God nİpe Depid kiŋ kale hag la. God nİpe Depid manö hagöm haga, ‘Hibur gası mİdmagö yad ke gası göp rö u, Jesi nİ nİpe Depid hibur gası mİdmagö nİpe abe unbö rö nöp gası göp; nan nİhön nİhön gaŋ a gİ nİjnabın u, nİpe anİg unbö rö nöp gİnab,’ a ga. *

²³ “Pen God nİpe gö, Depid nİ pai rİkö, rİk dam dapıl göm, Jisas nİp yag daula. Anİb u, God nöd manö klö hag la rö, nİpe Isrel nİbi bİ kalıp Ud Kamiŋ Yuep Bİ ap yua. * ²⁴ Pen Jisas İl göm wög gaga magö u, Jon nİpe apöm, Isrel nİbi bİ kalıp haga, ‘Nan si nan naij gİpim u, nİhön gİnİg anİg gİpun, a gİmim, arö gİpe, kalöp nİg pak nİnabin,’ a ga. * ²⁵ Jon wög nİpe gİ pİs gİnİg geia nİn an u, nİbi bİ gau kalıp haga, ‘Kale yİp bİ an, a gİmim, gası nİnjbim? Bİ Kub pör abad mİdpim bİ u, yad wasö. Bİ anİbu hainö aunab. Ma rİrup nİpe u ud hubİknam rö lagöp,’ a ga. *

²⁶ “Añ mam yad, kale rİmnap Ebrahim nİ pai nİpe mİdpim; kale rİmnap Juda nİbi bİ wasö pen God nİp sabe gİmİdim. Krais nİbi bİ ud kamiŋ yuep manö Jon hag nİ mİdmİdöp anİbu, God nİpe hanİp nan a göm haga. ²⁷ Jerusalem nİbi bİ gau abe, bİ kub kale gau abe, Jisas nİpe Krais u auub a göm nİnjagla. Jisas nİp al pak lİlō uman a gİla u,

* **13:21:** 1Sa 8:5,19; 10:20-24 * **13:22:** 1Sa 13:14; 16:12; Sam 89:20 * **13:23:** 2Sa 7:12-16 * **13:24:** Mad 3:1-2 * **13:25:** Jon 1:20,27

God manö hagep manö kalı̄ kliñ r̄ikla rö nöp ḡila. Pen God n̄ip sabe ḡinig Juda magum gep ram pör aumiñdal u, kale manö kalı̄ kliñ r̄ikla an̄ibu pör pör nöp n̄iñm̄idal. **28** N̄ipe nan naij ap göp aka göm ułhai wasö n̄iñjom gapman b̄i kub Pailod n̄ip hagla, ‘Ne hagö n̄ip al pak l̄ilan̄,’ a ḡila. * **29** Pen God Manö haga rö, magöñhalö nöp Jisas n̄ip ḡila. Hainö n̄ibi b̄i n̄ipe gau apöm, wip he ud asik dam kabö m̄igan r̄igöl ḡila. * **30** R̄igöl ḡila u pen God gö kauyan uraka. **31** N̄ipe uraköm, kamıñ m̄idö n̄iñjöl ḡi, n̄ibi b̄i n̄ipe aip Galili n̄ibö Jerusalem aula gau, n̄ip n̄in iru nöp n̄iñla rö, uri Isrel n̄ibi b̄i kalıp Jisas manö aij u hag ñabööl. *

32 “Pen hol b̄i m̄ihöñ aubul i, kalöp Krais manö aij u hagnig aubul. God hadame nöp ap̄is bac b̄i hon kalıp manö klö hag löm ḡinabin a ga manö an̄ibu nöp **33** gasi n̄iñ m̄idöm, God n̄ipe Jisas n̄ip ud urak ña. Ga an̄ibu ap̄is bac b̄i gau n̄iñagla u pen n̄ī pai r̄ik lep kale gau m̄iñi hon n̄iñbun. Depid n̄ipe God Manö adiñ Sam a ḡipal au K̄imap yīgwö aij n̄ibö kalı̄ kliñ r̄iköm haga,
‘Ne Ñ̄i yad.

Yad m̄iñi Nap ne m̄idpin,’ a ga. *
34 God n̄ipe gö, Jisas uraka u me, hainö umöm hañ romanj hij ḡi lug l̄i arn̄im rö lagöp. Manö an̄ibu God Manö adiñ ap an̄igöl m̄idöp:

Yad Depid n̄ip manö uł klö n̄iñö hag l̄inö u
kalöp nöp n̄iñabin,’ a ga. *

35 Pen God Manö adiñ ap an̄igöl m̄idöp:

* **13:28:** Mad 27:22-23 * **13:29:** Mad 27:59-60 * **13:31:** Ap 1:3,8 * **13:33:** Sam 2:7 * **13:34:** Ais 55:3

“Ne Bi Ut ne arö gö,

hañ roman̄ n̄ipe hij git lug li aragn̄im,’ a ga. *

³⁶ “Pen Depid n̄ipe God wög n̄ip hag la u, n̄ibi bi n̄ipe m̄idm̄idal n̄in an̄bu git damöm uma. Pen Depid n̄ipe umö, nap n̄ihî bi kalip r̄igöl ḡim̄idal gau dam r̄igöl gitlö, hañ roman̄ n̄ipe hij git lug li ara. ³⁷ Pen God n̄ipe gö uraka Bi an̄bu, hañ roman̄ n̄ipe hij git lug li araga.

³⁸ “An̄ib u, m̄ideimam n̄ijim. Jisas n̄ipe umöm uraka u me, God nan si nan naij gitpim u n̄ijöm arö ginab manö aij u kalöp hagabul. ³⁹ Hon Juda lo manö adö u nöp n̄ijun geinabun u, God nan si nan naij gitpun u n̄ij nöp m̄ideinab. Pen Jisas mab ba laj al pak l̄ilö uma u me, hon Jisas n̄ip n̄ij udeinabun u, God nan si nan naij gitpun u n̄ijöm, arö göm, han̄ip n̄ibi bi aij yad, a ginab. * ⁴⁰ Pen bi God manö hagep gau hadame nöp hagla rö han̄ip gagn̄im, a gitmim gası u n̄ij aij gitmim. Kale hagla, ⁴¹ ‘Kale n̄ibi bi yip atab atab n̄ibim gau n̄ijim!

Kale m̄dpim magö i, nan ke n̄ibö ap ginabin. Nan ginabin an̄bu kalöp nöd hageinabol u,
n̄ijloj li hagabol, a git n̄ijnabim.

An̄ib u, kale pa git git gitmim

böy nöp um hir gitmim’ a gitla,” a ga. *

⁴² Pol aip Banabas aip manö an̄bu hagmil, Juda magum gep ram an̄bu höj arlö n̄ijölgit, n̄ibi bi gau hagla, “God n̄ip sabe gep n̄in hain u kauyan apil, han̄ip manö an̄bu r̄imnap halö hag n̄imil,” a gitla. ⁴³ N̄ibi bi gau magum git m̄ideila gau ram u arö göm, ke ke arlö n̄ijölgit, Juda n̄ibi bi kabö göl

* **13:35:** Sam 16:10

* **13:39:** Ro 10:4

* **13:41:** Hab 1:5

r̄imnap abe, n̄ibi b̄i gau n̄ibö Juda kai n̄ijm̄idal rö n̄ij udla r̄imnap abe, Pol aip Banabas aip kalip hain göm arla. Adan aij au amöl git, b̄i m̄ihau kalip haglö, “‘God hanip mög n̄ijöm ud aij göp,’ a gitmim, gasi u n̄ijöl git nöp midaimim,” a gitlö.

44 Pen Juda God n̄ip sabe gep n̄in hain u, n̄ibi b̄i daun kub anibu m̄ideila gau magöjhalö rö, B̄i Kub manö n̄ijnjig ap magum gitla. **45** Pen Juda b̄i kub gau n̄ibi b̄i iru n̄ibano aula u n̄ijlö, mulu lugö, Pol Banabas kalip b̄i m̄ihau kalip n̄ijöm gasi naij n̄ijla. Pol manö n̄ihön n̄ihön n̄ibi b̄i gau kalip haga u hag juöm, hib n̄ipe u hag pro gitla. **46** Juda b̄i gau anig gailö, Pol aip Banabas aip p̄iñij gagmil, manö pen klo hagmil haglö, “God Manö aij u kalip Juda n̄ibi b̄i nöd hagul a gitpul u pen kale manö aij anibu udagmim, hon pör m̄idep magö u n̄ij udun rö lagöp, a gitpim u me, m̄iñi Juda n̄ibi b̄i wasö gau kalip hag n̄inabul. *

47 N̄ihön gijnig: B̄i Kub hanip hagöm manö anig göl haga,

Yad hagnö, kale Juda n̄ibi b̄i wasö gau kalip mailö kale m̄idmim,

ram m̄inöj ke ke gau ammim,

n̄ibi b̄i gau magöjhalö mailö anibu n̄ijlö n̄ijöl git, yad kalip ud kamij yunabin,’ a ga,” a ga.” *

48 Juda n̄ibi b̄i wasö gau manö anibu n̄ijöm, m̄iñ m̄iñ göm, B̄i Kub manö u, manö aij unbö ke yabił, a gitla. Anib u, n̄ibi b̄i God, pör pör m̄idaiöl, a göm, hag la gau magöjhalö manö aij anibu n̄ij udla.

* **13:46:** Ap 3:26; 18:6 * **13:47:** Ais 49:6

49 Pen Bi Kub manö u, ram mìnöŋ anib gau magöñhalö haglö ara. **50** Anig ga u, Juda nibi bi gau nìŋlö mulu lugö, am Adiok nibi kub God nìp nìŋ udla rìmnap abe, bi kub ram mìnöŋ anibu abad mìdmìdal gau rìmnap abe, kalip haglö, kale am nibi bi iru nöp dapöm, Pol aip Banabas aip kalip git naij göm, ram mìnöŋ kale gau hag höŋ yula. **51** Anig git hag höŋ yulö, bi mihau kale Adiok arık amöl git, manö aij dam hag ñajul udagpim, a gitmil, ma kale acip acip gau lik git yumil ammil, daun kub Aikoniam arlö. * **52** Pen Ana Ut nìpe nibi bi Jisas nìp nìŋ udla gau ajmaŋ rauö, kale mìñ mìñ yabılıt göl git mìdeila.

14

Pol aip Banabas aip daun kub Aikoniam ajailö

1 Pol aip Banabas aip am daun kub Aikoniam mìdmil, Juda magum gep ram u ammil, manö hag ñi aij gitlö nìŋöl git, Juda nibi bi gau löm, Juda nibi bi wasö gau löm, iru nöp Jisas nìp nìŋ udla. **2** Pen Juda nibi bi rìmnap, Jisas manö hagabil u nìŋ udagnabun, a göm, amöm Juda nibi bi wasö gau kalip manö nìŋeb nìŋagep piral hageila nìŋöm kale nibi bi Jisas nìŋ udla gau kalip nìŋlö mulu kal luga. **3** Pen Pol aip Banabas aip, manö anibu nìŋmil, ram mìnöŋ anibu arık araglö. Kale au nöp mìdmil, Bi Kub manö u klö göm waiö nöp hag ñimìdil. Bi Kub kalip mihöŋ aip abad mìdö nìŋöl git, nan gagep rö rìmnap, nan nìŋeb nìŋagep rö rìmnap gailö, nibi bi rìmnap nìŋöm hagla, “Anib u, manö hagabil anibi nìŋö nöp hagabil,” a göm,

* **13:51:** Mad 10:14; Ap 18:6

ninjla. * ⁴ Pen Aikoniam n̄bi b̄i an̄b gau as̄k ke ke lōm, böj u Juda n̄bi b̄i gau manö hagla rö ninjla, böj u b̄i Jisas manö ud arep b̄i gau hagla u nöp ninjla. ⁵ Pen Juda n̄bi b̄i r̄imnap gau lōm, Juda n̄bi b̄i wasö r̄imnap gau lōm, b̄i kub kale gau abe, Pol aip Banabas aip kalip gi naij gun, kabö ju pak lun, a göm, gasi u ninjla. * ⁶ Kalpe m̄hön pen manö an̄bu ninjmil, piñij gi am daun kub m̄hau Lisdra Debi, ram m̄nöñ Likonia au arlö. ⁷ Ammil, an̄b gau gi ajöl gi, Krais manö aij u hag ñimidil.

B̄i ma naij ga u, Pol gö, kamij la

⁸ Pen daun kub Lisdra an̄bu, b̄i ap n̄ime n̄ip yag dawa ñin u nöp ma naij gö, adan ajagmidöp b̄i ap midmidöp. ⁹ Bi an̄bu n̄ipe ap as̄k midöm, Pol manö hageia u n̄ij m̄deia. Pol b̄i an̄bu n̄ip n̄ij ij halö lōm gasi niña, b̄i an̄bi, God yip gö kamij linim rö lōp, a gi gasi ninjmidöp. ¹⁰ An̄b u, Pol n̄ip n̄ijöm, meg m̄igan dap ranöm haga, “Urak!” a ga. Hagö, b̄i an̄bu yijid uraköm, ma abö göm arä.

¹¹ Pol an̄g gö, n̄bi b̄i n̄ij m̄deila gau manö yabib̄i kale Likonia manö u hagöm hagla, “Bi kumi kabö adö laj n̄ibö gau, god m̄höp n̄bi b̄i rö limil ap hagabil i,” a giла. * ¹² An̄g hagöm, Banabas n̄ip, god Sus, a giла. Pen Pol n̄ipe manö iru nöp hagmidöp rö, n̄ip, god Hemis, a giла. ¹³ God piral Sus sabe gitmidal an̄bu, sabe gep ram u yip gi лила daun goł an̄b au me, god piral Sus sabe gep b̄i kub u abe, n̄bi b̄i au m̄deila gau abe, god Sus

* **14:3:** Mak 16:20; Hib 2:4 * **14:5:** Ap 14:19 * **14:11:** Ap 28:6

pör sabe gipun u miñi auöp i, a göm, kaj kau niñbar rïmnap udöm, mab piłpił aij aij rïmnap ud dauö, niñbi bi iru yabił aula.

¹⁴ Pen Pol aip Banabas aip, geila anibu niñmil, wałiј kale gau ud biłlił gipmil, niñbi bi iru nöp miñdeila anj anib au ammil haglö, ¹⁵ “Kale niñhon giñig anig gabim? Hol miñhöj god wasö! Kale niñbi bi yabił miñdpim rö, hol u rö nöp unbö rö miñdpun. Hol Jisas Krais manö aij niþpe u kalöp hag niñig aubul. God niþpe kumi kabö laj git löm, miñnöj naböj il i git löm, niñg solwara u git löm, nan niñhon niñhon miñdöp gau magöñhalo git löm, ga. Hol kalöp Krais manö aij u haglo, nan yiharinq piral sabe gabim gau arö gitmim, God kaminq miñdöp u nöp sabe git miñdaimim, a gul, kalöp hagabul. *

¹⁶ Pen nöd niñbi bi ram miñnöj ke ke gau miñdöm, gasi kale ke niñjom nan yiharinq sabe gila u, God niñjom kalip git naij gaga. * ¹⁷ Pen kale yiharinq miñdagpim; niþp niñnig, niñnabim. Niþpe pör pör kalöp ud aij göp. Niþpe nöp gö, möj alöm, nan magö iru nöp miñdö niñöl git, miñ miñ göl git nan niñbim. Anib u, niþpe anig gab u niñmim, niñjö nöp God hon miñdöp u hadö niñbep,” a gitlö. *

¹⁸ Anig haglö u pen, niñbi bi anib gau, bi anib miñhai i kumi kabö adö laj niñbö aubil, a göm, kaj kau niñbar rïmnap pak sabe git niñig geila, uñham yabił hag hag wasö gitlö.

Pol niþ kabö ju pakla

¹⁹ Pen kalpe miñhöj daun kub Lisdra anibu nöp miñdlö niñöl git, Juda kai daun kub Adiok, ram

* ^{14:15:} Ap 10:26; Sam 146:6 * ^{14:16:} Ap 17:30 * ^{14:17:}
Jer 5:24

m̄nöŋ Pisidia au m̄dm̄dal n̄bi b̄ r̄mnap abe, daun kub Aikoniam m̄dm̄dal n̄bi b̄ r̄mnap abe apöm, n̄bi b̄ an̄b gau kalip piral hagöm hagla, “B̄ m̄hau manö aij hagagabil; piral hagabil,” a ḡla. An̄g hageila, n̄bi b̄ an̄b gau n̄n̄jom, Pol n̄p kabö ju pak löm, böŋ nöp umöb, a göm, t̄ip ḡi dam kabö waryö ḡigabö ḡla u höŋ adö löyan yula. * ²⁰ An̄g ḡla n̄n̄jom n̄bi b̄ Jisas n̄p n̄n̄ udla gau ap b̄n̄ig ḡigabö ḡilö n̄n̄jöl ḡi, Pol uraköm daun kub aŋ an̄bu ado ḡi ara. Pen ruö Pol aip Banabas aip Lisdra arö ḡimil Debi arlö. ²¹⁻²² Pol aip Banabas aip Debi ammil, Jisas manö aij u n̄bi b̄ gau kalip hag ñailö, n̄bi b̄ iru nöp Jisas n̄p n̄n̄ udla. Pen kalpe m̄höŋ nöd aubul adö u nöp arul, a ḡimil, ado ḡi Lisdra, Aikoniam, Adiok ram m̄nöŋ Pisidia au amöl ḡi, n̄bi b̄ Jisas manö aij u haglö n̄n̄ udla gau kalip kauyan hag ñi aij göl ḡi arlö. Kalip hag ñi aij göl ḡi haglö, “Jisas manö aij u arö gagmim; n̄n̄ udpim rö nöp n̄n̄ ud m̄daimim. An̄g ḡipe, kalöp m̄n̄jör iru ñinaböl pen gasi u n̄n̄agmim; God hanip udöm abad m̄deinab, a ḡimim, klö ḡimim u nöp n̄n̄be arn̄im,” a ḡilö. * ²³ An̄g hagmil, cöc ke ke an̄b gau, n̄bi b̄ Jisas n̄n̄ udla gau b̄ nabic m̄daiöl, a ḡimil, b̄ r̄mnap wög an̄bu hag l̄lö. An̄g ḡimil, kalpe m̄höŋ nan magö ñn̄agmil, God n̄p sabe göl ḡi haglö, “B̄ Kub, b̄ gai i nöp n̄n̄ udpal rö, kalip abad m̄daimön,” a ḡilö.

*Pol aip Banabas aip daun kub Adiok, Siria
Propins au arlö*

* ^{14:19:} Ap 17:13; 2Ko 11:25 * ^{14:21-22:} Ap 15:32; 1De 3:3

24 Anıg göl ram mìnöñ Pisidia gau ajmil, ram mìnöñ Pampilia arlö. **25** Pampilia ammil, Jisas manö aij u nìbi bì Pega daun gau kalıp hag ñìmil, daun kub Adalia arlö.

26 Adalia ammil, ñìg magıb.udmil, daun kub Adiok, Siria Propins au, nöd mìdmil aulö u ado gı arlö. Kale nöd arnıg gailö, Adiok nìbi bì Jisas nıp nıñ udla gau, God nıp sabe göm hagla, “Manö aij ne u nìbi bì gau kalıp hag ñinig arabil rö, kalıp mìhöñ abad mìd aij gımön,” a göm, kalıp mìhöñ hag yulö, ammil, manö anıbu hag ñi ajmìdil. *
27 Anıb u, ado gı Adiok apıl, nìbi bì Jisas nıp nıñ udla gau kalıp wıñ allö ueila, God nıpe gó kale nıhöñ nıhöñ gıla gau magöñhalö hag ñi aij gıla. Juda nìbi bì wasö gau iru nöp Jisas manö aij u nıñ udla aiud u abe hag ñıla. * **28** Kalıp anıg göl hag ñìmil, kalıp aip ñın bad ap rapın mìdailö.

15

Bì kub Jerusalem ap magum göm manö hagla

1 Pen bì rımnap ram mìnöñ Judia nıbö Adiok apöm, bì Juda wasö Jisas nıp nıñ udla gau kalıp hag ñıla, “Mosıs hadame nöp hanıp Juda nìbi bì haga, ‘Ñıñan gısön yag dapim, wañ hañ kale rıb gı dö gımim,’ a ga. Anıb u, kale u rö nöp hañ rıb gı dö gagnabim u, God kalöp ud kamıñ yuagnab,” a gıla. * **2** Anıg hageila, Pol aip Banabas aip manö u kabö rö hagagabol, a gımil, kalıp aip manö pen pen haglö ara. Anıg geila, Adiok nìbi bì Jisas nıp nıñ udla gau, nìbi bì kale

* **14:26:** Ap 13:1-2 * **14:27:** Ap 15:4,12 * **15:1:** Gal 5:2

ke r̄imnap abe, Pol Banabas b̄i m̄ihau abe hag l̄om hagla, “Kale Jerusalem ammim, manö an̄bi dam, b̄i Jisas manö ud arep b̄i gau abe, Jisas n̄ibi b̄i n̄ipe gau kalip abad midpal b̄i gau abe kalip hag n̄imim, kale pen hag amil apil göm gasi n̄ihön n̄injaböl u n̄injamim, ap hagpe n̄injun,” a ḡila. *

³ Anig hagöm, kalip hag yulö, kale am ram m̄inönöj Pönisia aŋ au amöl ḡi, Juda n̄ibi b̄i wasö gau Jisas n̄ip n̄inj udla manö an̄bu hag n̄itlö n̄injöl ḡi, añ mam n̄injom magöñhalö n̄inñi l̄ila. Ram m̄inönöj Pönisia an̄bu arö göm, kale amöm ram m̄inönöj Sameria aŋ au amöl ḡi, manö u rö nöp hag n̄itlö n̄injöl ḡi, añ mam gau u rö nöp n̄injom n̄inñi l̄ila.

⁴ Pen kale ram m̄inönöj Sameria arö göm, amöm Jerusalem amjakeilö, n̄ibi b̄i Jisas n̄ip n̄inj udla gau abe, b̄i Jisas manö ud arep gau abe, Jisas n̄ibi b̄i n̄ipe gau kalip abad m̄ideila b̄i gau abe, kalip hag w̄ihai udöm aij auabim a ḡila. Hageila, Pol aip Banabas aip, God n̄ipe gö nan n̄ihön n̄ihön ḡila u magöñhalö kalip hag n̄it aij ḡila. *

⁵ Anig hagailö, Perisi b̄i Jisas n̄ip n̄inj udla gau r̄imnap uraköm hagla, “Juda n̄ibi b̄i wasö gau Jisas n̄ip n̄inj udnaböl u, hañ r̄ib ḡi dö göm, Mosis lo u hagab hagab rö nöp ḡilan,” a ḡila.

⁶ Anig hageila, b̄i Jisas manö ud arep gau abe, Jisas n̄ibi b̄i n̄ipe abad m̄ideila b̄i gau abe, manö an̄bu hag aij gun, a göm, ap magum ḡila. ⁷ Ap magum göm, manö an̄bu hag amil apil ḡi midlö n̄injöl ḡi, Pida uraköm haga, “Mam b̄i. Kale n̄injbim, nöd God hanip n̄ime löm, Juda n̄ibi b̄i wasö gau Jisas manö aij u n̄inj udöl, a göm, yip hag

* **15:2:** Gal 2:1 * **15:4:** Ap 14:27

lö, yad am kalıp Krais manö aij u hag ñi ajm̄idin.

* ⁸ God gasi r̄im̄id m̄idmagö hon magöñhalö n̄iñöb u, Ana Uł hanıp ña rö, Juda n̄ibi b̄i wasö gau kalıp u rö nöp ña. Anıg ga u hon n̄iñbun, n̄ipe kalıp abe ud aij göp. * ⁹ Hanıp Juda kai manö ap ke hagöm, Juda n̄ibi b̄i wasö gau kalıp manö ap ke hagöm gagöp. Krais manö aij u n̄iñ udla u me, God n̄ipe nan si nan naij ḡila gac m̄idmagö kalıp aŋ daŋ m̄ideia u l̄ik ḡi yua. ¹⁰ God Juda n̄ibi b̄i wasö gau böŋ nöp uda rö, kale n̄ihön ḡinig, neb neb göl ḡi hagpim, ‘Mosis lo manö kalı kliñ riñköm haga haga rö nöp lo pro ap gagnabim u, God kalöp ud kamıñ yuagnab,’ a ḡipim? Ası ması ḡi aij ḡimim, a ḡipim u, apıs bac b̄i ḡi wasö n̄iñla. Hon u rö nöp ḡi wasö n̄iñbun u, pen uri Juda n̄ibi b̄i wasö Jisas n̄ip n̄iñ udla gau kalıp, m̄iñör anıbu udöl, a ḡimim, hagabim ar? * ¹¹ U aij wasö. B̄i Kub Jisas hanıp Juda kai mög n̄iñöb u, ił añi anıbu nöp me, B̄i Kub Jisas n̄ipe ke gö, hon n̄ip n̄iñ udno, hanıp ud kamıñ yunab. Anıb unbö rö nöp, B̄i Kub Jisas Juda n̄ibi b̄i wasö gau kalıp mög n̄iñöb u, ił añi anıbu nöp me, B̄i Kub Jisas n̄ipe ke gö, kale n̄ip n̄iñ udlö, kalıp u rö nöp ud kamıñ yunab,” a ga. *

¹² Pen n̄ibi b̄i ap m̄ideila gau magöñhalö, manö ap hagöm wasö, agamıj m̄idailö n̄iñöl ḡi, Banabas aip Pol aip kalıp aiud udöm, kalpe m̄ihöŋ ram m̄iñöŋ ke gau gau amöl ḡi, Juda n̄ibi b̄i wasö gau Jisas manö aij u hag ñi ajailö n̄iñöl ḡi, God n̄ipe nan gagep rö gau, nan n̄iñeb n̄iñagep gau ga u,

* ^{15:7:} Ap 10:1-43 * ^{15:8:} Ap 10:44; 11:15 * ^{15:10:} Mad 11:30; Gal 3:10 * ^{15:11:} Gal 2:16; Ep 2:5-8

aiud u magöñhalö kalıp hag ñi aij gılö. ¹³ Pen bı mıhau manö hag pıs gılö nıñöl gı, Jems uraköm haga, “Mam bı. Manö hagnig gabin i nıñim! *

¹⁴ God Juda nıbi bı wasö gau kalıp mög nıñüm ud aij göm, nıbi bı yad ke mideinaböl, a göm, hadö uda u, Saimon uri nöp manö hagöp u nıñbun.

¹⁵ God ga anıbu, God manö hagep gau hadame nöp hagöm kali kliñ rıkla rö nöp ga. Manö anıbu kali kliñ rıköm hagla,

¹⁶ ‘Bı Kub nıpe hagöp,
“Hainö yad ado gı apem,
Depid ram pa łułö gı pa jö gı luga u,
yad ke kauyan gı aij gınö, pıdöŋ yabił
mıdnab.

¹⁷ Anıb u, Juda nıbi bı wasö ram mınöŋ ke gau
nıbö gau nıbö,
rımnap nıbi bı yad mideinaböl a gıpin gau,
yıp ułhai nıñnaböl.

¹⁸ Nan nıhön nıhön hainö gınab u,
yad Bı Kub hadame dagol gau hag lınö u me,
anig hagabin,” a ga,’ a gıla,” a ga. *

¹⁹ Jems manö anıbu hagöm haga, “Gası yad nıñbin u, Juda nıbi bı wasö Jisas nıp nıñ udnaböl gau, kalıp mıñör rımnap ñagun. ²⁰ Pen kali köp kali kliñ rık yuun hagun, ‘Nıbi bı rımnap god piral gau nıp nan sabe gı ñıñig, wal kaj nan gau dam pakaiöl, kale ñıñagmim. Nıbi si bı si gagmim. Wal kaj nan gau, hagape u ñıñagmim. Wal kaj nan gau rugu ud bu gılö umním u ñıñagmim,’ a gun. Manö gau rö hagagun. * ²¹ Pen

* ^{15:13:} Gal 2:9 * ^{15:18:} Emo 9:11-12 * ^{15:20:} Eks 34:15-17; Lep 17:10-16

ai ḡin̄ig: bac b̄ hadame nöp ḡila rö, m̄ñi u rö nöp daun gau gau magöñhalö, God n̄ip sabe gep ñ̄in u Juda magum gep ram u am magum göm, pör pör manö Mosis hagöm kaliñ kliñ r̄ika u amgö li n̄ijm̄idal,” a ga.

Juda n̄ibi b̄ wasö gau kalip köp kaliñ kliñ r̄ik yula

²² Jems anig hagö, b̄ Jisas manö ud arep gau löm, b̄ Jisas n̄ibi b̄ n̄ipe gau kalip abad m̄ideila b̄ gau löm, n̄ibi b̄ Jisas n̄ip n̄ij udla gau magöñhalö löm, hagla, “Hon b̄ hon r̄imnap hag l̄ino, Pol Banabas b̄ m̄ihau aip Adiok arlan,” a ḡila. Anig hagöm, b̄ Jisas n̄ibi b̄ n̄ipe gau abad m̄ideila b̄ m̄ihöñ Judas Basabas aip, Sailas aip, kalip hag l̄ila. ²³ Köp ap kaliñ kliñ r̄ikom, Pol Banabas b̄ gau ñ̄ila. Köp anig göl kaliñ kliñ r̄ikla:

Mam b̄, kale m̄dpim?

Hon namam kale, Jisas manö ud arep b̄ gau abe, Jisas n̄ibi b̄ n̄ipe gau kalip abad m̄dpil b̄ m̄ihau abe, kalöp Juda n̄ibi b̄ wasö daun kub Adiok abe, Siria Propins abe, Silisia Propins abe m̄idmim Jisas n̄ip n̄ij udpim gau, köp kaliñ r̄ik yuabun. ²⁴ Ai ḡin̄ig: manö ap auub n̄ijbun, n̄ibi b̄ hon gai i r̄imnap, hanip hag n̄ijöm wasö, gasi kale ke u nöp n̄ijöm, am manö kub kalöp gasi m̄ilö l̄imim rö manö r̄imnap kalöp hag ñeila. ²⁵ Anib u, hon b̄ r̄imnap hon ke hag l̄ino, b̄ m̄idmagö hon aij yabiñ Pol Banabas b̄ m̄ihau seg n̄inabol. ²⁶ Pol Banabas b̄ m̄ihau gau ajmil, halip al pak l̄inabol, a ḡimil, gasi u n̄ijagpil. B̄ Kub Jisas Krais manö aij n̄ipe u n̄ibi b̄ gau kalip hag ñul, a ḡimil, gasi añi

anıbu nöp nıñmil, hałowałö hag ńi aij göl gıt ajmıl dil. ²⁷ Judas Sailas bı mıhau yuniğ gabun. Kale ammil köp kalı kliñ rıkabun i manö adö u nöp kalöp hag ńi aij gınabil. ²⁸ Hon magum gun, manö anıbu hag amił apıl gıno nıñöl gıt, Ana Uł nıpe hanıp gası aij ńö, köp kalı kliñ rıkun mıñör rımnap kalöp ńagnabun, a gıno. Yıharı? manö mıhöp nöp hagnabun a gun hagno. *

²⁹ Nıbi bı rımnap god piral gau sabe gınig, wal kaj nan gau dam pakaiöl, kale ńıñagmim. Wal kaj nan gau, hagape u ńıñagmim. Wal kaj nan gau rugu ud bu gılö umnım u ńıñagmim. Nıbi si bı si gagmim. Nan hagabun i arö gınabim u, gıt aij gınabim.

Manö hagpun me u. Kale mıd aij gımim.

Köp kalı kliñ rıkla u me u.

³⁰ Köp anıbu kalı kliñ rıköm bı gau ńılö, kale Jerusalem arö göm, daun kub Adiok, Siria Propins gau ado gıt arla. Amjaköm, nıbi bı Jisas nıp nıñ udla gau haglö, magöñhalö ap magum gıla nıñüm köp daula u ńıla. ³¹ Köp ńılö, nıbi bı kale manö anıbu amgö lı nıñlö, kalıp aij yabił gö, gası halö mıdöm hibur kalıp ńıñi yabił la. ³² Judas Sailas bı God manö hagep bı mıhau mıdmıdil me, ńın bad ap Adiok mıdmil, Jisas nıbi bı nıpe gau kalıp manö iru nöp hag ńi aij gılö nıñöl gıt, kale Jisas manö aij nıpe nıñ ud pıdöñ göm gası halö mıdeila. ³³⁻³⁴ Anıg gımil hag ńi pıs gımil, arnıg gılö nıñöl gıt, nıbi bı Jisas nıp nıñ udla anıb gau ap magum göm, sabe göm, Bı Kub kalpe mıhöñ abad mıd aij gö, kale agamıj mıd aij gıl, a göm, kalıp

* **15:28:** Mad 23:4

mihöñ hag yula. ³⁵ Pen Pol aip Banabas aip Adiok au m̄dmil, b̄i anib gau n̄bö r̄imnap aip, B̄i Kub manö aij u n̄bi b̄i gau kalip hag n̄öl git m̄deila.

Pol Banabas ke ke arlö

³⁶ Pen mid damöm, Pol n̄ipe Banabas n̄ip haga, "Hol miñöñ nöd ajul B̄i Kub manö haglo ara ram miñöñ gau, niñ ud p̄idön göl git nöp m̄dpal aka gul, am niñul auul," a ga. ³⁷ Hageia, Banabas haga, "Anib u, Jon Mak n̄ip abe uł git ud arul," a ga. * ³⁸ Hageia, Pol haga, "Niñ anibu nöd uł git ud arlo, wög git haköm auaga; n̄ipe Pampilia nöp amöm arik ara. Anib u, miñi n̄ip uł git ud aragnabul," a ga. * ³⁹ Pol anig hageia, kalpe miñöñ ke nöp pen pen hagmil, Banabas n̄ipe Jon Mak aip niñ magib.udmil, ram miñöñ niñ r̄ib gus ga airan Saipras arlö. ⁴⁰ Pol n̄ipe pen Sailas n̄ip uda. Niñ bi Jisas n̄ip niñ udla gau, sabe göm, B̄i Kub n̄ipe Pol Sailas kalip miñöñ abad m̄deian, a göm, b̄i miñau hag yula. ⁴¹ Pol n̄ipe Siria Propins gau abe, Silisia Propins gau abe git ajöł git, niñ bi Jisas n̄ip niñ udla gau kalip God Manö r̄imnap halö hag niñ aij gö, kale niñöm niñ ud p̄idön git m̄deila.

16

Pol ram miñöñ ajm̄idöp gau kauyan ado git ara

¹ Pol Sailas kalpe miñöñ aj aj l̄imil, Debi ammil, Lisdra amjaklö. Ram miñöñ anib gau Jisas n̄ip niñ uda bi ap m̄deia; hib n̄ipe u Dimodi. B̄i anibu n̄ime n̄ipe u Juda n̄bö niñbi ap pen Jisas n̄ip

* ^{15:37:} Ap 12:12,25 * ^{15:38:} Ap 13:13; Kol 4:10

nīñ uda. Nap nīpe u Grik nībö bī ap. * ² Lisdra nībi bī Jisas nīp nīñ udla gau abe, Aikoniam nībi bī Jisas nīp nīñ udla gau abe, Dimodi bī aij a gīla. * ³ Pol pen, Dimodi yad aip Jisas manö u hag nī ajaiul, a göm nīñja u pen, Juda nībi bī gau hagnaböl, "Dimodi nap nīpe u Grik bī ap rö, nī nīpe hañ rīb gī dō gaga rö, manö nīpe u udagun," a gīnaböl, a gī gasi nīñjom, Dimodi nīp dam arö hañ rīb gī dō gīla. ⁴ Pol Sailas Dimodi kalpe daun daun gau gī ajöл gī, bī Jisas manö ud arep gau abe, bī Jisas nībi bī nīpe gau kalip abad mīdeila bī gau abe, Jerusalem gau magum göm manö nīhön nīhön hagla u, nībi bī Jisas nīp nīñ udla gau kalip hag nīom, anig anig gīmim, a gīla. * ⁵ Anig göl gau gau gī ajöл gī, nībi bī Jisas nīp nīñ udla gau, kalip Jisas manö aij u hag nī aij gīlö, kale manö anibu nīñ udöm, klö göm, nīpe haga rö nöp gī mīdeila. Nīn añi añi pör pör nībi bī rīmnap halö Jisas manö aij u nīñjom, Jisas nīp nīñ udla.

Pol naböy nīja

⁶ Pol bī nīpe gau aip Esia Propins mīdpal nībi bī gau kalip Krais manö aij hag nūn a göm, arnig geila u pen Ana Uł nīpe, aragmim, a ga. Anib u, ram mīnöñ Prijia aŋ gau ajöm, Galesia Propins aŋ gau ajöm geila. * ⁷ Kale am am, ram mīnöñ Misia sösöl apöl gī, Bidinia Propins arun a geila u pen Jisas Ana nīpe kalip, aragmim, a ga. ⁸ Jisas Ana nīpe anig hagö, kale Bidinia Propins aragla; ram mīnöñ Misia aŋ au aramöm daun kub Droas

* **16:1:** Ap 14:6; 2Di 1:5 * **16:2:** Plp 2:19-22 * **16:4:** Ap 15:23-29 * **16:6:** Ap 18:23

arla. ⁹ Droas amöm, sibön aŋ yan Pol naböŋ nıŋja, bı Masedonia Propins nıbö ap uraköl mıdöm, nıp manö neb neb gıt hagöm haga, “Ne ńig ju böŋ i Masedonia aumön, hanıp gıt ńımön,” a ga. ¹⁰ Pol anıg gıt naböŋ nıŋjaia, hon hagno, “U God nöp, Masedonia nıbi bı kalıp Jisas manö aij u am hag ńim, a göp,” a gun, magö anıbu nöp Masedonia arnıg gun nan gıt jın gıno.

Nıbi Lidia Jisas nıp nıŋ uda

¹¹ Am ńig magıb udun, Droas arö gun, ram mınöŋ ńig rıb gus ga airan Samodres arno. Ruö pen Samodres arö gun, Niapolis daun amjakno. ¹² ńig magıb udun, Pilipai, Masedonia Propins aŋ au amjakno. Rom gapman nıbi bı iru nöp aram Pilipai mıdöm abad mıdmıdal. Anıb u, ram mınöŋ aŋ au Pilipai daun kub yabıł mıdeia. Hon ńin bad ap Pilipai gau mıdaino. ¹³ Juda God nıp sabe gep ńin u, God nıp sabe gep ka ap mıdeinab, a gun, daun ajöŋ arö gun, ńig goł gamıŋ arno. Amun nıŋno, nıbi rımmap ap mıdeila. Anıb au asıkun, kalıp manö hag ńino. ¹⁴ Nıbi nıŋ mıdeila anıb gau, nıbi ap daun kub Daiadaira nıbö, hib nıpe u Lidia. Nıpe wałjı mu gau gıt lö, raumıdal. Nıpe God nıp sabe gımıdöp. Bı Kub nıpe nıbi anıbu nıp gası aij ńö, Pol manö aij haga u, nıŋö hagab, a göm, nıŋ uda. ¹⁵ Pen Lidia abe, nıbi bı ram nıpe aip hanla gau abe, kalıp ńig pak ńino, Lidia haga, “Yad Bı Kub kabö göl nıŋ udpin, a gımmı nıŋbım u, kale ap ram yad han mıdaimim,” a ga. Hanıp anıg hagö, manö nıpe udun, am ram nıpe u hanno.

Pol Sailas kalip mihöñ nagı lila

¹⁶ Hon mañ ap God nıp sabe gep ka u amun, pai nagı wög gep ap nıp nable pakno. Pai anıbu nıp kijaki aban alö, nan nihön nihön hainö gınab u, nıbi bı gau kalip hag ñö, nıp mani nımidal. Nipe anig gö, bı nıp rau daulö, nagı wög kalip gımidöp gau, mani kub udmidal. ¹⁷ Hon araino nıñöl gi, pai anıbu hanıp hain göl gi haga, “Bı gai i, God addö i gilan midöp u nıp wög gitpal. Kale nan nihön nihön geinabim, God kalöp ud kamıñ yunab, manö u nöp hagaböl,” a ga. * ¹⁸ Pen pai u manö anıbu rö pör pör hag hag hag, ñin ap Pol iru yabił gö, ado göm kijaki pai aban ala u nıp haga, “Jisas Krais hib nipe u nıñmön, pai anıbi nıp arö gımön aru!” a ga. Adı? kijaki nıp aban ala u höñ ara.

¹⁹ Pen pai anıbu nıp mani raulö, kalip nagı wög gitmidöp bı gau, Pol kijaki hag yua manö u nıñmön, mani kub udpun u hainö udagnabun, a göm, Pol Sailas kalip mihöñ ud sisı udöm Rom bı kub mideila gau manö kub hagnig, tip gi dam manö hagep kuö u arla. ²⁰ Rom bı manö ud asikep bı kub gau manö kub hagom hagla, “Bı mihöñ i bı Juda nıbö. Daun kub hon i apil gitlö, hon nıbi bı ram mınöñ hon nuö nıbö i gitlö yuö kal lugöp. * ²¹ Hon Rom nıbi bı manö nöd nıbö adö u ke midöp pen kale manö gitson nıbö manö hon nıñagep u, nıñmim gitmim, a gitmil, hag ajabil,” a gitla.

²² Nıbi bı nıñ mideila gau u rö nöp, manö adö anıbu nöp hagom, Pol Sailas kalip mihöñ manö

* **16:17:** Mak 1:24 * **16:20:** Mak 13:9

kub haglö, bİ manö ud asİkep bİ kub gau hagla, “Wałij kalıp mİhöñ gau ud jumim, ur ud pakim,” a gİla. * ²³ Haglö, ur ud pak ado malo göm, dam nagı lep ram raul mİgan u yuöm, bİ nagı lep ram abad mİdeia u nİp hagla, “Kalıp mİhöñ nİñ aij gİ mİdaimön,” a gİla. ²⁴ Haglö, bİ nagı lep ram abad mİdmİdöp u, kalıp mİhöñ uł gİ dam ram raul mİgan yabił au yan löm, ma kİd kalıp mİhau ud mab kub mİgan u yulö arö, pa rİbik pİdöñ ga.

²⁵ Pen sİböñ añ kub yan, Pol Sailas kalpe mİhöñ God nİp sabe göl gİ, kİmap rİmnap hag mİdlö nİñjöl gİ, bİ nagıman rİmnap kale apdi nİñ mİdeila. ²⁶ Anıg gailö nİñjöl gİ, naböñ munmon kub yabił u udöm, nagı lep ram u halö ud dan i göm, ajöñ gau ke hiñkö, bİ nagıman gau kalıp sen adıkla gau magöñhalö hubıka. ²⁷ Anıg gö, bİ nagıman gau kalıp abad mİdeia bİ u uraköñ nİñja, ajöñ gau magöñhalö hiñköl mİdeia. Nİpe nİñjom, “Bİ nagıman gau, ajöñ hiñkö, pİññiñ gİ amhakpal rö, bİ kub yad u yıp al pak lInab,” a göm, ru mİlö kİd nİpe ke u ud tİp gİ udöm, nİpe ke bİg lInig geia. * ²⁸ Pol pen nİp wİñ kub al hagöñ haga, “Nİhöñ gİñig ne ke bİg lInig gabön? Hon pİññiñ gİ aragpun. Magöñhalö mİdpun i,” a ga.

²⁹ Pol anıg hagö, nagıman abad mİdeia bİ u wİñ alöm haga, “Hapö yıñj İd dauim,” a ga. Hagö, hapö daulö, nİpe dam gİ dö gİ ram raul mİgan yan amöm, anıññin gö, gİl gİl göl gİ, am Pol Sailas mİdailö ił au kugom yıma. ³⁰ Pen anıg göl kugom yımöñ, uraköñ, kalıp mİhöñ uł gİ höñ yan amöm

* **16:22:** 2Ko 11:25; 1De 2:2 * **16:27:** Ap 12:18-19

haga, “Bî kub aij yad mîhai, yad nîhön geinam, God yîp ud kamîn yunab?” ö ga. *

31 Hageia, nîp haglö, “Bî Kub Jisas nîp nîñ udeinabön u, ne ke abe, nîbi bî ne aip hanban gau abe, kalöp ud kamîn yunab,” a gîlö. **32** Anîg hagmil, bî anîbu nîp abe, nîbi bî nîpe aip hana gau magöñhalö abe, kalîp Bî Kub manö aij u hag ñîlö. **33** Anîg hag ñîlö, kalîp mîhöñ sîbön añ kub yan nöp damöm, hañ romanj pakla gau ñîg li yua. Anîg gö, magö anîbu nöp nîp abe, nîbi bî nîpe gau abe, kalîp magöñhalö ñîg pak ñîlö. **34** Kalîp magöñhalö ñîg pak ñîlö, bî nagîman gau kalîp abad mîdeia bî u, kalîp mîhöñ uł gî dam ram nîpe damöm, nan magö ñö, ñîñlö. Bî anîbu nîpe ke abe, nîbin ñî pai nîpe gau abe, mîñi hon God nîp nîñ udpun, a göm, mîñ mîñ yabił göl gî mîdeila. **35** Ruö pen, Rom bî kub gau polisman gau kalîp hagla, “Bî nagî mîdpil mîhau kalîp hubîk yube, arîl,” a gîla. **36** Haglö, bî nagîman gau kalîp abad mîdeia bî anîbu, manö anîbu dam Pol Sailas mîdailö u amöm haga, “Manö ud asîkep bî kub gau kalöp hagpal, ‘Hubîk yube arîl,’ a gîpal. Anîb u, kale mîhöñ arîl. Bî Kub kalpe abad mîd aij gö, agamîj mîd aij gî mîdaimim!” a ga.

37 Hageia, Pol haga, “Hol mîhöñ u rö nöp bî Rom nîbö mîhau pen manö kub nîñöm wasö, nîbi bî añ au halîp mîhöñ ur ud pak ado malo göm, dam nagî lîbal u, aij gagöp. Anîb u, halîp mîhöñ agamîj pi göl hag yuun, a göm, hagabol ar? Bî kub gau kale ke nagî lep ram i apöm, halîp bî mîhöñ uł gî damöm, seg höñ yan arun,” a ga.

* **16:30:** Ap 2:37

³⁸ Pol anig hagö, polisman gau manö anibu nijom, ado git am manö ud asikep bi kub gau kalip hag nitlö, Pol Sailas kale Rom nibö bi mihau manö u nijom, pitinj gitla. ³⁹ Pitinj göm, kale am Pol Sailas kalip bi mihöej ut git damöm, seg höyan amöm, manö hain hain göm hagla, “Kalip mihöej aij geinab u, daun kub anibi arö gitmil armil,” a gitla. ⁴⁰ Pol Sailas nagit lep ram u arö gitmil, nibi Lidia ram u am midmil, nibi bi Jisas nip nij udla gau aip magum göm, Bi Kub manö aij kalip hag nitlö kale nijom, manö aij anibu udöm gasi halö midöm miñ miñ gitla.

17

Desalonaika nibi bi Pol Sailas kalip mihöej al pak linig gitla

¹ Pen Pol Sailas kalpe mihöej daun kub Pilipai arö gitmil, ammil daun kub Ampipolis amjaklö. Ampipolis arö gitmil, am daun kub Apolonia amjaklö. Pen Apolonia arö gitmil, am daun kub Desalonaika amjakmil nijlö, Juda magum gep ram ap mideia. ² Nijmil, Pol pör gitmidöp rö, Juda God nip sabe gep nin mihau nigan, nibi bi gau aip Juda magum gep ram raul migan u amöm, kalip aip manö hag amit apil ga. ³ God Manö il u kalip hag ni aij göm, God manö hagep bi gau hadame gau, Mesaia u ilön kub udöm umöm kauyan uraknab a gitla manö anibu hag ni aij göm, “Mesaia u Jisas, bi kalop hagabin i,” a ga. ⁴ Pol anig hagö, nibi bi rimnap nijö hagöp, a göm, manö haga rö nöp nij udöm, Pol Sailas kid u arla. Nibi hib halö iru nöp abe, Grik nibi bi God

nip nij udla iru nöp abe, Pol haga manö anibu nij udla.

⁵ Pol Sailas manö haglö nibi bi iru nöp nij udeila u, Juda bi gau rimnap nijlö, mulu lugö, bi naij yihariñ daun adan aij au mideila gau rimnap udlö, kale pen am nibi bi iru nöp dap löm, manö pi pug kub yabit gila. “Pol Sailas kalip mihöñ ulhai nijun, nibi bi gai i kalip nino, bi mihau al pak lilan,” a göm, am Jeson ram u urön gigabö göm ulhai wasö nijla. ⁶ Ulhai wasö nijöm, Jeson nip udöm, nibi bi Jisas nip nij udla rimnap halö udöm, dam gapman bi kub mideila au amöm, manö kub hagla. Manö kub hagom hagla, “Pol Sailas bi mihau ram minöñ ke gau gau magöñhalö ajmil haglö, nibi bi gau magöñhalö manö pen pen manö hauł gipal. Pen miñi ap midpil ram minöñ hon i. ⁷ Kale gapman bi kub hon Sisa manö nipe rib juöm, kin hon ke ap midöp, a göm, bi Kin anibu Jisas a gipal. Pen bi Jeson i, bi anib mihau kalip dam ram nipe u lö han midajil,” a gila. * ⁸ Anig hageila, nibi bi iru nöp ap mideila gau abe, daun gapman bi kub gau abe nijöm, manö hauł kub yabit gila. ⁹ Manö hauł kub yabit göm, Jeson nip mani rimnap udöm, nibi bi nip aip daula gau mani rimnap udöm, hagla, “Hainö manö anibu kuöyan ginabim u, mani kale anibi böñ nöp udnabun,” a gila. Anig hagom, kalip hag höñ yula.

*Daun kub Beria nibi bi iru nöp Jisas manö aij u
nij udla*

* **17:7:** Luk 23:2; Jon 19:12

10 Sibön ga magö u nöp, nibi bī Krais nīp nīñ udla gau Pol Sailas kalip mīhöñ dam yulö, daun kub Beria arlö. Beria amjakmil, Juda magum gep ram u arlö. **11** Ammil, Jisas manö aij u hag nīłö, Juda nibi bī Beria mīdeila gau, nibi bī Desalonaika mīdeila gau rō wasö; manö kalip mīhöñ u nīñlö, aij gö nīñöl git, “Pol nīñö hagab aka?” göm, God Manö u nīn añi añi pör pör amgö li nīñ aij gīmidal. **12** Pen Juda magum gep ram anību nibi bī aula gau iru nöp Jisas nīp nīñ udla. Grik nibi hib mīdeia gau u rō nöp, iru nöp Jisas nīp nīñ udla. Grik bī u rō nöp, iru nöp Jisas nīp nīñ udla.

13 Pen Pol am Beria nibi bī kalip God Manö hag nīab, a gīlö, Juda nibi bī Desalonaika mīdmīdal gau manö anību nīñlö, mulu lugö, apöm, Beria nibi bī kalip manö neb neb gīlö, kal junig geila. **14** Anig gö nīñöl git, nibi bī Jisas nīp nīñ udla gau, Pol nīp dam yulö, nīg solwara goł gau ara. Pen Sailas Dimodi bī mīhau Beria au mīdailö. **15** Pen bī rīmnap Pol nīp dam daun kub Adens yuöm, ado git arnig geila nīñöm Pol kalip haga, “Sailas Dimodi kalip mīhöñ hagpe, yīñid auıl,” a ga.

Pol daun kub Adens mīdeia

16 Pol nīpe Sailas Dimodi kalip mīhöñ daun kub Adens au abad mīdöl git nīña, nibi bī anib gau god piral kale sabe gīmidal nan gau, iru yabił nöp mīdeia. Nīpe nīñö, hibur nīp u naij yabił ga. **17** Anig gö, Juda magum gep ram u amöm, Juda nibi bī gau rīmnap abe, Grik nibi bī God nīp nīñ udla rīmnap abe, kalip aip manö hag amıl apıl gīmidöp. Pen nīn añi añi pör pör manö hagep

kuö au amöm, n̄ibi b̄i ap m̄ideila gau, kalip aip u rō nöp manö hag amil apil ḡimidöp. * ¹⁸ Daun kub Adens anibu, n̄ibi b̄i gasi adö ke ke n̄injla gau, hib ke ke hagöm, rimnap Epikorian n̄ibi b̄i a ḡila, rimnap S̄idowik n̄ibi b̄i a ḡila. N̄in ap, Pol n̄ibi b̄i anib gau kalip Jisas umöm uraka manö aij u hagö, Epikorian b̄i gasi aij n̄injeb rimnap, S̄idowik b̄i gasi aij n̄injeb rimnap, Pol manö haga u n̄injom, n̄ip aip hag amil apil göm, rimnap hagla, “B̄i manö hib n̄ig lop manö u n̄ihön manö hagnig gab?” ö ḡila. Pen rimnap hagla, “N̄ibi b̄i milö gau sabe ḡipal god kale gau rō nöp hagab,” a ḡila. ¹⁹⁻²⁰ Pen Pol n̄ip dam kansol kai m̄ideila u amöm hagla, “Ne manö ḡisön ke n̄ibö n̄ibi b̄i gau kalip hagabön u, miñni hanip u rō nöp hag n̄i aij gö, hon abe manö il anibu n̄inj aij gun,” a ḡila. ²¹ Pen n̄ibi b̄i Adens n̄ibö gau abe, n̄ibi b̄i ke gau n̄ibö apöm Adens m̄ideila gau abe, manö ḡisön n̄ibö rimnap n̄injun hag midaiun, a göm, gasi u nöp n̄injidal.

²² Pol pen n̄ipe kansol kai m̄ideila anj au uraköm haga, “Kale Adens n̄ibi b̄i. Yad n̄inbin kale klo yabili ḡimim, nan rimnap sabe gun, a ḡimim, gasi u n̄inbim. ²³ Yad gai i ajem n̄inbin, kale kabö ana ke ke gi l̄imim, nan ke ke sabe ḡipim rō, hib u adö anibu kali kliñ r̄ikpe. Pen kabö bid nan sabe gi ñeb ap gi l̄ibe u, hib u kali kliñ r̄ikpe, ‘B̄i sabe ḡipal n̄injagpun u, kabö ana n̄ipe me i,’ a ḡipe. Manö n̄injagpun, a ḡimim, kali kliñ r̄ikpe anibu, miñni kalöp manö il u hagnig gabin.

²⁴ “God miñöej naböej il i gi lom, nan miñöej naböej il i midöp gau magöñhalö gi lom ga u, n̄ipe

* ^{17:17:} Ap 18:19

Bi Kub yabit. Kumi kabö adö laj abe, minnöñ naböñ ił i abe, Bi Kub middöm abad middöp. Nibi bi gau God sabe gep ram ñimagö kale gi lilö, nipe ap ram aij anib gau middagnab, wasö. * ²⁵ Nipe hanip gi lom, ake bad u yuö, ake lol gi middpun. Nan hon gau magöñhalö nipe nöp ñöb. Nipe Bi klö naij anibu, hon ñimagö hon nan aij ap gun nip ñun rö lagöp. * ²⁶ Nipe bi añi ap nöp, Adam nip gi lö, Adam nipe pen rik damöm, rik dam dapil gilö, minni nibi bi ke ke gau minnöñ naböñ ił i rigoñ rigoñ magöñhalö gau middpun. Pen God nipe nöp nöd gasi niñöm gaia me, nibi bi rimnap ram minnöñ ap ap middöm, mid damöm, hainö nipe ke haga ñin u, nibi bi gau nitbö rimnap ap ka kale anibu udpal. ²⁷ God nipe ke gasi niñöm gab u, ñin rimnap utham middöm, yip uthai niñöm, ud ririkol gilö gi, yip uthai niñ udöl, a göm, gab. Pen nip niñ udnig geinabol u, nipe hon magöñhalö milö gau midagöp. Hon aip middöp i. * ²⁸ Ñimagö adö nipe u me, hon middpun. Pen bi manö kalit klin rikep kale ke rimnap, ‘Hon abe ñi pai nipe middpun,’ a gipal u, niñö hagpal.

²⁹ “Pen hon God ñi pai nipe middpun rö, gol, silpa, kabö gau udun, gasi hon ke niñun, ñimagö hon ke nan rimnap ana gi lun, sabe gagun. *

³⁰ Nöd God manö aij nipe niñagmidal rö, kalip manö kub hagaga. Pen uri nibi bi ram minnöñ ke gau gau magöñhalö kalip hagab, ‘Nan si nan naij gipim u, nihöñ ginig anig gipun, a gimim,

* **17:24:** 1Ki 8:27; Ap 7:48 * **17:25:** Sam 50:12 * **17:27:** Sam 145:18; Jer 23:23 * **17:29:** Ais 40:18-20; 44:10-17; Ap 19:26

arö gim,’ a gab. ³¹ Hainö nipe ke nöp nijöb ñin u, Bi nipe hag la u nip yuö apöm, niби bi minöö naböj il i midpal magöjhälö manö kub hagöm, niime linab. Hon nijbun, Bi manö kub hagnab anibu, nip al pak lilo umö, God gö kauyan uraka. Anig ga u, niби bi gau magöjhälö nijöm, manö kub hagnab haga u, waiö nöp haga u nijlan a göm ga,” a ga.

³² Pol, bi ap umöm uraköp manö hagajip u nijöm, niби bi mideila gau rimnap hag mihol gila; pen rimnap hagla, “Ñin rimnap halö manö anibu kauyan hagaimön nijun,” a gila. ³³ Anig haglö nijöl gi, Pol kansol kai mideila gau kalip arık ara. ³⁴ Pen daun kub Adens anibu, niби bi rimnap Pol manö nip u udöm, Jisas nip nij udla. Niби bi anib gau me, bi ap hib nipe u Dionisias. Nipe bi kub kansol kub kale ram minöö anibu nibö bi ap. Niби ap hib nipe u Damaris. Pen niби bi rimnap halö abe Jisas nip nij udla.

18

Pol am daun kub Korid gau mideia

¹ Pol daun kub Adens arö göm, daun kub Korid gau ara. ² Pol Korid amöm nija, bi Juda ber mihau midailö. Nugmul hib u Akwila; nip ram minöö Podas yag daulö, kub göm nipe ju dam ram minöö Idali, daun kub Rom söl au, midmidöp. Pen hainö gapman bi kub Klodias, Juda niби bi rimnap Rom midagaiöl, a gö, Akwila aip nibin nipe Prisila aip, Idali arö ḡmil, am Korid au midailö. Pen Pol, ber anib mihau am nijning göm,

* **17:31:** Sam 96:13

ram kalpe ara. * ³ Bi ber anibu, kale sel ram ḡim̄idil. Pen Pol u rō nōp wōg anibu rō ḡim̄idöp u me, am kalip aip han m̄idöm, sel gau ḡim̄idal. * ⁴ Pol n̄ipe pen, Juda n̄ibi bi gau abe, Grik n̄ibi bi gau abe, kale magōñhalö Jisas manö aij u n̄in udlañ, a göm, Juda God n̄ip sabe gep n̄in u, n̄ipe pör pör Juda magum gep ram u amöm, klö göm kalip aip manö hag amił apıl ḡim̄idöp.

⁵ Pen hainö Sailas aip Dimodi aip Masedonia Propins arö ḡimil, Pol Korid m̄ideia au aulö, Pol n̄ipe pör pör Jisas manö aij u hag n̄i dam dam, Juda n̄ibi bi gau kalip manö hag n̄om, Mesaia pör abad m̄idm̄idun u me Jisas nōp, a ḡim̄idöp. *

⁶ Pol anig hageia, Juda n̄ibi bi gau manö n̄ipe u n̄iñagöm, n̄ip hag juöm, manö naij haglö n̄iñöl git, Pol n̄ipe, Jisas manö aij u n̄ihön ḡinig arö ḡipal, a göm, walij n̄ipe u p̄ipal paköl git haga, "Yad kalöp Jisas manö aij u hag n̄inö n̄iñagpim rö, God kalöp ud kamñi yuagnab u, nan kale ke. Miñi kalöp Juda n̄ibi bi arö gem, Juda n̄ibi bi wasö gau kalip am hag n̄inabin," a ga. *

⁷ Pol anig hagöm, kalip arö göm, bi Juda wasö ap ram u ara. Bi anibu hib n̄ipe Didias Jasdas. N̄ipe God n̄ip sabe ḡim̄idöp. Ram n̄ipe u Juda magum gep ram goł söl au. ⁸ Pen Krispas, bi Juda magum gep ram abad m̄idm̄idöp bi u, n̄ibi bi n̄ipe aip han m̄ideila gau aip Jisas n̄ip n̄iñ udla. Daun kub Korid gau, n̄ibi bi r̄imnap iru nōp, Pol Jisas manö aij haga u n̄iñom, n̄iñö hagöp, a göm, manö anibu n̄iñ udöm, n̄ig pakla.

* **18:2:** Ro 16:3 * **18:3:** Ap 20:34 * **18:5:** Ap 17:14-15

* **18:6:** Ap 13:46,51; 20:26

9 Ņin ap sibön yaŋ Pol naböŋ nɪŋa, Bi Kub nɪp
haga, “Ne pɪñiŋ gagmön. Ne gasi halö mɪdmön,
kłö gɪmön, manö aij yad u nɪbi bi gau kalip
hałowałö hag ñö aran. **10** Yad nöp aip mɪdpin.
Daun kub i nɪbi bi yad iru yabił nöp mɪdpal; nɪbi
bi rɪmnap nöp gɪ naij göl rö lagöp,” a ga. * **11** Bi
Kub anig hagö, Pol Korid nöp mɪdöm, mi ańi ap
rakin unbö kagoł jɪŋ u, nɪbi bi gau kalip God
Manö u hag ūt mɪdmidöp.

12 Pen Rom bi kub gau Galio nɪp hag lılö, nɪpe
amöm Akaia Propins abad mɪdeia ūt u, Juda nɪbi
bi gau, Pol nɪp nɪŋlö mulu lugö, manö hag adö
ańi löm, nɪp ud sisi li dam manö kub hagnig arla.
13 Pol nɪp manö kub hagöm hagla, “Bi i nɪbi bi gai
i kalip hagöm, ‘Kale God nɪp sabe gɪnig gɪmim,
anig anig gɪpe,’ a göp. Pen manö hagab u udöm
geinabol u, kale lo hon rɪb junabol,” a gɪla.

14 Anig hageila, Pol pen hagnig gabin a gɪ nɪŋa
u pen, Galio pen uraköm, Juda nɪbi bi gau kalip
haga, “Kale Juda nɪbi bi. Bi i nan naij ap gaiböp,
manö kub hagnig gabim u nɪnbtep. **15** Pen kale
yɪharıŋ manö magö gau nɪbö gau nɪbö udmim
pen pen hagmim, bi hib kale ūtla gau u rö nöp
udmim, manö pen pen hagmim, u manö kub
wasö; manö yɪharıŋ anibu yad nɪŋagnabin. U
manö yad wasö. Manö anibu kale ke hagmim!”
a ga. **16** Anig hagöm, bi polisman nɪpe gau hagö,
manö kub hagep mığan u kalip ju dam höj yaŋ
yula. **17** Kale höj amöl gɪ, bi Juda magum gep ram
abad mɪdmidöp u, Sosdenes, polisman gau nɪp ur

* **18:10:** Jos 1:9; Ais 41:10

udöm pak gus giла. Gapman bì kub Galio nìñöm, manö ap hagaga.

Pol kauyanj daun kub Adiok, Siria Propins au ara

¹⁸ Pen Pol Korid rapin mìdöm, nìbi bì Jisas manö nìñ udla gau kalip, “Kòlørö au mìdaiim,” a göm, Akwila Prisila ber mìhau aip ram mìnöñ Siria arun, a göm, Senkria daun, ñig solwara goł au arla. Senkria gau am mìdöm, Pol manö klö nìñö nìñö nöp God nìp hagabin a göm, umagö nìpe rìka. * ¹⁹⁻²¹ Ñig magib udöm, Senkria arö göm, am am daun kub Epesas amjakla. Pol nìpe Juda magum gep ram raul mìgan u amöm, Juda nìbi bì gau aip manö hag amil apil geia. Anig gö, nìbi bì gau nìp hagla, “Ñin rìmnap halö hon aip aui mìdaimön,” a giла. Pen manö kalip u udagöm haga, “Kale au mìdaiim. God yìp, yau, a geinab u, hainö ado gi kalöp aunabin,” a ga. Anig hagöm, Akwila Prisila ber mìhau kalip nìbi bì anib gau aip Epesas gau hag löm, nìpe ñig magib udöm hada. ²² Ñig magib anibu am am Sisaria amjakö, Pol ñig magib anibu arö göm, il aramöm Jerusalem ara. Jerusalem amjaköm, nìbi bì Jisas nìp nìñ udla gau, “Kale mìdpim?” a göm, kalip aip manö rìmnap haga. Pol anig göm, Jerusalem arö göm, ñig magib kauyanj udöm, daun kub Adiok, Siria Propins au ara.

²³ Pol Adiok amöm, yop rapin ñin bad ap mìd arö göm, am Galesia Propins gau abe, ram mìnöñ Prijia gau abe gi ajöl göm, nìbi bì Jisas nìp nöd

* **18:18:** Nab 6:18; Ap 21:24

nıñ udla gau, kale Jisas manö aij u nıñ ud pıdöŋ göl, a göm, kalıp magöñhalö hag ñi aij ga.

Bi ne Apolos manö u

24 Pen bi Juda daun kub Aleksadria nıbö ap, apöm Epesas mideia. Hib nipe u Apolos. Nipe bi gası aij nıñjom manö hag aij gep bi. Nipe God Manö adıñ nöd kalı kliñ rıkla u nıñ aij ga. **25** Bi rımnap nıp Bi Kub Adan Arep manö rımnap nöp hag ñıla. Anıb u me, nipe klö yabılı göm, Jisas nipe gai nıbö apöm bi aigale bi rö mideia u nıbi bi gau kalıp kabö göl nöp hag ñımidöp. Pen manö hag ñımidöp anıbu, Jon bi ñig pak ñeb hag ñımidöp rö nöp nıñjom hag ñımidöp. Manö rımnap halö nıñaga. **26** Pen Apolos pıñiñ gagöm, Juda magum gep ram u amöm, manö anıbu hałowałö yabılı hag ñımidöp. Pen ñin ap manö hag ñi mideia nıñjom Prisila Akwila ber mihau nıñmil, nıp uł gi dam ram kale u amöm, God Adan Arep manö nıñaga magö rımnap hag ñi aij yabılı giłö.

27-28 Hainö Apolos nipe Akaia Propins arnig gö, Epesas nıbi bi Jisas nıp nıñ udla gau, Apolos nipe am kalıp manö aij u hag ñınab u aij, a göm, Akaia nıbi bi Jisas nıp nıñ udla gau kalıp köp ap kalı kliñ rıköm hagla, “Bi God wög gep Apolos amjakö, nıp udmim,” a giła. Anig giłö me, Apolos Akaia Propins amjaköm, köp anıbu yamö, Akaia nıbi bi God kalıp mög nıñjom gası aij ñö, Jisas nıp nıñ udla gau Apolos nıp udla. Nıp udlö, nipe pen ka kalıp udöm, manö hagep kuö au Juda nıbi bi gau aip manö hag amił apıl göm, God Manö adö u hag ñi aij göl gi, “Mesaia, a giłim, abad midpim u Jisas nöp,” a ga. Anig göm, hag ñi aij gö, nıp manö

ap pen hagöl rö laga. Anig gö, nibi bi Jisas nip nij udla gau kalip git nij aij gö, mid aij gila. *

19

Pol Epesas am midom Krais manö aij u hag nia

¹ Apolos Korid mideia nin anib au, Pol nipe am Galesia Propins gau abe, ram minoë Prijia gau abe, an au git ajol göm, daun kub Epesas amjaka. Amjaköm nija, nibi bi Jisas nip nij udla rimnap mideila. * ² Pol kalip hag nija, "Kale Jisas nip nij udpe nin u, Ana Ut halö udpe aka wasö?" ga.

Hageia, hagla, "Wasö. Ana Ut ap midop, a gun, hon nijagpun," a gila. *

³ Anig hageila, Pol kalip haga, "Pen kale nij pakpe u, il u nihön, a git gasi nijbim?" ö ga.

Hageia, hagla, "Hon Jon hagmidop manö u udun me, nij pakno," a gila.

⁴ Anig hageila, Pol haga, "Jon Isrel nibi bi gau hago, nij pakmidal u, nan si nan naij gitpun u, nihön ginig anig gitpun, a göm, nijlo me, kalip nij pak nimidop. Pen Jon kalip hagmidop, 'Bi Kub hainö aunab u auö, nip nij udmim,' a gitmidop. Bi hainö aunab a ga anibu, Jisas nöp," a ga. * ⁵ Pol anig hageia, Bi Kub Jisas nip nij udun, nibi bi nipe yabit midaiun, a göm, nij pakla.

⁶ Kale nij paklö nijol git, Pol nimagö nipe kalip adö au lö, Ana Ut kalip auö, adin manö yabit unbö ke ke hagom, God manö aij u hag nila. *

⁷ Bi unbö migan laj rö anig gila.

* **18:27-28:** Ap 9:22 * **19:1:** 1Ko 3:6 * **19:2:** Ap 8:16

* **19:4:** Mad 3:11 * **19:6:** Ap 8:17; 10:44,46

8 Pol rakın mihau niganj, Juda nībi b̄i magum
gep ram aula gau aip, God nībi b̄i udöm abad
mideinab manö u nīn udöl, a göm, klö göm, waiö
nöp manö hag amıl apıl ḡi m̄idm̄idöp. **9** Pen nībi
b̄i r̄imnap gası m̄idmagö kale u gası m̄idmagö
kale anj gau nöp mideia nīnjöm Pol manö haga u
udagnabun, a göm, nībi b̄i magöñhalö mideila anj
au amöm, B̄i Kub Adan Arep u manö naij hagla.
Anig haglö, Pol nībi b̄i Jisas nīp nīn udla gau kalıp
nöp uł ḡi dam, Diranas skul ram kub u amöm,
kalıp manö hag nī m̄idm̄idöp. **10** Pol anig göl hag
nī m̄idö, mī mihöp inö me, Juda nībi b̄i gau löm,
Grik nībi b̄i gau löm, Esia Propins mideila gau
magöñhalö Jisas manö aij u nīnla.

Sipa nīpe gau

11 God nīpe Pol aip mideia nīnjöm nīpe nan
gagep rö ke yabił r̄imnap ḡim̄idöp. * **12** Nībi
b̄i r̄imnap kale Pol agsi wałij bad nīpe gau dam,
nībi b̄i miñia ga gau hañ roman kalıp lılö, urak
armidal; kijaki aiön pi nībi b̄i abań alm̄idöp gau
kale u rö nöp höj armidal. *

13 Juda nībi b̄i r̄imnap kuj nan gau göm, kijaki
aiön pi nan gau hag höj yu ajmidal. Pen hainö,
Pol gaia rö nīnjöm, hon u rö nöp B̄i Kub Jisas
hib hagno, kijaki aiön pi höj arlanj, a göm, kijaki
aiön pi nībi b̄i abań alla gau kalıp hagla, “Jisas,
Pol manö nīpe hagm̄idöp b̄i u, hib nīpe hagabun
u nīnjmön, höj aru!” a ḡila. **14** Pen b̄i God nīp
nan sabe gep b̄i kub yabił ap Sipa, nī nīpe unbö
mudun jij anig ḡi mideila. **15** Pen mañ ap kale,

* **19:11:** Ap 14:3 * **19:12:** Ap 5:15

kijaki aiön pi hag yuun, a göm, anig haglö nijöл git, kijaki bi abaq ala u manö kale u nijöм kalip pen haga, "Yad Jisas nijbin, Pol nip nijbin u pen kale bi an?" ö ga. ¹⁶ Anig hagöm, bi kijaki abaq ala u klo ke yabit kalip rała göm, miñu magö pak ado malo göm, walij kalip gau ud bilihi gi yuö, kale magö nöp me ram anibu arö göm, hagape halö piñin gi arla.

¹⁷ Pen manö anibu, Juda nibi bi abe, Grik nibi bi abe, Epesas mideila gau magöñhalö nijöм, aninın gö piñin göm, Bi Kub Jisas hib nipe u nöp haglö adö ara. * ¹⁸ Anig gö, nibi bi Jisas nip nij udla gau iru nöp ap magum göm, nan nihön nihön gi naij gila gau hag waiö lila. ¹⁹ Kuj nan gau göm, buk kali klin rik limidal gau, nibi bi rimnap daulö, nibi bi rimnap gau nij midlö nijöл git, kale mab pak laulö ina. Buk nan anib gau, mani kabö magö silpa rauep wö ralö, pipdi dausan (50,000) rö ara. ²⁰ Pen daun kub Epesas anibu anig geila me, Bi Kub manö aij u gau gau aramöм pidöñ yabit ga.

Epesas nibi bi manö hauł gila

²¹ Pen hainö, God Ana nipe Pol nip gasi nö, Pol haga, "Yad Masedonia amem, Akaia amem, Jerusalem arnabin. Pen hainö Rom u rö nöp arnam," a ga. * ²² Anig hagöm, bi miñau nipe aip wög gitmidil, Dimodi aip Erasdas aip kalip hag yuö, Masedonia Propins arlö. Nipe pen Esia Propins rapin nün bad ap mideia.

* **19:17:** Ap 5:11 * **19:21:** Ap 23:11; Ro 1:13

23 Pol Epesas mideia ñin anj anib au, Epesas nibi bi rimnap urakom, Bi Kub Adan Arep manö aij anibu niñ udla nibi bi gau kalip niñlö, mulu lugö, pen pen ginig rö geila. * **24** Pen bi ap, hib nipe Demidrias u, bi nipe rimnap aip kabö silpa udöm, god piral sabe gimal, hib Ademis, a gimal u, ram pro klin aij rimnap git lilo, nibi bi rimnap apöm, rau dam lom, nibi kub hon Ademis nipp sabe gep ram u, a göm, sabe gimal. Bi anib gau wög anibu göm, mani kub yabit udmidal. **25** Demidrias nipe, bi nipp wög gimal gau abe, bi wög kale gimal anibu rö gimal bi gau abe hagö, ap magum geila, haga, “Kale niñbim, hon wög anib anibu gun me, mani kub yabit upun. **26** Pen uri bi anib Pol apöm, nibi bi gau kalip manö piral hagom hagoep, ‘Niñmagö udöm nan gipal gau nan sabe gep wasö,’ göp. Anig hagajip, Epesas aui abe, Esia Propins gau abe, nibi bi iru yabit nöp manö nipe upal. **27** Pol manö piral u hagö, niñ udöm, nan git lino raumidal u, hainö rauagnaböl. Pen adö anibu nöp hagagabin. Hon ke abe, nibi bi Esia Propins gau magonhalö abe, nibi bi ram minöñ ke gau gau magonhalö abe, god kub Ademis u nipp sabe gipun. Pen nipp arö göm, ram kub nipp sabe gipal u u rö nöp arö göl rö löp, a gem, hagabin,” a ga.

28 Demidrias anig hagö, bi anib gau niñlö, mulu kal yabit lugö, meg migan dap ranöm hagla, “Ademis Epesas nibö nipe kub yabit! Ademis Epesas nibö nipe kub yabit!” a gitla. **29** Anig göl manö kub haglö arö niñöl git, nibi bi daun kub

* **19:23:** 2Ko 1:8

anıbu magönjhalö apöm, Pol bı nıpe mıhau ud sısı
lı tıp gı dam manö hagep ka u ud arla. Pol bı nıpe
anıb mıhau nıpe aip Masedonia Propins nıbö ap
mıdailö. Hib kalpe mıhön u, Gaias aip Arisdakas
aip. * ³⁰ Pol pen, nıbi bı ap magum göm, manö
hageila anı au arnam, a ga u pen nıbi bı Jisas nıp
nıñ udla gau nıp wasö gıla. ³¹ Pen Esia Propins
gapman bı kub rımnap, Pol nıp bı nıñeb nıpe u
me, nıp manö yuöm hagla, “Nıbi bı manö hagep
ka au ap magum göm, manö hagaböl au aragmön
wasö,” gıla.

³² Pen nıbi bı iru nöp ap magum göm, manö
kub hagöm, manö ke ke yabił nöp hagla. Nıbi
bı iru nöp kale manö il mıdöp nıñun hagabun
u, a göm, nıñagla; hałowałö nöp hagla. ³³ Pen
bı Juda rımnap, bı hon Aleksada kalıp hag aij
gınab, a göm, nıp nıbi bı amgö ilö au yuöm, nıbi
bı rımnap manö adö rımnap anıg anıg hagnım, a
göm, wıñ al hagaila pen nıpe manö hagnıg göm,
kale manö hagagmim a göm, nımagö ud mıtılıc gı
ña. ³⁴ Aleksada nımagö ud mıtılıc gı ñö nıñöl gı,
nıbi bı gau nıñla, nıpe Juda nıbö bı ap, nıñjom
maj mıgan dap ranöm, manö adö añi nöp wıñ
kub al hagöm hagla, “Ademis Epesas nıbö nıpe
kub yabił! Ademis Epesas nıbö nıpe kub yabił!” a
göm, manö adö añi anıbu nöp seg wıñ mıtö padö
yabił al hag mıdeila.

³⁵ Kale du aua nöp anıg wıñ al hag mıtö
mıtö, hainö bı daun gapman wög göm, kalı kliñ
rıkep bı kub kale u uraköm, kalıp haga, “Agamıj
mıdaiim!” a ga. Anıg hagö hagö, agamıj mıtö

* ^{19:29:} Ap 20:4; 27:2; Kol 4:10; Plm 24

nıñöl gi, nıpe haga, “Epesas nıbi bi. Ram mınönö hon i, god kub Ademis kabö ana nıpe kumi kabö lañ nıbö ju aua u udun, ram gi lı aij gun, sabe gıpun u, bi an nıñagöp, a gımim, manö hauł gabim? ³⁶ Manö anıbu, nıbi bi gau magöñhalö hadö nıñbal. Anıb u, kale agamij mıdmim dui gagmim. ³⁷ Pen bi daubim mıhai i, god hon Ademis nıp hag jumil, ram sabe gıpun gau nan rımnap si udagpil u pen kalıp aui daubim. ³⁸ Anıb u, Demidrias aka bi nıpe rımnap bi ap nıp manö kub hagnıg gınaböl u, bi kub manö ud asıkep bi gau mıdpal gau amöm manö haglö, kale manö kub anıbu nıñaböl. ³⁹ Pen manö mıñör rımnap mıdainim u, gapman bi manö ud asıkep nıñ mıdeinaböl amgö ilö kale au hagpe nıñöl. ⁴⁰ Hon mıñi aui ap magum gun, manö piğ gabun u, manö il ap mıdöö hagagabun. Gapman bi kub yabił ap, ‘Nıhön gınıg ap magum gımim anıg gabim,’ a gö, pen manö ap hagun rö lagöp,” a ga. ⁴¹ Nıpe anıg hagöm, nıbi bi gau kalıp hag yuö, ke ke arla.

20

Pol Masedonia Propins amöm, Akaia Propins ara

¹ Pen nıbi bi gau manö pi piğ hag mıd arö göm, am ram kale ke ke gau arla. Pol nıbi bi Jisas nıp nıñ udla gau kalıp wiñ alö, ueila, kale gası halö mıdöö Jisas nıp nıñ ud piðöñ göl gi mıdeilan a göm, nıpe manö rımnap hag ni aij göm, “Kale au mıdaiim,” a göm, kalıp arö göm Masedonia Propins ara. ² Amöm, anıb gau gi ajöl göm, nıbi bi Jisas nıp nıñ udla anıb gau, kale gası halö mıdöö

Jisas n̄ip n̄iŋ ud p̄idöŋ göl ḡi m̄ideilan̄ a göm, n̄ipe manö r̄imnap hag n̄i aij ḡi damöm, Akaia Propins amjaka. ³ Akaia amjaköm, rak̄in m̄ihau n̄iŋan̄ an̄ib̄ gau m̄idöm, n̄ig magīb̄ udem Siria Propins arnam a ga u pen n̄ipe manö ap n̄iŋa, Juda kai n̄ip al pak l̄in̄ig geila. Manö an̄ibu n̄iŋöm me haga, “Il adö nöp ado ḡi Masedonia arin̄,” a ga. ⁴ Pen Pol n̄ipe aip ajeila b̄i gau me: Piras n̄i n̄ipe Sopada daun kub Beria n̄ibö u; Arisdakas aip Sekadas aip daun kub Desalonaika n̄ibö m̄ihau u; Gaias daun kub Debi n̄ibö u; Dijikas aip D̄ropimas aip Esia Propins n̄ibö m̄ihau u; Dimodi u. ⁵ Bī an̄ib̄ gau kale nöd amöm, daun kub Droas amöm, han̄ip abad m̄ideila. ⁶ Pen n̄iŋ kub Bred Ȳis Halö N̄iŋagep n̄iŋ u m̄idno, ap arö n̄iŋöl ḡi, n̄ig magīb̄ udun, n̄iŋ unbö mamid u aŋ hanun, Droas amun, b̄i nöd arla gau aip am seg m̄idun n̄iŋ unbö mudun j̄iŋ an̄ib̄ gau m̄idaino.

Pol n̄i um̄ ap n̄ip gö, kauyaŋ uraka

⁷⁻⁸ Wik aňi ap Droas m̄idaino an̄ibu, waňignibö yan̄ n̄iŋ u, bred ud jö ḡi n̄iŋn̄ig gun, ram raul m̄igan adö laj̄ am magum gun, Pol, rol arnabin a göm manö hagö n̄iŋöl gun, n̄iŋ m̄idaino. An̄ig göl n̄iŋ m̄idno m̄idno, s̄ibön gö, hapö m̄iļan̄ iru nöp lau ado au laj̄ lun, Pol manö hageia u n̄iŋ m̄idaino. ⁹ Pen b̄i praj ap wido adö u asiköm, Pol manö hagaia u n̄iŋ m̄ideia. Hib n̄ipe u Yudikas. N̄ipe an̄ig ḡi n̄iŋ m̄id m̄idö, hon kal yabīl auö me, amgö juju ḡi ḡi böŋ nöp ram adö yabīl laj̄ n̄ibö ḡi dam m̄inöŋ au yan̄ paka. An̄ig gö, kale am au yan̄ ud n̄iŋla, böŋ nöp hadö umöl m̄ideia. ¹⁰ Pol n̄ipe pen au yan̄ amöm, n̄i an̄ibu n̄ip nab nab lī udöm,

haga, “Gas̄ iru n̄ηagmim; n̄ipe kam̄in m̄döp,” a ga. ¹¹ An̄ig hagöm, kauyan̄ ram raul adö lañ amöm, bred r̄imnap ud jö göm, j̄im ñöl ñ̄ηjöm, Pol kauyan̄ manö hag m̄dö m̄dö, ram ru mailö la u ara. ¹² Pen b̄i praj ap lug paköm uma u n̄ip kam̄in ram damöm miñ miñ yabiñ ḡila.

Pol Droas arö göm, Midilini ara

¹³ Pol han̄ip haga, “Kale ñ̄ig maḡib.udmim, daun kub Asos am m̄daimim; pen yad iñ adö apem, daun kub an̄bu ñ̄ig maḡib seg udun ram m̄nöñ Midilini arun,” a ga. An̄ig hagö, hon ñ̄ig maḡib udun, Asos arno. ¹⁴ Asos amun, Pol n̄ip udun, ram m̄nöñ Midilini arno. ¹⁵⁻¹⁶ Ruö Midilini arö gun, ram m̄nöñ ñ̄ig r̄ib gus ga airan Kaios söl au amjakno. Ruö u, ram m̄nöñ ñ̄ig r̄ib gus ga airan Semos amjakun, Pol n̄ipe gas̄ ap n̄ηja, Epesas amun, hain nöp ḡi ajöl gun, Pedikos ñ̄in u Jerusalem n̄ηagun rö löt, a ḡi gas̄ n̄ηja. An̄ib u me, hon Epesas lau hil gun, böñ nöp daun kub Mailidas arno.

Pol Epesas n̄ibi b̄i kalip haga, “Yad böñ nöp arabin,” a ga

¹⁷ Daun kub Mailidas amjakun, Pol manö yuö, Epesas arö, n̄ibi b̄i Jisas n̄iñ udla gau kalip abad m̄dm̄dal b̄i gau kalip haga, “Yad m̄dpin i auim,” a ga. * ¹⁸ An̄ig hagö, b̄i an̄ib gau aueila, kalip haga, “Nöd Esia Propins kale au apem, kale aip m̄dem, m̄d damem, n̄ihön n̄ihön ḡim̄din u n̄ηjbim. ¹⁹ Hib yad udnö adö araga. Bi Kub n̄ip wög u ḡinö n̄ηjöl ḡi, Juda n̄ibi b̄i ȳip ḡi naij gun

* **20:17:** Ap 18:21

a gılö nıñöl gi, miñön göl gi manö hag nıñö ara.
20 Kale nıñbim, yad Jisas manö aij nıpe ap arö gagnö, pen magum gıpim ka gau abe, ram kale gau abe amem, nıhon manö kalöp gi nıñab u magöñhalö hałowałö hag nıñö ara. **21** Kale Juda nıbi bı gau löm, Grik nıbi bı gau löm, manö klö hagem, hag nı aij gem, hagnö, ‘Nan si nan naij gıpim u, nıhon gınig anig gıpun, a gımim, arö gımim, God hagöp manö u udımim, Bı Kub hon Jisas nıp nıñ udımim,’ a gınö.

22 “Pen miñi nıñim! God Ana yıp nagı rö löm, dam Jerusalem ud arab u, yıp nıhon rö gınab u nıñagpin. **23** Pen yad nıñbin, daun kub gau gau amjaknö, Ana Uł nıpe yıp pör hagöp, ‘Ne Jerusalem arnabön, nöp nagı lıłö, ułham mideinabön,’ a göp. * **24** Pen u manö mıdagöp. Yad ke nöp mıd aij gınam, a gem, gası u nıñagpin. Yıp paknaböl, a gem, pıñıñ gagpin, wasö. Bı Kub Jisas, wög yıp haga u nöp gası nıñem, God hanıp mög nıñöm udöp manö aij u, hag nölgı nöp mideinabin. Yad gası añi anıbu nöp nıñem, amem, adan anıbu böŋ nöp arnabin. *

25 “Pen yad nıñbin, kale nıbi bı gau gai magöñhalö, God nıbi bı udöm abad mideinab manö anıbu hagnö nıñbim gau, yıp kauyanı nıñagnabim, wasö. **26** Miñi arniç gem me, kalöp waiö hagabin, nıbi bı an an God manö aij u nıñ udagöm, ilön kub udnaböl u, u nan kale ke; yad wasö. **27** Yad God nan nıhon nıhon gınig gab manö u ap arö gagpin, wasö; magöñhalö yabił kalöp hag nıñbin. **28** Kale ke nıñ aij gımim, nıbi

* **20:23:** Ap 9:16; 21:11 * **20:24:** Ap 21:13; 2Di 4:7

bı Ana Uł nıpe hagö abad mıdpim gau abe nıŋ aij gımim mıdaimim. Bı kaj sipsip mukep gau kaj sipsip kale gau abad mıd aij gıpal rö, kale u rö nöp, God nıbi bı nıpe, hagape nıpe ke rau adog uda nıbi bı anıb gau me, kalıp abad mıd aij gımim mıdaimim. * ²⁹ Yad nıŋbin, yad arnö, kain hauł gau apöm, kaj sipsip kale mukpim gau rımnap hau nıŋnaböl. * ³⁰ Pen nıbi bı aŋ kale au mıdpal rımnap u rö nöp, nıbi bı Jisas nıp nıŋ udpal gau kalıp tıp gı ud arno, kale hon aip arun, a göm, kalıp manö piral hagnaböl. ³¹ Pen yad mı mıhau nıganj, ram mıönj kale Epesas mıdem, sıdö aŋ, sıbön yaŋ, kalöp mög gö, mıtönj göl gem, kalöp magöñhalö ańi ańi hag nıt aij gıt. Manö hag nıño anıbu hauł gagmim; nıŋ aij gıt mıdaimim. *

³² “Yad kalöp God nımagö adö u lem, manö aij nıpe u, nıpe nıbi bı mög nıŋöb manö aij anıbu adö u lem, arabin. God kalöp aip mıdeinab. God manö aij nıpe u nıŋ udeinabim u, nıpe gö, kale Jisas nıp nıŋ ud pıdöŋ gımim nıbi bı nıpe ke mıdmim, nan aij aij nıbi bı nıpe nıníg gab u udnabim. ³³ Yad kale aip mıdainö nıñ u, nıbi bı rımnap mani gol, mani silpa, wałj nan kale gau asıb hagagnö. * ³⁴ Kale nıŋbım, nımagö yad u ke nöp wög gem, bı yad aip ajmıdun gau aip nan magö nıŋun wałj rau yımun mıdmıdun. * ³⁵ Pen yad gıpin anıbu rö, kale u rö nöp gımim, nıbi bı mög gep rö gau kalıp ud aij gımim gıt

* **20:28:** 1Di 4:16; 1Pi 5:2-4 * **20:29:** Mad 7:15; Jon 10:12

* **20:31:** 1De 2:11 * **20:33:** 1Ko 9:11-12 * **20:34:** Ap 18:3;

1De 2:9

ñimim. Bi Kub hon Jisas nīpe ke manö haga u nīn m̄daimim. Nīpe haga, ‘Bi r̄imnap kalöp nan ñinaböl u, kalöp aij ḡinab; pen kale nībi bi r̄imnap kalip nan ñinabim u, kalöp aij yabit̄ ḡinab,’ a ga,” a ga.

³⁶ Pol manö anibu hag pīs göm, Epesas nībi bi Jisas nīn udla gau kalip abad m̄idm̄idal bi gau aip kugom ȳm̄om, God nīp sabe ga. ³⁷ Pol sabe gö nīnȫl gī, kale mīlön̄ göm, nīp am ud wabi göm, mulu rö nīnȫm̄ bom halula. ³⁸ Hainö mulu adīn yad u nīnagnabim, a ga, manö u nöp nīnȫm̄, kale mög yabit̄ nīnȫm̄, mīlön̄ gīla. Anig göl göm, Pol nīp anj anj lī dam ñig magib mīgan u yula.

21

Pol ñig magib udöm̄ Jerusalem arnig ara

¹ Pen hon Epesas nībi bi gau kalip, au m̄daiim, a gun, ñig magib udun, hadno. Yīgon u ap aij gö, yījig göl nöp am am, ram mīnȫn ñig r̄ib gus ga airan Kos arno. Pen ruö u, Kos arö gun, ram mīnȫn ñig r̄ib gus ga airan Rodos arno. Pen ruö u, Rodos arö gun, daun kub Padara arno.

² Daun kub Padara amun nīnno, ñig magib ap ram mīnȫn Pönisia arnig geia. Anib u, hon ñig magib anibu udun hadno. ³ Am am, ram mīnȫn ñig r̄ib gus ga airan Saipras ñimagö s̄idagö lau addö m̄idö nīnȫl gī, am am, ram mīnȫn Siria söl apun me, nan kago gau ud yunig am daun kub Daia p̄idöñ ḡino. ⁴ Daia am p̄idöñ gun, am nībi bi Jisas nīp nīn udla gau kalip uñhai nīnun, kalip aip wīk anj ap m̄daino. Pen God Ana nīpe kalip gasi ñö, kale Pol nīp hagla, “Jerusalem arnig gabön

u, aragmön,” a gila. * ⁵ Pen arnig gino magö u, nibi bi Jisas nip niñ udla anib gau, nibi bi, niñ pai kale gau magöñhalö hanip dam daun kub anib höñ adö niñ goł au amun, kalip aip kugom yimun, God nip sabe gino. ⁶ Pen hon, “Kale au midaiim,” a gino, kale pen, “Kale gau arim,” a gitlö, hon am niñ magib u raul migan u arno niñöl git, kale ado gi ram kale arla.

Agabas, Pol nip anig anig ginaböl, a ga

⁷ Pen hon niñ magib udun, daun kub Daia arö gun, am daun kub Dolemaiis pidöñ gino. Pidöñ gun, nibi bi Jisas nip niñ udla gau kalip, “Kale midpim?” a gun, niñ bad ap kalip aip aij anib au midaino. ⁸ Ruö u kalip arö gun, am Sisaria amjakun, Pilip ram u am hanno. Niþe Jisas manö aij hag niñ ajep bi ap. Niþe me, nöd Jerusalem midöm, bi unbö kagoł jiñ u aip nan magö niþe limidöp. * ⁹ Pen bi Pilip anibu, pai niþe miþau miþau, Jisas manö aij u hag niñmidal. Pai anib gau kale bi udagla.

¹⁰ Hon Pilip aip midaino niñ aij anib au, bi God manö hagep Agabas ram miñöñ Judia nibö aua. * ¹¹ Agabas apöm, Pol dip nagi niþe u udöm, niñmagö ma niþe ke nagi löm haga, “Ana Uł hagöp, ‘Bi dip nagi nap nibö anibi, Juda kai Jerusalem au nip nagi löm, dam Juda nibi bi wasö gau kalip niñinaböl,’ a göp,” a ga. *

¹² Hon magöñhalö manö anibu niñjun, Pol nip neb neb gun hagno, “Jerusalem aragmön,” a gino.

* **21:4:** Ap 20:23 * **21:8:** Ap 6:5; 8:40 * **21:10:** Ap 11:28

* **21:11:** Ap 20:23; 21:33

13 Hagaino, Pol pen pe haga, “Yip nihon giniig mög gö miłön gipe, midmagö yad ilön göp. Yad Jerusalem amem, ‘Bi Kub yad Jisas,’ a ginabin. Kale manö u niñlö, mulu lugö, yip nagı linig geinabol aka böj nöp al pak linig geinabol u, piñiñ gagnabin. Hałowałö am hagnabin,” a ga. *

14 Pen hon Pol nip anig git hag wasö niñun, arö gun, hagno, “Bi Kub niþpe ke niñob rö ginab,” a gino.

Jerusalem niþi bi Pol nip hag jula

15 Pen hon anig göl Sisaria midun, Jerusalem arnabun, a gun, nan hon gau git jin git lun, hadno.

16 Niþi bi Jisas nip niñ udla Sisaria niþbö r̄imnap aip Jerusalem arno. Kale hanip dam Neson ram u l̄lö, aip hanno. Bi Neson aniþu Saipras niþbö. Niþe Jisas nip nöd nöp niñ uda.

17 Jerusalem amjakno, niþi bi Jisas nip niñ udla gau magöñhalö hanip niñlö aij ga. **18** Rol Pol hon aip Jems nip manö hagnig arno. Jerusalem niþi bi bi Jisas nip niñ udla gau kalip abad midmidal bi gau magöñhalö ap magum göm mideila. **19** Pen hon amjakun, Pol kalip, “Kale midpim?” a göm, God nip abad midö niñöl git, ram minön gau gau ajöm, Juda niþi bi wasö gau nan nihon niñhon ga u magöñhalö, bi aniþ gau kalip aiud aniþu haga. * **20** Pol anig göl aiud aniþu hageia niñöm, God nip aij a göm, Pol nip hagla, “Mam. Ne niñban, Juda niþi bi iru niñbanö Jisas nip niñ udpal u pen klö yabit göm hagpal, ‘Hon Juda niþi bi midpun. Aniþ u, Juda lo adö u nöp gun,’ a

* **21:13:** Ap 20:24 * **21:19:** Ap 15:12

gipal. * ²¹ Pen Juda nibi bi gau rimnap Jerusalem i apom hagpal, ‘Pol nipe, Mosis hadame nöp lo manö kalit klin rika u arö göm, hon Juda kai gipun adö u arö göm, Juda nibi bi ju am Juda nibi bi wasö ram mitnöj aŋ gau midpal kalip hagöp, “Ni kale gau hañ rib git dö gagmim, Juda kai gipal rö gagmim,” a göp,’ a gipal. ²² Ne uri Jerusalem i auban, manö anibu gau gau arö nitnaböl. Anib u, hon aige gun a gun, manö anibu hag amil apil gino. ²³ Manö hag amil apil gun, manö adö ait hag lino u uri nöp hageinabun, ne nitmön, hain gimon. Bi hon i bi mihau mihau, manö klo nitnö nitnö God nip hagabun, a gipal. ²⁴ Anig gipal rö, God nip nan pak sabe git nitnig gaböl. Anib u, ne am nitn rimnap kalip aip midmön, nan nitnönitnö göm God amgo ilö uł midteinaböl u, git aij gitmön, nan God nip sabe git nitnaböl gau ne rau nitmön, kalip git nitmön me, hainö nabic umagö kale u riknaböl. Anig geinabon u me, nibi bi gau magöñhalö nitnaböl, nöp manö hagla anibu piral nöp hagla. Kale nitnaböl, ne Juda nitbo u me, hon Juda kai gitmidun rö nöp gitidan. * ²⁵ Pen Juda nibi bi wasö Jisas nip nitn udla gau kalip köp kalit klin rik nun hagno, ‘Nitbi bi rimnap nan yiharin piral gau sabe göm, wal kaj pakaiöl, kale nitnagmim. Wal kaj nan gau hagape nitnagmim. Wal kaj nan gau rugu bu gitlö umainim u, nitnagmim. Nitbi si bi si gagmim,’ a gun, köp kalit klin rikpun,’ a gila. *

²⁶ Anig hageila, Pol manö kalip u udöm, ruö

* ^{21:20:} Ap 15:1,5

* ^{21:24:} Nab 6:1-20; Ap 18:18

* ^{21:25:}

Ap 15:29

bì mihau mihau nan sabe gi ñinig gila bi anib
gau aip, kale nan nihon nihon göm God amgo ilö
uł mideinaböl u, gi aij göm, God sabe gep ram u
arla. Amom, Pol bi abad mideila gau kalip haga,
“Hon ñin unbö kagoł jin u midun, ñin mudun jin
u God nip nan rimnap ke ke dapun, nip sabe gi
ñinabun,” a ga. *

Juda nibi bi Pol nip ud sisit lila

²⁷ Pol anig hagom, kale nan nihon nihon göm,
God amgo ilö uł mideinaböl u, gi damom, mudun
jin ñin u söl gö niñol gi, Juda nibi bi Esia Propins
midom aula rimnap niñla, Pol God sabe gep ram
raul u mideia. Nipe mideia au niñom, nibi bi
mideila gau manö haglo, kale kal juöm Pol nip
ud sisit lila. ²⁸ Pol nip ud sisit lom, wiñ kub alom
hagla, “Nibi bi Isrel gai. Bi anibi nipe ram minöñ
ke gau gau magöñhalo ajom, nibi bi gau kalip
manö piral hagom, hon Isrel nibi bi abe, lo hon
abe, God sabe gep ram i abe manö naij hagab.
Pen adö anibu nöp, uri nipe Juda nibi bi wasö
gau God sabe gep ram raul migan au aragep gau,
kalip hañowało uł gi dauub. Anib u, nipe ram
uł anibi gi naij göp,” a gila. ²⁹ Kale manö hagla
anibu, gasi kale ke nöp niñom piral hagla. Pol
yiharin Dthropimas aip God sabe gep ram söl gau
ajailo niñol göm, gasi kale ke niñom hagla, “Pol
bi ne Dthropimas Epesas nibö u aip God sabe gep
ram raul migan u arbil,” a gila. *

³⁰ Pen kale anig haglo, manö anibu nibi bi gau
magöñhalo niñom, ke nibö ke nibö apom Pol nip

* **21:26:** 1Ko 9:20 * **21:29:** Ap 20:4

ud t̄ip gi dam God sabe gep ram höj yan yulö n̄ñjöl gi, adiñ ajön gi ñila. ³¹⁻³² N̄bi b̄i iru yabiñ manö hauł kub hagöl göm, kal ju Pol n̄ip böj nöp al pak l̄inig geila. Pen geila manö anıbu Rom ami b̄i kub yabiñ m̄ideia au arö, n̄ipe ami b̄i abad m̄idm̄idal b̄i kub n̄ipe r̄imnap udöm, ami b̄i r̄imnap udöm, lel am n̄bi b̄i magum gi m̄ideila au amjakla n̄ñjom Pol n̄ip pak ado malo geila u arö ḡila.

³³ Ami b̄i kub anıbu apöm, Pol n̄ip ud s̄is̄ löm, b̄i n̄ipe gau kalip haga, “Kale n̄ip sen m̄ihöp l̄imim,” a ga. Hagö, haga rö ḡila. Pen n̄ipe b̄i nöd m̄ideila gau kalip hag n̄ñja, “N̄ipe nan n̄ihön gajip n̄ip anig gabim?” ö ga. ³⁴ Hageia, kale manö ke ke hagöm, manö p̄ig kub yabiñ ḡila. Anig ḡilö, ami b̄i kub u manö il ap n̄ñagöm, b̄i n̄ipe gau kalip haga, “N̄ip dam ram kub p̄idöñ kale ud arim,” a ga. ³⁵ Hagö, ami b̄i kale Pol n̄ip dam ajön il gół au amjaklö n̄ñjöl göm, n̄bi b̄i iru yabiñ nöp se gół amöl göm Pol n̄ip s̄ılıküm, ud pakun, a göm, pen pen gi Yueila n̄ñjom b̄i ami b̄i r̄imnap Pol n̄ip ud ka göm, ram raul kale ud arla. ³⁶ Pen n̄bi b̄i gau kale kal hagöm haglö, hagla, “N̄ip böj nöp al pak lim!” a ḡila. *

³⁷ Pen ami b̄i gau Pol n̄ip dam ram raul m̄igan yan arniç ḡilö n̄ñjöl gi, Pol ami b̄i kub yabiñ u n̄ip haga, “Manö yad nöp ap hagnam aka?” ga.

Hageia, ami b̄i kub yabiñ u haga, “Yad n̄ñbin ne Grik manö n̄ñban. ³⁸ Yad gasi n̄ñbin e, ne me, b̄i au Ijip n̄ibö b̄i pen pen gi pal po dausan (4,000) nöp udöm, dam ram m̄inöñ kabö nöp m̄idöp aŋ

* **21:36:** Luk 23:18

gau pi göl mideila, bì u nöp, a git nı̄ñbin. Pen ne Grik manö nı̄ñban u me, ne bì anı̄bu wasö,” ga. *

³⁹ Hageia, Pol haga, “Wasö, yad bì Juda ap. Yip yag daula daun kub Dasas, Silisia Propins gau. Daun kub yad u hib midöp. Pen yip yau, a gitmön, yad nı̄bi bì gai i kalip manö ap hag nı̄nam,” a ga.

⁴⁰ Hageia, ami bì kub u yau, a gö, Pol kabö ubiñ ran arep adö u abö git midöm, nı̄n mitic gö, nı̄bi bì gau manö arö gitlö nı̄njöl git, Juda nı̄bi bì hagmidal manö u lom, kalip manö haga.

22

¹ Pol nipe Juda nı̄bi bì hagmidal manö u lom, haga, “Bapi mam bì. Manö kalip hagnig gabin u nı̄nj midaiim,” a ga.

² Anig hageia, nipe Juda nı̄bi bì hagmidal manö yöl haga rö nı̄njom, manö manö gagöm, agamij yabiñ nöp mideila. ³ Kale agamij midlö nı̄njöl git, Pol kalip haga, “Yad Juda nı̄bö u pen yip yag daula daun kub Dasas, Silisia Propins gau. Pen yad ap Jerusalem i, manö hag ñeb bì Gameliel aip midem, kub ginö u me, apis bac bì lo manö nı̄hon nı̄hon hagla u magonjhalo yip hag ñö, nı̄ñbin. Anib u, kale God nı̄p ud aij gun, a gitmim, klin aij nöp gitpim rö, yad u rö nöp gitmidin. * ⁴ Nı̄bi bì Jisas Adan anı̄bu arla gau kalip git naij yabiñ gitmidin. Kalip al pak lin, a gem, nı̄bi abe bì abe kalip halowało nagit lem, dam nagit limidin. Pen rimnap git naij git dam pak linö, böñ nöp ummidal. * ⁵ Gitmidin anı̄bu, God nı̄p nan sabe gep bì kub yabiñ u abe, bì manö

* **21:38:** Ap 5:36-37 * **22:3:** Ap 5:34 * **22:4:** Ap 8:3

ud asıkep Kansol mıdpal bı kub gau abe, kalıp hag nıñbe, piral hagöp, a göm, hagagnaböl; nıñö hagöp, a gınaböl. Ñın ap yad Damaskas arnıg gainö, bı kub anıb gau yıp köp rımnap nımam bı kale Damaskas mıdeila gau kalı klıñ rık nıla. Köp anıbu kalı klıñ rıköm hagla, ‘Pol nıp abad mıdaimim. Damaskas nıbi bı Jisas nıp nıñ udpal gau kalıp nagı löm, dam Jerusalem i daunım,’ a gıla. Yad köp anıbu udem, kalıp nagı lı Jerusalem daunö, ilön udnaböl, a gem, Damaskas arnö.

Pol nöd Jisas nıp nıñ uda, aiud u haga

6 “Pen yad köp anıb gau udem, bı rımnap aip am am sıđö aŋ aulık magö u, Damaskas sösöl gıno nıñjöl gıt, adıŋ mailö kub unbö ke kumi kabö adö laŋ nıbö ap lugöm yıp nıňa. **7** Anıg gö, yad ap lug mınönü yan paknö nıñjöl göm, manö ap yıp haga, ‘Sol, Sol, yıp nıhön gınig gımön pör gıt naij gabön?’ ö ga.

8 “Hageia, yad hagnö, ‘Bı Kub! Ne ban?’ ö gınö.

“Hagainö, haga, ‘Yad bı Jisas Nasared nıbö; yıp pör gıt naij gabön u nöp hagabin,’ a ga. **9** Bı yad aip araino gau, mailö kub u nıňla u pen manö magö yıp haga u apdi nıňagla.

10 “Yad pen hagnö, ‘Bı Kub. Nıhön gınam?’ ö gınö.

“Hagainö, yıp haga, ‘Ne urakmön, Damaskas ammön, bı ap apöm, nıhön nıhön gınabön u nöp hagnab,’ a ga. **11** Mailö anıbu mailö kub yabıł göm, amgö yıp u böŋ nöp we ga. Anıg gö, bı yad aip araino gau, yıp nımagö kıd u udöm, uł gıt Damaskas arno.

12 “Pen daun kub anıbu bı ap mıdeia. Hib nıpe u Ananaias. Nıpe lo hon u nıŋ aij göm, hagöp hagöp rö nöp gımidöp. Bı anıbu nöp, Juda nıbi bı Damaskas mıdeila gau magöñhalö hagla, ‘U bı aij yabit,’ a gıla. **13** Pen nıpe yad mıdainö söl au apöm yıp haga, ‘Mam Sol. Amgö magö ne kauyan nıł nöj,’ a ga. Anıg hagö nıŋjöl gıt, adıŋ amgö yad we ga u böŋ nöp kamıŋ lö, nıł nıŋjem nıp nıŋnö.

14 “Anıg gö, Ananaias yıp haga, ‘God apıs bac bı hon sabe gımidal God u nöp, nöp uda. Udöm, nıpe nan nıhön nıhön gınig gabin a gınab u nöp yamö nıŋnabön. Nıpe gası nıŋjöb, ne Bı Kamıŋ Aij nıpe u waiö nıŋmön, manö maj mıgan nıpe ke hagainım manö u ne ke waiö nıŋnabön. **15** God wög gıt ñeb bı mıdmön, nöp nıhön nıhön gajıp amgö nıŋban u, manö nıhön nıhön hagajıp apdi nıŋban u, nıbi bı gau magöñhalö kalıp hag nıŋnabön. **16** Anıb u, abad mıdagaimön. Urakmön, God nıp sabe gımön, nıg pakeinabön, nıpe nan si nan naij gıpan gac u lılk gıt ke yunab,’ a ga.

“Juda nıbi bı wasö gau kalıp manö aij yad u hag nımön,” a ga

17 “Anıg hagö, haga rö nöp gınö. Hainö Jerusalem i apem, God sabe gep ram u amem, God nıp sabe gıt mıdem, naböŋ nıŋnö. **18** Naböŋ nıŋjem, yad Bı Kub nıŋnö nıŋjöl göm, nıpe yıp haga, ‘Yıŋıd Jerusalem arö gımön, ram mınnöŋ ke gau armön. Nıbi bı gai i manö aij yad hageinabön u nıŋagnaböl,’ a ga. *

19 “Anıg hageia, yad hagnö, ‘Bı Kub. Kale ke yıp nıŋbal, yad nöd Juda magum gep ram gau ajem,

* **22:18:** Ap 9:29-30

n̄ibi b̄i nöp n̄in udla gau kalip naḡi lem, m̄iñu magö nöp pakm̄idin. * ²⁰ Pen n̄in ap b̄i manö aij ne hagep S̄idipen n̄ip kabö ju pak l̄lō n̄injöl gem, yad b̄i n̄ip pak leila gau wañj kale ud ju l̄la gau abad m̄idem, paj hagnö,’ a ḡinö. *

²¹ “An̄ig hagainö, B̄i Kub ȳip haga, ‘Yad nöp hag yunö ammön Juda n̄ibi b̄i wasö m̄iñlō gau m̄idpal gau arnabön,’ a ga,” a ga.” *

Ami b̄i kub u Pol n̄ip abad m̄ideia

²² Juda n̄ibi b̄i Pol manö hageia u n̄in m̄id damöm, Juda n̄ibi b̄i wasö manö u nöp hagajip u n̄injöm, kale meg magö dap ranöm manö kub yabiñ hagöm hagla, “N̄ip ud al pak lim! B̄i unbö rö kamıñ m̄idagnim,” a ḡila.

²³ Manö kub an̄ig hagöl ḡi, wañj kale r̄imnap ud ju löm, hałpił gau l̄ihu udlö, l̄ihu udlö, hałpił ap rana. ²⁴ An̄ig geila, ami b̄i kub yabiñ u, b̄i n̄ipe r̄imnap kalip haga, “N̄ip dam ram raul m̄igan dammim, pakaimim, n̄ibi b̄i gai i n̄ihön ḡinig n̄ip manö kub hagaböl il u kalöp hag n̄inim,” a ga. ²⁵ An̄ig hagö, n̄ip paknig damöm, naḡi adik l̄ila. Pen Pol n̄ipe ami b̄i kub söl an̄ib au urak m̄ideia u n̄ip haga, “Hon Rom n̄ibi b̄i lo ap an̄ig göl m̄idagöp. B̄i Rom n̄ibö kabö göl gau ȳihariñ pakagnaböl. Kale nöd manö kub hagöm, manö ud asiköm, ḡinaböl,” a ga. *

²⁶ Pol an̄ig hagö, ami b̄i kub an̄ib am b̄i kub yabiñ u n̄ip haga, “Ne n̄ihön ḡinig gabön? B̄i an̄ib am b̄i Rom n̄ibö rö,” a ga.

* ^{22:19:} Ap 8:3; 26:9-11 * ^{22:20:} Ap 8:1 * ^{22:21:} Ap 9:15

* ^{22:25:} Ap 16:37

²⁷ Anig hageia, ami bi kub yabił u apöm, Pol nıp haga, “Ne niñö bi Rom nibö rö aka? Yip hago, niñin,” a ga.

Hageia, Pol haga, “Yau. Niñö, yad bi Rom nibö rö,” a ga.

²⁸ Hageia, ami bi kub yabił u haga, “Yad mani kub yabił u yuem me, Rom bi midpin,” a ga.

Hageia, Pol pen haga, “Yip Rom nibö rö yag daula u me, yad bi Rom nibö rö midpin,” a ga.

²⁹ Pol anig hageia, bi nıp nagı lila gau piñin gila. Ami bi kub yabił u, “Bi i Rom nibö rö u pen nıp nagı libin,” a göm, u rö nöp piñin ga. *

³⁰ Ruö pen ami bi kub yabił u, Juda kai Pol nıp manö niḥön hagaböl u niñ aij gin, a göm, God nan sabe gep bi kub gau abe, Juda kansol bi gau magöñhalö abe, auim a gö, ap magum gitlö niñöl git, Pol nıp am hubik git dapöm, mideila aŋ au la.

23

Pol Juda Kansol kub bi gau kalip manö haga

¹ Pol nipe Juda Kansol kub bi anib gau kalip niñ ij halö löm haga, “Mam bi. Yad God hagöp rö pör gitpin u me, gasi milö niñöl gem midagpin,” a ga. ² Pol anig hageia, Ananaias, bi God nıp nan sabe gep bi kub yabił u, bi söl au mideila gau kalip haga, “Maj hañ nıp pakmim,” a ga. *

³ Anig hageia, Pol Ananaias nıp haga, “Ne mulu siği lauöl midpan. Nitbi bi gau nöp niñlö, bi aij rö midpan u pen gasi magö ne niñban u naij yabił göp. Anig hagpan anibu, God nöp pen pe paknab.

* **22:29:** Ap 16:38 * **23:2:** Jon 18:22-23

Hon Juda gipun rö niŋmön, yip manö kub hagpan u pen Juda gipun adö u arö gimön, ‘Nip halowalö pakim,’ a gipan,” a ga. *

⁴ Pol anig hageia, bi söl au mideila anib gau hagla, “God nip nan sabe gep bi kub yabił u nip hag juabön aka?” gila.

⁵ Hageila, Pol pen pe haga, “Mam bi. Nipe God nip nan sabe gep bi kub yabił hagöp a gem niŋagpin. God Manö u kali klin rikom hagla, ‘Bi kub kale gau kalip hag juagmim, wasö,’ gila,” a ga. *

⁶⁻⁸ Pen Pol nipe niŋja, bi Kansol kub mideila anib gau rimnap Sadyusi nibi bi niŋla rö niŋla, rimnap Perisi nibi bi niŋla rö niŋla. Bi Sadyusi gau gasi kale u niŋöm hagmidal, “Ejol gau midagpal. Ana midagöp. Nibi bi gau umöm, böñ nöp umöm, urakagnaböl,” a gimiidal. Pen bi Perisi gau unbö gasi niŋagmidal. Gası kale u niŋöm hagmidal, “Ejol gau midpal. Ana midöp. Nibi bi gau umöm, böñ nöp umöm wasö, uraknaböl,” a gimiidal. Pol nipe yam ke ke mideila anibu niŋöm, manö kub hagom, haga, “Mam bi. Bac bi yad gau magöñhalö Perisi nibö; yad u rö nöp Perisi nibö nöp. Yad nibi bi umöm uraknaböl manö hagnö u me, yip pen manö kub hagaböl,” a ga. Anig hageia, bi Sadyusi Kansol kub gau asik ke ke lom, bi Perisi Kansol kub gau asik ke ke lom, manö pen pen hagla. * ⁹ Manö pen pen hagom, manö blałö göm, manö hauł gila. Hageila, Perisi kai bi lo hag ñeb bi kale rimnap urakom, manö

* **23:3:** Mad 23:27 * **23:5:** Eks 22:28 * **23:6-8:** Mad 22:23;
Ap 26:5

pen pen hagöm, hagla, “Bi i nan naij ap göp, a gun, hagagabun. Nipe Damaskas areia ñinn u, ana ap aka ejol ap nip hagö ninja rö löp; hon ninja gpus,” a gila. ¹⁰ Anig hagöm, pen pen hag ud areila ninjöm, ami bi kub yabił u ninjöm, middö middö anig hag damöm Pol nip ud gi dö gi adiñ adiñ löl rö löp, a göm, ami bi nipe gau kalip hagö, Pol nip uł gi dam ram kub raul kale dap lila.

¹¹ Pen ñinn anibu sib aij yan Bi Kub apöm Pol mideia söl au urak midöm haga, “Gasi halö middaimön. Manö aij yad u Jerusalem i hagpan rö, daun kub Rom ammön, u rö nöp hagnabön,” a ga. *

Pol nip al pak linabun, a gila

¹²⁻¹³ Ruö pen Juda bi ñinjuöl mihöp rö ap magum göm, manö hag adö añi löm hagla, “Hon Pol nip böñ nöp al pak linabun. Nip al pak lagpun magö i, nan ninja gun, nig ninja gnabun!” a gila. ¹⁴ Anig hagöm, am God nip nan sabe gep bi kub gau abe, bi manö ud asikep gau abe, kalip hagla, “Hon manö klo manö ninjo ninjo God nip hagpun. Nan magö ninja gnabun; Pol nip böñ nöp al pak lun me, hainö nan ninja gnabun. ¹⁵ Anib u, kale abe Juda Kansol kub bi gau abe, Rom ami bi kub yabił u nip manö yumim, piral hagmim, ‘Pol nip uł gi i daube, nip manö rimnap halö hag nin aij gun?’ a gimim. Kale piral anig hageinabim, hon ułinjin li middun, i auö ninjöl gun, nip böñ nöp al pak linabun,” a gila. *

* **23:11:** Ap 27:24; 28:16,23 * **23:15:** Ap 25:3

16 Pen Pol pi yïñ nïpe u, Pol nïp paknïg gïla manö anïbu nïñjom, nïbap Pol nïp ñam lïla ram u amöm, nïp hag ña.

17 Hag ñö, Pol nïñjom, ami bï kalip abad mïdeia bï ap wïñ alö, aueia, nïp haga, “Bï praj i manö nïpe ap mïdöp. Nïp uł gï ami bï kub yabïł mïdöp u arö, manö anïbu hagan,” a ga. **18** Pol hagö, ami bï anïbu pi yïñ nïpe anïbu nïp uł gï ami bï kub yabïł mïdeia u ammil, haga, “Bï nagïman Pol u hagöp, ‘Bï praj i manö ap mïdöp nïñjom nïp uł gï ñam ami bï kub yabïł mïdöp u arö, manö anïbu hagan,’ a gajip, nïp uł gï dauabin i,” a ga.

19 Anig hagö, ami bï kub yabïł u, nïbi bï rïmnap nïñjaböl, a göm, ñi anïbu nïp nïmagö kïd u udöm, uł gï ke ke goł gau amöm, haga, “Yip manö hagnig gabön u hag,” a ga.

20 Hageia, ñi praj anïbu haga, “Juda bï gau rol nöp manö yuöm, piral hagnaböl, ‘Pol nïp ñam Juda Kansol kub mïdpal u auaimön, manö rïmnap halö hag nïñ aij gun,’ a gïnaböl. **21** Anib u, manö kale hagaiöl u nïñagmön, wasö. Bï kale ñïnjuöl mïhöp rö Pol nïp al pak lun nöp me, kauyañ nan magö nïñun ñig nïñun gïnabun, a göm, manö hag lïbal. Kale manö nöp u nïñun, anig gun, a göm, abad mïdpal,” a ga.

22 Ñi praj anig hageia, ami bï kub yabïł u nïñjom, nïp hag yuöl gï haga, “Nïbi bï rïmnap kalip nïñmön, ‘Ami bï kub yabïł u nïp anig anig gï hagem auabin,’ a gïmön, hagagmön, wasö yabïł,” a göm kabö la.

Pol gapman bï kub Piliks mïdeia ara

²³ Ami bì kub yabìł u anıg hagöm, ami bì abad mìdep nìpe mìhau kalıp wìñ alö, aulö, haga, “Ami bì gau ñinjuöl unbö sìduñ lañ (200) udmil, ami bì kaj hos adö asık göl pen pen gìpal gau ñinjuöl mìhau nìgañ ado gì da unbö sìduñ lañ (70) udmil, ami bì wim gasał pen pen gìpal gau ñinjuöl unbö sìduñ lañ (200) udmil, mìñi sìb añ yan nöp Sisaria armil. ²⁴ Pol nìp kaj hos rìmnap halö ñimön, nìp uł gì dam aij gìmil, gapman bì kub Piliks mìdöp u yumil, aumil,” a ga.

²⁵ Anıg hagöm, nìpe bì kub Piliks nìp köp ap kalì kliñ rìka:

²⁶ Yad Klodias Lisias. Nöp gapman bì kub Piliks köp i kalì kliñ rìkabin.

Ne mìdpan?

²⁷ Bì nöp yuabin i, Juda nìbi bì nìp ud sisì löm, pak lìnìg geila, pen yad nìñnö nìpe bì Rom nìbö rö u nìñem me, ami bì yad rìmnap aip am nìp uł gì daunö. * ²⁸ Dapem, nìp al pak lìnìg gìla manö il anıbu nìñnam, a gem, nìp dam Juda Kansol kub manö hagep kale au amem nìñnö, * ²⁹ Juda nìbi bì kale gìpal rö lo manö adö rìmnap nöp mìdeia. Pen nìpe nan rìmnap gö, nìp böñ nöp al pak lep aka nagì lep manö il ap mìdageia. ³⁰ Pen manö ap hagla, ‘Bì anıbu nìp ulıñin lun, alnabun,’ a gìla nìñem, ne mìdpan u yuabin. Bì nìp manö hagal anıb gau rìmnap hag yunö, amöm, nöp manö il anıbu hagnaböl.

Manö hagpin me u. *

* **23:27:** Ap 21:30-33; 22:25-27

* **23:28:** Ap 22:30

* **23:30:**

Ap 24:5-8

³¹ Ami bi kub yabıł u anıg hagöm, köp anıbu gi ñö, ami bi gau Pol nıp sibön yannöp ut gi damöm, daun kub Adipadris amjakla. ³² Ruö ami bi ił ajmıdal gau magöñhalö ado gi Jerusalem arla. Ami bi kaj hos adö asık göm pen pen gimıdal gau nıöp Pol nıp dam daun kub Sisaria arla. ³³ Sisaria amjaköm, am köp dauajal u, gapna ram mınöñ anıbu abad mıdmıdöp u nıp köp anıbu ñöm, Pol ñımagö adö nıpe u lıla. ³⁴ Gapna nıpe köp anıbu amgö lı nınöm, Pol nıp haga, “Ram mınöñ ne gai nıbö?” ö ga. Hageia, Pol haga, “Yad Silisia Propins nıbö,” a ga. ³⁵ Pol Silisia Propins nıbö bi mıdeia manö u nınöm, bi kub nıp haga, “Bi nıöp manö hagnaböl gau ueinaböl, manö kub ne hagnabun,” a ga. Anıg hagöm, bi nıpe rımnap kalıp haga, “Nıp dam Herod ram kub gi la u lımim, abad mıd aij gimim,” a ga.

24

Juda bi kub gau Pol nıp manö kub hagla

¹ Pol nıp dam Herod ram gi la u lılö, ñın unbö yıgwo mılö u mıdeia. Ruö mamid ñın u, God nıp nan sabe gep bi kub yabıł Ananaias, daun kub Sisaria u arnıg, bi manö ud asıkep rımnap ut gi, bi manö hagep kale Dedalas aip Sisaria arla. Manö kub hagep ram u amöm, kale gapman bi kub Gapna Piliks u nıp, Pol anıg göl anıg göl ga u manö kub hagnig gabun, a gıla. ² Pol ram raul u daulö nınjöł gi, bi manö hagep Dedalas Gapna Piliks nıp haga, “Ne me mılö padö hanıp abad mıdajan, pen pen gun gi gagun, mıd aij gipun. Ne gası nın aij gimön gajan u me, ram mınöñ

hon i nan aij nan hain n̄ibö waiö l öp u, hon m̄id aij ḡipun. ³ Ram m̄inöñ hon i r̄igoñ r̄igoñ gau magöñhalö pör nöp ḡi aij gabön an̄bu n̄iñun hon nöp aij yabïł a gabun. ⁴ Pen nöp manö m̄ilö kub hagagnabin. Manö ulep magö ap hagnig gabin u, r̄im̄id pak n̄iñmön.

⁵ “B̄t aui m̄idöp i, hon n̄iñbun n̄ipe pör nöp ḡi naij göp. N̄ibi b̄t gau kalıp manö piral hagö, kale manö piral an̄bu n̄iñ udöm, n̄ipe ḡi naij göp rö anig unbö rö nöp ḡi naij ḡipal. Ram m̄inöñ ke gau gau magöñhalö ajom manö piral hagöm, Juda kai kalıp ud asik ke ke lö n̄iñöl göm, kale gapman manö hag juöm, pen pen ḡipal. N̄ibi b̄t Jisas b̄t Nasared n̄ibö u n̄ip n̄iñ udpal gau, b̄t kub kale ap me an̄bu. * ⁶⁻⁷ N̄ipe God sabe gep ram ḡi naij ḡinig geia, hon n̄iñun n̄ip ud sis̄i lun nan hanıp ḡi naij ga an̄bu lo hon ke manö kub hagnig gaino, ami b̄t kub yabïł Lisias kal ju apöm, * ⁸ n̄ip damöm haga, ‘B̄t u n̄ip manö kub hagnig ḡipal gau, b̄t kub Piliks m̄idöp au amöm, manö kub hagöl,’ a ga. Anig hagö me, hon m̄iñi aubun. Manö an̄bu Pol n̄ip hag n̄iñaimön, n̄ipe ke, n̄ip manö kub hagpun manö il u hagö, n̄iñnabön,” a ga.

⁹ Dedalas anig hagaiö, b̄t Juda ap m̄ideila gau, manö n̄ipe haga adö u nöp hagöm, hagla, “N̄iñö yabïł hagöp,” a ḡila.

Pol gapna Piliks n̄ip manö haga

¹⁰ Gapna Piliks n̄ipe n̄iñmagö dap ranöl göm, Pol n̄ip, manö hag, a gö, Pol haga, “Ne m̄i iru nöp ram m̄inöñ i abad m̄idmön, n̄iñ aij ḡimön, manö

* ^{24:5:} Ap 17:6 * ^{24:6-7:} Ap 21:28-30

ud asık aij gipan rö, yijig göl nöp hagnabön. Anib u niñem yip aij gó niñöl gem nöp manö hagabin. ¹¹ Ne bi gau kalip hag niñaimön, hagnaböl ñin unbö migan laj araga nöp, yad Jerusalem aramem, God sabe gep ram u sabe ginabin, a gem, arnö. ¹² Yad niñbi bi rimnap udem, God sabe gep ram u aka Juda magum gep ram gau aka Jerusalem aij u, hibur naij gep rö manö rimnap hagagnö, wasö. ¹³ Yip miñi manö kub hagaböl u, ne niñabön manö it ap midageinab, wasö. ¹⁴ Pen nöp manö ap waiö hagnig gabin. Yip hagal, ‘Pol hon Juda gitpun u rö rimnap gagöp; niñpe pir alöm, Adan gitson nibö u arab,’ a gitpal. Yip Adan gitson nibö ajab, a gitpal u, niñö hagpal. Yad Adan gitson nibö ajem, bac bi sabe gitmidal God añi anibu nöp sabe gitmidin. Mosis Lo manö kali klin rika u abe, bi God manö hagep gau manö kali klin rikla u abe, magöjhälö niñ udöl git midpin. ¹⁵ Bi Juda aui midpal, niñbi bi aij gau abe, niñbi bi naij gau abe, magöjhälö umöm uraknaböl, a göm niñbal rö u, yad u rö nöp niñbin. * ¹⁶ God aip am middeinabin, a gem, yad halöwałö gagin, wasö. God niñjom aka niñbi bi gau niñjom, Pol kabö rö gagöp, a ginaböl u niñem, pör niñ aij gem, mid aij gitpin.

¹⁷ “Pen yad mi rimnap Jerusalem aragnö. Pen niñbi bi yad nan midagöp gau kalip mani rimnap ñem, God niñp nan sabe git ñin, a gem, Jerusalem arnö. ¹⁸ Jerusalem amem, hon Juda bi God amgö ilö mid aij gun, a gun, niñhon niñhon gitmidun u, ginö. Anig git pis gem, God niñp nan sabe git ñin, a

* ^{24:15:} Jon 5:28-29

gem, God sabe gep ram u am m̄dainö. Anig göl
gi m̄dainö u, bi aui kale apöm yip n̄nla. Pen n̄bi
bi iru nöp yad aip ap m̄dageila. Pen pen hagep
manö r̄mnap hagagnö. * ¹⁹ Pen Juda n̄bi bi Esia
Propins n̄bö gau Jerusalem apöm, God sabe gep
ram au m̄deilla. Manö kale m̄daiböp u, kale aui
apöm, manö anibu hagblap. ²⁰ Auagpal u, bi Juda
Kansol kub gai i yip Jerusalem manö kub hagöm,
yad nan naij ginö manö it n̄nla u haglö, ne nöñ!
²¹ Pen yip manö kub hagla n̄n u, yad manö anit
ap nöp hagnö. Meg migan dap ranem hagnö, ‘Yad
n̄bi bi umöm uraknaböl, a gem, gasi u nöp n̄nbin
u me, yip manö kub hagabim i,’ a ginö,” a ga. *

²² Pol anig hago n̄nöl göm, Gapna Piliks, Adan
u a gitidal manö u n̄n aij ga u me, Juda bi
gau manö hageila u udagöm, haga, “Hainö ami
bi kub yabit u Lisiás auö, manö nipe u n̄nem,
manö anibu hagnabin,” a ga. * ²³ Anig hagöm, bi
nagi man kai kalip abad m̄deia u n̄p haga, “Pol
n̄p abad mid aij gitmön; n̄p böñ nöp nagi pidöñ
lagmön. Nipe nan r̄mnap m̄dagainim, n̄bi bi
nipe gau kalip hag n̄nö, n̄p n̄öl,” a ga.

Pol mi mihöp nagi mideia

²⁴ N̄n pro bad ap arö, n̄n ap Piliks n̄bin nipe
Drusila aip aulö. N̄bi Drusila anibu nipe Juda
n̄bö n̄bi. Pen kale ber apil, nugmul nipe Pol
n̄p witen alö, apöm, Krais Jisas n̄p aigöl göm n̄n
udpal manö u hagö, Piliks n̄n m̄deia. ²⁵ Pol nipe
manö hag damöl git, hon aigöl gun git aij ginabun
manö u abe, hon aigöl gun hibur gasi m̄dmagö

* ^{24:18:} Ap 21:12-28 * ^{24:21:} Ap 23:6 * ^{24:22:} Ap 23:26

hon gasi göp rö nöp gagnabun manö u abe, God hainö hanip manö kub hagnab manö u abe Piliks nip haga. Pen Pol anig hagö, Gapna Piliks manö anibu niñöm, pñinj göm, Pol nip haga, “Ne mitni am midaimön. Hainö yad niñ ap nöp wiñ alnö, aumön,” a ga. ²⁶ Pen gapman bi kub anibu, gasi niþe ke gau nöp niñja, “Yad Pol nip pör pör wiñ alnabin u, niþe pen gasi niñnab, ‘Yad bi i nip agamij mani rimnap niñö, hagö, arnam,’ a göm, yip mani rimnap niñab,” a git gasi u niñja. Pen gasi anibu nöp niñ midöm, Pol nip dugo ruö wiñ alö, apöm, manö hagmidil.

²⁷ Mit miþöp pis ga niñöm bi ne Posias Pesdas, Piliks kuö nip udöm, ram mitnöj anibu gapna mideia. Pen Piliks, Juda kai yip bi aij a gitnabol u aij a göm, Pol nagit mideia u hubikaga.

25

Pesdas Pol nip manö kub niñja

¹ Pen Pesdas daun kub Sisaria u am gapna wög anibu udöm, niñ mithau niðaŋ nöp midöm, Jerusalem ara. ²⁻³ Pesdas Jerusalem arö niñöl göm, God nip nan sabe gep bi kub gau abe, Juda bi kub rimnap abe nip am niñöm, Pol anig göl anig göl git naij ga manö anibu nip hagla. Juda bi gau kale ke agamij manö adö añt hagöm, Pol nip adan aŋ au uliñin lun, al pak linabun, a göm, hagla, “Hanip mög niñmön, bi ne rimnap hagaimön, Pol nip yñid ut git Jerusalem dauöl,” a git. * ⁴ Anig hageila, Pesdas haga, “Pol nagit midöp Sisaria. Anib u, yad Sisaria arnig gabin

* ^{25:2-3:} Ap 23:15; 24:1

rö, ⁵ nüp manö r̄imnap m̄dainim, b̄i kub kale r̄imnap hagpe, yad aip Sisaria amöm, nüp manö kub hagöl,” a ga.

⁶ Pesdas anig hagöm, ñin raleb jin aka s̄idun laj halö Jerusalem m̄döm, ado git Sisaria ara. Ruö, Pesdas nipe manö kub hagep ram raul migan u amöm, Pol nüp dauim, a ga. ⁷ Pol nüp daueila, Juda b̄i Jerusalem nibö aula gau apöm nüp binig gigabö göm, manö adö ke ke iru nöp hagla. Pen manö hagla adö anib gau manö il m̄dö, hagagla.
*

⁸ Kale manö hageila, Pol uraköm pen haga, “Yad Juda nibi b̄i lo manö kale u rib rikagin; yad God sabe gep ram u nan naij ap gagin; yad Rom Empra Sisa nüp manö naij ap hagagin,” a ga.

⁹ Hageia, b̄i kub Pesdas, Juda nibi b̄i gau yip b̄i aij a ginaböl u aij, a göm, Pol nüp hag niñjom, haga, “Manö kub hagabun anibi, Jerusalem amun hagun aka?” ga.

¹⁰ Hageia, Pol haga, “Miñi Sisa manö kub adö nipe u hadö midpin. Yad Juda nibi b̄i kalip nan naij ap gagpin u, ne u ro nöp hadö niñban. ¹¹ Pen nan naij ap ginö, yip manö kub hagöm, al pak lun, a gitlap u, pitinj gagbnep; anib u yip al paklap. Pen manö kub hagöm, manö il ap midagöp u, b̄i ap yip Juda nibi b̄i kalip ñinim ro lagöp. Anib u, ne yip Sisa midöp u yuö, nipe ke manö anibi niñnab,” a ga.

¹² Pol anig hago, b̄i kub Pesdas am b̄i nipe gau aip manö anibu hag amil apil göm, ado git apöm,

* ^{25:7:} Ap 24:5-6

haga, “ ‘Sisa manö kub yad u nıñnab,’ a gan u me, nöp Sisa mıdöp u hag yunabin,” a ga.

Kin Agripa aip niñin niþe Benis aip

¹³ Pen yöp ñın mıhöp lugö nıñöl git, Kin Agripa aip niñin niþe Benis aip, Pesdas gisön nöp gapna aua rö niþ am nıñul a gımil, Sisaria ammil, Pesdas aip ñın bad rapın ap mıdailö. ¹⁴ Kale ñın iru rö au mıdnig gılö nıñöl git, Pesdas niþe Kin Agripa niþ haga, “Nöd Piliks gapna mıdeia ñın u, niþe bı ap nagı la. Pen gapna wög niþe u arö göm, bı anıbu nagı lep ka u arık ara. * ¹⁵ Yad Jerusalem arainö, bı Juda God niþ nan sabe gep bı kub gau abe, Juda niþi bı manö ud asıkep bı kub gau abe, bı anıbu niþ yıþ manö kub hagöm, hagla, ‘Ne hagmön, Pol niþ al pak lılan,’ a gıla. ¹⁶ Pen manö il ap hageilea nıñöm yad kalıp hagnö, ‘Hon Rom niþi bı lo ap anıg göl mıdagöp. Niþi bı yıharıñ al pakagun. Manö kub hagun nıñöm bı manö mıdainım gau amöm, bı kalıp git naij ga amgö ilö niþe au manö waiö hageinaböl; niþe manö pen hageinab; manö il ap mıdeinab u, niþ al pak löl a gı nabun,’ a gıñö. ¹⁷ Anıg hagem, Juda bı gau yad aip Sisaria i apem, ruö me, am manö kub hagep ram raul mıgan u asıkem, Pol niþ am dauim a gıñö, daula. ¹⁸ Yad gası nıñnö e, manö kub yabıt mıdöp, a gıñö u pen manö kub hagla gau manö haglö nıñöl gem nıñnö manö kub mıdageia, wasö. ¹⁹ Kale yıharıñ hagla, ‘God manö u, hon hag aij gıpun rö hagagöp. Pen bı Jisas u hadö uma u pen Pol hagöp niþe kamıñ mıdöp a göp,’ a gıla. ²⁰ Manö hageila u yad niþi aij gagpin

* **25:14:** Ap 24:27

rö, Pol nüp hag niñnö, ‘Ne Jerusalem areinabön, nöp manö kub hagnaböl aka?’ gönü. ²¹ Hagainö, niþe wasö ga. Niþe haga, ‘Yad nagit mideinabin. Hainö Empra Sisa niþe ke manö anibü hagnab,’ a ga. Anig hagö, yad nüp Sisa midöp gau yunabin, a gem, nagit libin rö midöp,’ a ga.

²² Pesdas anig hageia, Kiñ Agripa haga, “Pesdas. Bi anibü manö niþe ke hagö, yad niñnabin,” a ga. Hageia haga, “Anib u, rol niñnabin,” a ga.

²³ Anig hagö, ruö, Agripa niñin Benis aip, wañij aij aij nöp yimnil, ami bi kub rimnap abe, bi kub yabit rimnap abe uł göm, niþi bi kub auabun, a göm, niñi löl git manö kub niñeb ram raul migan u arla. Ap midlö niñöl göm, Pesdas bi niþe rimnap kalip haga, “Pol nüp am dauim,” a ga. ²⁴ Hagö, daueila, Pesdas haga, “Kiñ Agripa abe, niþi bi ap midpim gai i abe, bi i nüp niñim. Juda niþi bi nüp manö kub hagöm, bi anibi böñ nöp al pak lep, a gitpal. Yad Jerusalem midainö, yip anig unbö nöp hagla. Aui auajin, unbö nöp hagal. ²⁵ Yad niñbin, niþi bi gau nan naij yabit gitlö, niñin rimnap al pak libal u pen bi i nüp manö kub hagem niñnö, nan anibü rö ap gaga, wasö. Pen niþe ke haga, ‘Empra niþe ke manö yad hagnab,’ a ga. Anib u me, yad nüp Sisa nüp yunig gabin. ²⁶ Bi anibi Empra nüp hag yunabin u pen niþe nan niñön niñön göp manö it u, köp halö kali klin ritk niñnam rö lagöp. Anib u, ne Kiñ Agripa abe, niþi bi rimnap gai i abe, bi anibi nan niñön niñön göp manö it u niñnabin. Kale manö niþe u niñmim, manö it magö u yip hagnabin yad kali klin ritkem, Sisa midöp au yunam. ²⁷ Pen gasit yad niñbin u, bi

nagi¹man Sisa mīdöp au yihariñ yuem, lo nihön nihön rīb rīka u hagagnabin u, aij gagöp, wasö,” ga.

26

Pol Kiñ Agripa ni^p manö haga

¹ Pen Kiñ Agripa Pol ni^p haga, “Yad nöp apdi niñjöl mīdpin, manö hag!” a ga.

Anig hagö, Pol niñmagö dap ranöl göm haga,
² “Kiñ Agripa. Ne nöp apön yip manö hag, a gajan, Juda ni^bi bⁱ manö yip hagaböl u, nöp hagnig gabin u, yip aij göp. ³ Hon Juda ni^bi bⁱ gi^pun gi^pun adö u abe, manö pen pen hagpun hagpun adö u abe, ne magöñhalö hadö niñban u me, nöp hagnig gabin i, yip aij göp. Anib u, yad manö hagnö, yip iru niñagmön.

⁴ “Yad ni pro ram miñnöy yad ke gau mīdainö niñ u abe, hainö am Jerusalem mīdainö niñ u abe, yad bⁱ aigale bⁱ rö mīdpin u, Juda ni^bi bⁱ gau magöñhalö hadö niñbal. ⁵ Kale yip miłö padö niñmīdal. Yad bⁱ Perisi, Juda lo manö niñem, klö gem, ası ması gi aij yabił gi^pin. Kale nöp manö anibu waiö hageinabol u, yad manö niñö hagabin u a gi^mön niñnabön. * ⁶ Pen God hadame nöp apis bac bⁱ kalip manö aij hagö, gası halö abad mīdmīdal manö anibu nöp niñ udpin u me, kale yip manö kub hagaböl. ⁷ Hon Juda il ke ke unbö mi^gan lan magöñhalö, God apis bac bⁱ kalip haga manö aij u abad mīdpun. God ni^pe nan aij niñnabin a ga nan aij anibu udun a gun, sⁱdö aŋ sibön yan ni^p sabe göl gi mīdpun. Pen Kiñ Agripa,

* ^{26:5:} Plp 3:5-6

ne nö?! Manö haga anibu manö nıŋö nöp hagöp a gem nıŋ udöl gi mıdpin u me, yıp manö kub hagaböl. * ⁸ Pen kale nıhon gınig nıbi bı umbal gau, God gö urakagnaböl, a gımim, nıŋbim?

⁹ “Pen nöd yad ke, Jisas Nasared nıbö manö hageila gau kalıp gi naij gınam, a gem, gi nıŋmıdin. * ¹⁰ Pen Jerusalem mıdem, yad u rö nöp gainö. God nıp nan sabe gep bı kub gau yıp haglö, nıbi bı Jisas nıp nıŋ udla gau iru nöp am daunö, nagı lımidal. Yad ke bı manö ud asıkep gau aip yau a gınö, rımnnap böŋ nöp al pak lılö umla, kalıp paj hagmıdin. ¹¹ Juda magum gep ram gau ajem, nıbi bı Jisas nıp nıŋ udla gau kalıp mulu kal nıŋem, kale Jisas manö nıpe u arö gılaŋ, a gem, kalıp gi naij gımıdin. Yad gası adö aňt ap nöp nıŋem, nıŋ rımnnap nıbi bı anib gau kalıp ułhai nıŋın, a gem, ram mınöŋ mılö kub gau ajmıdin.

Jisas Krais Pol nıp uda u, Pol aiud anibu haga

¹² “Pen nıŋ ap Damaskas nıbi bı Jisas nıp nıŋ udla gau kalıp nagı lı daunam, a gınö, God nıp nan sabe gep bı kub gau, yau, a göm, köp kalı klıň rık nılö, udem hadnö. ¹³ Pen bı kub aij nöŋ! Yad sıđö an aulik aua magö u, adan an au amöl gi nıŋnö, mailö kub unbö ke kumi kabö adö laŋ nıbö yad bı rımnnap aip araino gau pak nıa. Mailö pak nıa anibu, sıđö mailö rö wasö; mailö anibu ke yabił ga. ¹⁴ Anıg gö, hon magöñhalö mınöŋ yan ap lug pakun, yad nıŋnö, manö ap, manö yabił hon Arameik manö hagöm, yıp haga, ‘Sol! Sol! Yıp

* **26:7:** Ap 23:6; 28:20 * **26:9:** Ap 8:3

nıhön gınıg pör gi naij gabön? Nöp pör adan aij yamnam, a giıpın u pen ne yad aip pen pen gabön u, nöp ke ilön gab,’ a ga.

¹⁵ “Hageia, yad hagnö, ‘Bı Kub, ne ban?’ ö gınö.

“Hagainö, Bı Kub haga, ‘Yad Jisas, yıp pör gi naij gabön u nöp hagabin,’ a ga. ¹⁶ Anıg hagöm yıp haga, ‘Pen uri ne urak! Yad nöp manö hagnıg aubin. Ne wög gi ñeb bı yad mıdmön, yıp mıñni amgö nıñban u abe, yad nöp hainö yamnabin u abe, nıbi bı rımnap gau kalıp hag ñınabön. ¹⁷ Yad nöp hag yunö, ne ammön Juda nıbi bı gau abe, Juda nıbi bı wasö gau abe hag ñö, nöp gi naij gilö nıñjöl gem, nöp abad mıdem ud asık yunabin. ¹⁸ Ne manö aij yad kalıp hag ñö, amgö we mıdpal u amgö ñıl nıñnaböl. Ne manö aij yad kalıp hag ñö, sıb gau mıdpal u arö göm mailö aunaböl. Ne manö aij yad kalıp hag ñö, Seden pıdöŋ magö nıpe mo gau mıdpal u arö göm God nıp aunaböl. Anıg geinaböl, nan si nan naij gipal gau, Bapi nıñjom arö gö, nıbi bı nöd yıp nıñ udpal gau aip seg kamıñ mıdeinaböl,’ a ga. *

Pol God nıp wög gımidöp manö u haga

¹⁹ “Pen Kiŋ Agripa. Yad naböŋ ram mınöŋ kumi kabö adö lanj au nıbö apöm manö haga nıñnö anıbu arö gagnö. ²⁰ Damaskas amem, nıbi bı anıb gau kalıp manö aij anıbu hag ñınö. Hainö am Jerusalem nıbi bı kalıp hag ñem, ram mınöŋ Juda nıbi bı mıdpal gau magöŋhalö kalıp hag ñem, Juda nıbi bı wasö gau hag ñem, gınö. Kalıp hag ñem hagnö, ‘Nan si nan naij giıpim u, nıhön

* **26:18:** Ais 42:16; Ep 2:2; Kol 1:13

gınig anig gipun, a gitmim, arö gitmim, God nıp ańi nıŋ.udmim, nan naij gau hadö arö gipun u nıŋöl a gitmim, hagöp rö nöp gitmim,’ a ginö. **21** Yad anig ginö u me, nın ap God sabe gep ram au arainö, Juda bı̄ aui kale yıp ud sis̄ löm, al pak lı̄nig gila. **22** Pen God yıp pör nöp abad midöp rö, yad uri magö i nöp aui urak midem, manö aij nipe u, nı̄bi bı̄ hib midöp gau abe, nı̄bi bı̄ hib midagöp gau abe hag nȫl git midpin. Manö hag nı̄abin anı̄bu, adö ap ke wasö; bı̄ God manö hagep bı̄ gau abe, bı̄ ne Mosis abe, hainö ginab a göm kalı̄ klīn rı̄kla manö u nöp hag nı̄abin. **23** God manö hagep bı̄ Aisaia God Manö kalı̄ klīn rı̄köm haga, ‘Krais apöm, ilön udöm umnab, pen nipe bı̄ nöd nöp kauyań uraknab u me, Juda nı̄bi bı̄ gau abe, Juda nı̄bi bı̄ wasö gau abe nı̄nabȫl, God kalıp u rö nöp ud kamı̄n yunım rö löp. Anig ginab u nipe kalıp mailö rö pak nı̄nab,’ a ga,” a ga. *

24 Pol manö anı̄bu hago nı̄nȫl git, Gapna Pesdas manö kub hagöm haga, “Pol, ne bı̄ manö adö ke ke nı̄nban rö, nabı̄c jı̄n mo ne mitep göp hauł almön hagabön,” a ga.

25 Hageia, Pol pen haga, “Bı̄ kub aij yad Pesdas. Yad hauł alö hagagabin. Gası̄ nı̄nȫl nı̄n aij gem, manö nı̄nȫ yabił u hagabin. **26** Yad nı̄hon manö hagabin i, Kinj Agripa nipe ke hadö nı̄nȫb. Jisas nıp nı̄hon nı̄hon göm manö nı̄hon nı̄hon göm gila u pi göm gagla. Waiö nöp gila u me, yad nı̄nbin, Kinj Agripa nipe magöñhalö hadö nı̄nȫb. Anig gö nı̄nem yad nıp pı̄nıt̄ gem hagagabin, wasö,” ga. **27** Pol anig hagöm Kinj Agripa nıp nı̄nȫm haga,

* **26:23:** Luk 24:44-47; 1Ko 15:20

“Kiŋ Agripa. Ne bì God manö hagep gau manö hagla u, nıŋö hagla, a gımön, gası nıŋban aka? Yad nıŋbin, manö anıbu nıŋö hagal, a gımön, nıŋban,” a ga.

²⁸ Pol anıg hagö, Kiŋ Agripa pen haga, “Pol. Ne yıp, manö pro ap hagnö, Jisas bì nıpe ap mideian, a gımön, yıp manö anıbu hagabön aka?” ga.

²⁹ Hageia, Pol haga, “Manö ulep hagnam aka manö mılıö hagnam, yad gası anıt ap nöp nıjem, God nıp sabe gem hagabin, ne abe, nıbi bì manö hagabin nıŋaböl gai i magöŋhalö abe, yad mıdpin rö mıdaiim, a gem, sabe gabin. Pen yıp sen adıkpal rö kalöp löl, a gem, sabe gagabin,” a ga.

³⁰⁻³¹ Pol anıg hagö, Kiŋ Agripa u, Gapna Pesdas u, Agripa nıñin Benis u, nıbi bì mideila gau magöŋhalö uraköm, höj amöm, hagla, “Nıbi bì rımnap gı naij gılö me, manö kub hagöm, rımnap nagı löm, rımnap böj nöp al pak lınaböl. Pen bì i nan naij ap gagöp, wasö,” gıla.

³² Anıg hagöm, Kiŋ Agripa nıpe Pesdas nıp haga, “Mıñi nagı lep ram arö göm höj arböp u pen nıpe, ‘Sisa manö kub yad nıŋnab,’ a göp u me, nagı mıdöm, bì kub Sisa mıdöp u arnab,” a ga.

27

Pol Rom arnıg göm nıg magıb uda

¹ Gapna Pesdas Pol Rom uri arnım a göm hagö, ami bì gau abad mıdep bì kub Julias u, Pol abe nagıman bì rımnap halö abe udöm abad mideia. Ami bì anıb gau kalıp “Empra Ami Bì Nıpe” a gımidal. ² Pen nıñin anıbu, nıg magıb ram mınoñ Adramidiäm nıbö u, Esia Propins arnıg göm,

Sisaria am p̄döñ ga. Anib u, ñig magib anibu udun ñig anjan arno. Bi daun kub Desalonaika, Masedonia Propins au nibö bi ap aip arno. Hib niþpe u Arisdakas. *

³ Ruö daun kub Saidon amjak am p̄döñ ḡno. Julias Pol niþ ud aij göm haga, "Am m̄ideimam bi kalip niþmön, nöp nan niþhon m̄idagainim gau nöp ñöl," a ga. ⁴ Pen hon Saidon arik arnig gun niþno, yigön kub yabiñ u apöm, ñig solwara u abe ral auaia. Anig gö, ram miñöñ ñig r̄ib gus ga airan Saipras böñ lau arno. ⁵ Anig gun, am am Silisia Propins hil gun, am ram miñöñ Pampilia hil gun, am Lisia Propins amun, daun kub Maira amjak p̄döñ ḡno. ⁶ Amjak p̄döñ gun, ami bi kub bi nagiman gau kalip abad m̄ideia u niþa, ñig magib Aleksadria nibö ap ram miñöñ Idali arnig geia. Anib u, niþpe hanip hagö, ñig magib anibu arno. ⁷ Ñig magib anibu amun, ñig anj kub yan amun, hain hain nöp uþham am am daun kub K̄nidos amjakno. Pen yigön kub auageia niþjom yijig göl arep rö laga. Anib u me, böñ lau nöp am am ram miñöñ Salmoni hil gun, ram miñöñ ñig r̄ib gus ga airan Krir ba lau nöp amun, ⁸ uþham am am ram miñöñ pro ñig goł au ap, "Ñig Magib M̄id Aij Gep Kuö," a ḡim̄dal, amjak p̄döñ ḡno. Ram miñöñ anibu Lasia daun söl au.

⁹ Hon anig gun, hain hain nöp gi ajno niþöl göm me, Juda niþbi bi nan niþnagla ñin u ap arö, ñig solwara kub ral aeup ñin u hadö au. ¹⁰ Pen Pol niþpe kalip haga, "Bi gai i. Arep rö lagöp rö, areinabun u, nan wim wañib nan gau magöñhalö

* ^{27:2:} Ap 19:29

naij göm, ñig magib abe naij gö, hon magöñhalö ñig ñiñun rö löt,” a ga. ¹¹ Pol anig haga u pen, ñig magib bi wög gimidal abad midmidöp bi kub u abe, bi ñig magib nap nibö u abe, manö ke hagailö niñöm, ami bi kub Julias, Pol manö arö göm, manö kalip u uda. ¹² Bi iru nöp hagla, “Ram miñöñ i ram miñöñ naij. Yigön kub udöp ñin i, ram miñöñ naij anibì midagaiun; Piniks söl midöp au am midaiun. Yigön kub auab ñin u, ñig magib dam ram miñöñ anibü lino, naij gagnim,” a gila. Piniks daun anibü, ram miñöñ ñig rib gus ga airan Krir midöp. Ñig magib Piniks aumidöp u, yigön kub sidö auab lau adö ueinab u, ñig magib agamij sidö wad arab lau adö arnab; pen yigön kub sidö wad arab lau adö ueinab u, ñig magib agamij sidö auab lau adö arnab.

Yigön kub apöm, ñig solwara rala

¹³ Pen kale anig haglö, au midaino niñöl gi, yigön pro pro auaia u niñöm, “Miñi amun arnabun,” a göm, bi ñig magib wög gimidal gau, aga yula u tip gi udöm, ram miñöñ ñig rib gus ga airan Krir ñig got adö u arno. ¹⁴ Anig gun arno niñöl gi, adiñ hadal majö yabit, airan Krir böñ lap nibö, ñig magib arnig gino lau adö apöm, ñig magib ud jinomno ga. ¹⁵ Anig gö, bi ñig magib wög gimidal gau niñöm, dam yijig göl arun, a göm, gi wasö niñöm, arö gitlö, hanip halö dam ñig solwara aŋ kub gau ud ara. ¹⁶ Hadal anig göm ud arö, am am ram miñöñ ñig rib gus ga airan pro Kauda a gimal u, böñ lap araino niñöm hadal kub auaia u hain ga. Anig gö niñöl gun, hagno, “Yigön pro auab rö, ñig magib pro bad u udun,

ñig magib kub migan u ud lun,” a gun, ułham yabił ud lino. ¹⁷ Ñig magib pro bad u ud li aij göm, ñig magib kub u pa jö gınab rö lüp, a göm, ñig magib gau nıbö gau nıbö nagı adıköm, tip gitli pıdöñ gıla. Pen, “Yigön kub auab i, ñig magib hon u dam kabö kułup Södis a gımidal gau amöm, kabö kułup naij u bıñiñ gö, naij gınab,” a göm, sel adıkla u hubik yulö, anıñin gö pıñiñ göl git arno. ¹⁸ Yigön kub u apöl git mideia u me, ruö ñig magib u piła gañ, a göm, wim wañib nan gau ud ñig yula. ¹⁹ Ruö u, u rö nöp, yigön ud nöp mideia u me, nan nıhon nıhon ñig magib mid aij gañ a göm raul migan lılı mideia u, magöñhalö nıñebir ud ñig yan yula. ²⁰ Pen hon pör pör sıdö gapı gau nıñmidagun, wasö. Yigön u anig göl udöl nöp mideia u me, gası ap nıñjun, hagno, “Ram mınöñ ap aragnabun; um haknabun,” a gun, gası nıñno.

²¹ Pen mılıö padö kale nan magö nıñmidagal. Hainö Pol mideila aŋ au uraköm haga, “Bı gai i, manö yad hagnö u nınbep rö, hon airan Krir nöp midun, wim wañib nan gau ud ñig yan yuagbnop. ²² Pen yad kalöp hagabin, uri gası iru nıñagmim; gası halö midaimim. Hon ap umagnabun. Ñig magib u nöp böñ nöp naij gınab. ²³ Yad God nıp wög git ñeb bı nıpe midpin u me, mıñi sıb yan God ejol nıpe ap yuö, apöm yad midajın söl au apöm yıp hagöp, ²⁴ ‘Pol, ne pıñiñ gagmön! Mıdmön, bı kub Sisa midöp au ammön, manö kub nıñnabön. Pen nıbi bı ñig magib raul migan midpal gau, God kalıp u rö nöp abad midö umagnabol. God nıpe nöp mög nıñjom, kamıñ

midep magö kale u nape ñöb,’ a göp. * 25 Anib u, bı gai i, kale piniñ gagmim; gası halö mıdaimim. Yad niñbin, God niþ niñ udpin u, niþe hagöp rö nöp gınab. 26 Pen hon am am, ram miñöñ ñig rıb gus ga airan ap arno, ñig magıb kabö kułup biñiñ gı pıdöñ gınab,” a ga. *

Ñig magıb böñ nöp naij ga

27 Pen yiñön u hanip anig göl ud dam dam ñin unbö sıduñ böñ dañ ara niñöm sibön yañ me, ñig solwara Edriadik, a gal u, aŋ au amöl gun, bı ñig magıb wög gımidal gau, gası ap niñöm, söl ram miñöñ ap apjaknabun rö löp, a gıla. 28 Kale gası anibu niñöm, kabö kułup söl söl mıdöp aka göm, nan ñig lı niñbal ap löm niñla mılık kub kub 40 mida mideia. Yop pro pro magö ap amöm, nan anibu kuøyen löm niñla 30 mida mideia. 29 Anig gö, hon kabö kub hałai adö au arun rö löp, a göm, piniñ göm, aga mihau mihau yula niñöm, ñig magıb pıdöñ ga. Pıdöñ gö niñöl gı, God niþ sabe göm hagla, “Ram yiñid ruöm sıdö lañ,” a gıla. 30 Pen bı ñig magıb wög gımidal gau, ram miñöñ ñig rıb gus ga airan anibu yop söl anib au arniç, niþi bı gau niñ mideila rö, piral wai ñöñ, hagla, “Ñig magıb pro u dam ñig magıb nabıç lau adö yuun, aga riñnap halö yuun,” a gıla. 31 Kale piral anig gılö niñöl gı, Pol niñöm, Julias ami bı niþe gau aip kalıp haga, “Bı ñig magıb wög gaböl i, kale ñig magıb pro u udöm piniñ gı areinabol u, kale magöñhalö um haknabim,” a ga. 32 Pol anig

* 27:24: Ap 23:11 * 27:26: Ap 28:1

hagö, ami bï gau, ñig magïb ñig yan yunig geila nagï u, böñ nöp rïb gï dö gï yulö, ñig añ yan luga.

³³ Pen ram runig ga magö u, Pol kalip haga, “Ñin unbö sïduñ böñ dan u gasi iru nïñmim, nan magö ñiñagmim, yiñharin nöp mïdpim. ³⁴ Anib u, uri nan rïmnap ñiñmim. Wasö u, aige göl gïmim mïdeinabim. Nïbi bï añt ap nabic uñ añt ap lugagnab,” a ga. ³⁵ Pol anig hagom, bred rïmnap udöm, kale mïdeila añ au God nïp aij a göm, ud jö göm, nan rïmnap ñiñja. ³⁶ Pol nïpe ñiñjö nïñjöl göm, kale u rö nöp hibur aij gö, nan rïmnap ud ñiñla. ³⁷ Hon söl ñin juöl unbö sïduñ böñ dan (276) nïbi bï ñig magïb mïgan anibu mïdaino. ³⁸ Pen nan ñiñ pïs gun, ñig magïb pïla gan, a gun, wid mïdeia gau ud ñig yan yuno.

³⁹ Ram ruö nïñjöl gun, ram mïnöñ anibu nïñno. Pen bï ñig magïb wög gïmidal gau ram mïnöñ anibu nïhön, a göm, nïñagla. Pen kale nïñla, ñig solwara lajïñ waj hak ara u, kabö kułup aij nöp mïdeia lau u me, hagla, “Ñig magïb adö anibu kabö rö arnabun,” a gïla. ⁴⁰ Anib u, ñig magïb aga yula nagï gau böñ nöp rïb gï dö göm, ñig magïb böñ böñ lïla sïdia mïhau hubik paliöm, sel kub u hubik lïla u, kauyan dap ran adikom, hadla. ⁴¹ Am am me, ñig magïb mulu adiñ u, kabö kułup adö u bïnïñ göm, paköl gï pïdöñ ga. Anig göl paköl gï pïdöñ gö, ñig solwara u ral apöm, ñig magïb himgan adiñ böñ nöp pa jö ma jö gï ud ara.

⁴² Anig gö, ami bï rïmnap apöm, bï kub kale Julias nïp hagla, “Ñig magïb i naij gab. Bï nagiman gau pïñiñ gï arlö, hanip hag ginaböl. Anib u, kalip al pak lun,” a gïla. ⁴³ Anig hagla

u pen Julias, Pol n̄ip gasi n̄njöm, kalip wasö göm, haga, “B̄i n̄ig ułan p̄irik n̄njbal gau nöd n̄ig ułan p̄irik aröl.” ⁴⁴ Hainö b̄i n̄ig ułan p̄irik n̄njagpal gau, mab po naböj naböj gau udöm, ud sis̄ löm aröl,” a ga. Hagö, haga rö nöp ḡino. B̄i ap n̄ig n̄njagno; magöñhölo kam̄in arno.

28

Pol ram m̄inöj Molda am m̄ideia

¹ Pen hon ram m̄inöj n̄ig r̄ib gus ga an̄bu arno, n̄ibi b̄i an̄b gau m̄ideila gau hanip hagla, “Ram m̄inöj i Molda,” a ḡila. ² An̄g hagöm, hanip udöm ḡi aij ḡila. Hanip möj al kiłla ga rö, hanip ud aij göm, mab dap laulö, mali aij ḡino. * ³ Pol pen am mab lö lö r̄imnap l̄ihu dapöm lauö n̄njöll ḡi, hauat ap mab lö lö daueia aŋ an̄b au m̄ideia u me, p̄iböj gö, ap ranöm Pol n̄ip n̄magö k̄id u hau ij halö la. ⁴ An̄g gö, n̄ibi b̄i ram m̄inöj an̄bu m̄ideila gau n̄njöm, kale ke hagla, “B̄i naḡiman i ḡi naij göp rö kam̄in arn̄im rö lagöp. N̄ig solwara aŋ au m̄idöm, n̄ig maḡib u naij gö umagöp u pen miñi umnab,” a ḡila. ⁵ An̄g hagla u pen Pol n̄magö n̄ipe u p̄ipal pakö, hauat an̄bu lugöm, n̄öll ina. Pen Pol n̄ip nan ap gaga. * ⁶ An̄g gö, n̄ibi b̄i an̄b gau kale ke hagla, “B̄i i n̄ip hauat hauöp u hu ḡin̄im aka hu gagö ȳiñid umn̄im,” a göm, rapin nöp n̄ij m̄ideila. Pen an̄g ḡi n̄ij m̄idlö, n̄ip nan ap gaga, wasö. Kale n̄njöm, hagla, “B̄i an̄bu b̄i yabił ap wasö; n̄ipe god ap,” a ḡila. *

* **28:2:** 2Ko 11:27

* **28:5:** Mak 16:18

* **28:6:** Ap 14:11

⁷ Pen bi kub ram minnöŋ anibu abad mideia u hib nipe u Pablias. Ram minnöŋ nipe u sol anib au mideia u me, hanip dam ram nipe u amun, ninm hau nigañ abad mid aij yabił ga. ⁸ Bi kub anibu nap nipe u hañ roman nipe u mab ro inöm, hib yuö göm, um mideia. Pen Pol nipe Pablias nap nip nijöm, God nip sabe göm, nip nimagö lö nijöl gi, nan ga anibu böñ nöp kamin la. ⁹ Anig gö me, nibi bi ram minnöŋ anibu nan ga gau aulö nijöl gi, Pol nipe God nip sabe gö, kalip kamin la. ¹⁰ Pol anig gö me, hanip abad mid aij yabił göm, nig magib udun arnig gaino nin u, nan nihön nihön midageia gau hanip hałowałö nila.

Pol daun kub Rom amjaka

¹¹ Pen ram minnöŋ anibu, nig magib Aleksadria nibö ap, u ro nöp ap mideia. Nig magib anibu hib nipe u “Nı Ramö” a gıla. Nin anibu yigön kub udep nin u aua u me, arep ro lagö, anib au mideia. Hon abe ram minnöŋ anibu midno, rakin mihau nigañ luga. ¹² Pen yigön kub auagep nin u, nig magib Nı Ramö anibu amun, daun kub Sairakius amjak pidöñ gıno. Amjak pidöñ gun, nin mihau nigañ anib au midaino. ¹³ Nig magib anibu nöp udun, Sairakius aro gun, daun kub Regium arno. Ruö yigön kub ap jol adö apöm, nig magib u udöm, yinjd aro me, nin mihöp nöp nig aij au midun, Pudiolai daun amjak pidöñ gıno. ¹⁴ Ram minnöŋ anibu nibi bi Jisas nip nij udla rimnap mideila u me, hanip hagla, “Hon aip midmim, armim,” a gıla. Hageila, kalip aip nin unbö mudun jin midun, “Rom arun,” a gun, hadno. ¹⁵ Pen Rom nibi bi Jisas nip nij udla gau,

“Pol b̄i gau aunaböl,” a gitlö, niñöm, r̄imnap ap hanıp Apias Maker aŋ u nable pakla rö, r̄imnap ap hanıp Ram Haneb M̄ihau Niñan m̄ideia ram miñöñ u nable pakla. Pol kalıp niñö, hibur niñe aij gö, God niñp aij a ga. ¹⁶ Pen hon am Rom m̄idaino, gapman b̄i kub u Pol niñp haga, “Ram ne ap ke hanmön,” a ga. Anig hagö, Pol niñe ram ap ułhai niñöm han m̄idö niñöl git, ami b̄i ap niñp abad m̄ideia.

Pol Jisas manö aij u daun kub Rom au hag ña

¹⁷ Pol ñin m̄ihau niñan m̄idöñ, Juda b̄i kub ram miñöñ anibu m̄ideila gau kalıp wiñ alö, ap magum geila, haga, “Mam b̄i. Yad niñbi b̄i hon gau nan naij ap gagem, apis bac b̄i manö hagla u r̄ib juagin u pen Juda b̄i kub Jerusalem niñbö gau yip ud sis̄ löm, dam Rom gapman b̄i kub anib gau kalıp ñila. ¹⁸⁻¹⁹ Rom gapman b̄i gau yip manö kub hagöm niñla manö il ap m̄idageia. Yip al pak löl rö laga. Anib u, yip, hubik yuun, a göm, niñla u pen Juda kai m̄ideila gau klo yabit göm, yip kauyan manö kub hagla. Anig gailö me, yad hagnö, ‘Sisa niñe ke manö yad u niñnab,’ a giñö. Pen yad niñbi b̄i yad Juda gau kalıp manö ap hagnig auagin. * ²⁰ Pen hon Juda kai Bi Kub niñp gasi halö abad m̄idpun manö aij niñe u nöp hag ñinö, yip nagit libal i. Manö anibu hagnig me kallop wiñ alnö aubim,” a ga. *

²¹ Pol anig hageia, niñp pen hagla, “Bi ram miñöñ Judia niñbö anib gau, i apöm aka köp ñilö auö, manö naij r̄imnap nöp haglö, niñagpun.

* **28:18-19:** Ap 25:11; 26:31 * **28:20:** Ap 26:6-7

22 Pen hon nɪŋbun, Juda nɪbi bɪ gau gau magön̄halö hagpal, ‘Nɪbi bɪ gasɪ ne nɪŋban rö nɪŋbal gau, nɪbi bɪ aij wasö,’ a gɪpal. Anɪb u, ne manö ne ke hagö, hon ke nɪŋjun,” a gɪla. *

23 Pen kale anɪg hagöm, nɪn ap manö hagnabun, a göm, hag la. Nɪn hag la anɪbu nöp, nɪbi bɪ nöd aula rö wasö, nɪbi bɪ iru yabɪl nöp Pol mideia ram u sɪb halö nöp ap magum gɪla. Anɪg göm, ap magum gɪlō nɪŋöl gɪ, Pol nɪpe, God nɪbi bɪ udniг göm, Nɪ nɪpe hag yuö, Kiŋ rö aua manö u hag nɪnɪg, Mosɪs abe, bɪ God manö hagep bɪ gau abe, hadame nöp Jisas anɪg anɪg göm gɪnab, a göm, kalɪ kliŋ rɪkla manö u kalɪp hag ŋa. Jisas manö u hagnö nɪŋlaŋ, a göm, Pol manö anɪbu hag midö nɪŋöl göm, sɪdö wad ara.

24 Pen manö haga anɪbu, rɪmnap haga rö nɪŋ udla pen rɪmnap nɪŋ udagla. **25** Pol nɪbi bɪ nɪŋ udagla gau kalɪp haga, “Hadame nöp Ana Uł nɪpe Aisaia nɪp go? lö, apɪs bac kale gau kalɪp manö nɪŋö yabɪl haga. **26** Manö anɪbu Aisaia nɪpe God Manö adɪŋ ap kalɪ kliŋ rɪkōm haga, Juda nɪbi bɪ gau kalɪp ammön hagmön, “Manö hagnabol nɪŋnabim u

pen manö hagöp u, a gɪmim, nɪŋagnabim.

Amgö nɪŋnabim u

pen nan ap nɪŋagnabim.

27 Nɪbi bɪ gai i manö yad hagpin u
kalɪp iru gö nɪŋagpal.

God Manö nɪŋno, hanɪp gö,
nɪbi bɪ nɪpe mɪdaiun rö löt a göm,

* **28:22:** Ap 24:14

r̄imid p̄ił göm, amgö ju göm nöp m̄dpal,” a
ḡimön,’ a ga.

²⁸ “Anıb u, Juda n̄ibi b̄i gai i n̄ınjim! Kale Juda kai, God manö aij u arö ḡipim rö, n̄ipe hagö, manö aij anıbu Juda n̄ibi b̄i wasö m̄igan r̄imnap arnab n̄ınjöm kale manö anıbu udnaböl,” a ga.
²⁹ Pol kalıp manö anıbu hag p̄is gö n̄ınjöl göm, Juda n̄ibi b̄i gau kale ke amöl ḡi, pen hagö pen hagö göl ḡi arla.

³⁰ Pen Pol daun kub Rom han m̄dm̄döp ram u rauöl ḡi han m̄deia, m̄i m̄ihöp ina. N̄ibi b̄i n̄ıp n̄ınnıg ueila gau kalıp magöñhalö hag wıhai udöm, ud aij ga. ³¹ N̄ibi b̄i n̄ıp aula gau, God n̄ibi b̄i udniç göm, Ñı n̄ipe hag yuö, Kiñ rö aua manö u kalıp hag ñöm, B̄i Kub Jisas Krais manö aij u hag ñöm, ḡimidöp. N̄ipe anıç geia, Rom gapman b̄i kub gau n̄ıp hag gagla u me, n̄ibi b̄i gau kalıp manö klö ḡi hagöm, kabö göl nöp hag ñimidöp.

**Manö Kamīn
The New Testament in the Kobon Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Kobon long Niugini**

Copyright © 2005 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Kobon

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

3850151d-322e-5e07-a069-b89a616a091d